imburgs agblad

Chemisère

nderdag 24 november 1983. 65e jaargang nr. 278

geversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0.85.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

de natuur zon met ijs en rijp orschotelt en kabinet en ambteren grommend en brommend uit hun eigen stellingen het arzame wisselgeld aan het beken zijn, komt de caravan orrijden, het verplaatsbare vantiehuis. De Rai laat weten dat or de tentoonstelling van dit obiel met de daarbij behorende nodigheden weer grote belangelling bestaat. Dat is niet zo vernderlijk. De caravan is voor n vakantieganger een verhuisar huis, dat steeds sterker peneert. De Rai is zeer optimistisch er de groeikansen van het caran-toerisme temeer omdat in de orbije zomer- en nazomertijd ensen werkelijk langer dan de rmale duur van een seizoen bben kunnen genieten van het itenleven. De mensen, die het risme propageren willen zelfs de komende Rai-tentoonstelng praktisch laten uitvoeren als n vorm van demonstratie wat n hoe je velerlei aktiviteiten in n open lucht-vakantie kunt ontkkelen. Thijs Geurts, die de bengen behartigt van de VVV op e Veluwe heeft een initiatief genomen om via de VVV stacarans te verhuren. Hij doet dat et uit overwegingen van luxe. tegendeel. De ervaring leert dat n groot aantal mensen niet eer gewoon hun oude vertrouwe stekkie in de vorm van een zoerhuisje of ander onderkomen or een dag of veertien huurt. at zit er niet altijd meer in. aarom gaat de VVV van Thijs eurts stacaravans verhuren op e Veluwe. Van 23 tot en met 27 feuari komt het toerisme in de ai als een vroege lentebode flink n bod. Niet alleen met caraans, tenten en andere kampeerenodigheden maar ook met een root aantal deelnemers op een elheid van toeristische terreien. Het toerisme heeft groeikanen tegen de verdrukking in als et buitengebeuren goedkoop en antrekkelijk blijft. Goede Morgen, ook in de vakantie zijn er ele vacante plaatsen.

Het weer

anvankelijk mist maar later ok zon. In de middag toenemende bewolking, later mogelijk gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 7 graden. Matige zuidenwind.

Vooruitzichten t/m zaterdag: acht,onbestendig en perioden met regen.

VANDAAG:

on op: 08.14 onder: 16.39
maan op: 20.07 onder: 12.30

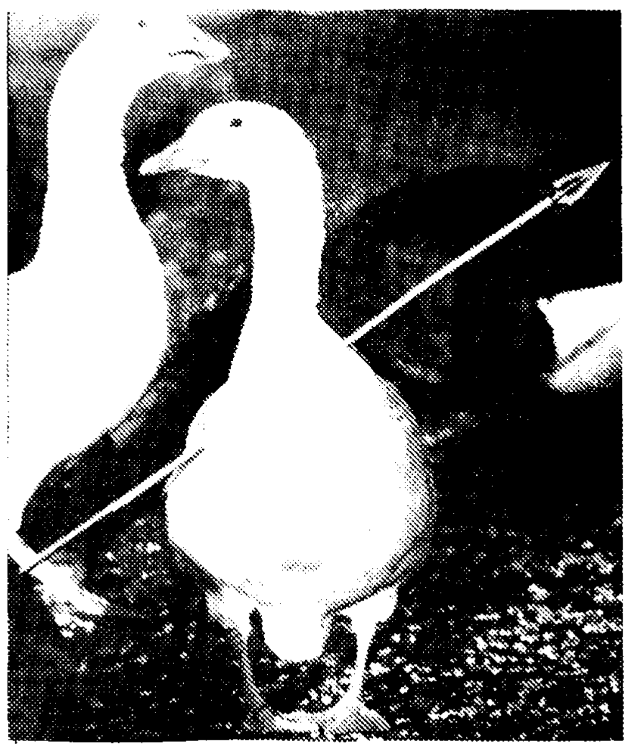
Maaltijd

Een diner op Buckingham Palace, waar de Britse koningin woont, is doorgaans saai, dikmakend en ongepast Frans van stijl. Aldus een befaamde Britse voedingsdeskundige.

Het ijsgerecht 'Bombe' en room als desert, lamsbout in rijke sausen en ganzeleverpaté zijn de favoriete gerechten, schrijft hoofdredacteur Drew Smith van de Gezonde-Voedingsgids. 'Maar al zes jaar is het nationale lievelingsgerecht rosbief niet meer opgediend.' In zijn gids, met daarin een onderzoek naar Britse restaurants en eetgewoonten, legt Smith dat 'de menu's op het paleis, alle in het Frans geschreven, zo vernieuwend zijn als de aanval van het Britse voetbalelftal.' En daar is dan geen woord Frans bij.

Arabische order voor hekwerk





● Zonder er ogenschijnlijk hinder van te ondervinden heeft deze gans dagenlang rondgelopen en -gezwommen met een stalen pijl in de schouder. Een jager probeerde het dier te verschalken. Een arts heeft de pijl inmiddels met succes verwijderd.

Verdacht van opzettelijk overtreden Wet Chemische Afvalstoffen



DSM tóch voor rechter

door rené van zandvoort

MAASTRICHT/HEERLEN – DSM Limburg bv is door de officier van Justitie in het arrondissement Maastricht, mr. Huurman-Van Asten, gisteren officieel in staat van beschuldiging gesteld op verdenking de Wet Chemische Afvalstoffen willens en wetens te hebben overtreden. Het chemisch bedrijf zal zich op 7 februari 1984 voor de economische strafkamer van de arrondissementsrechtbank in Maastricht moeten verweren. De dagvaarding spitst zich toe op het storten van melamineslik in de zuurteervijver, gelegen op de voormalige steenberg van de staatsmijn Maurits, en het lozen van chemisch afvalwater in het bergingsbassin nabij Stein.

De dagvaarding kwam toch nog als een verrassing voor DSM, omdat het bedrijf desgevraagd dinsdag nog te horen had gekregen dat er voorlopig niets tegen DSM in de pen zou zitten. DSM wist overigens al sinds 20 mei, de dag waarop het beruchte rapport van het ministerie van Milieuhygiëne over de DSM-stortingen uitlekte, dat belastend materiaal tegen het bedrijf werd verzameld.

DSM legt in een gistermiddag uitgegeven verklaring van mening te zijn steeds gerechtigd te zijn geweest de genoemde stortingen uit te voeren. DSM heeft dat al vaker verkondigd, ook in relatie tot het storten van afvalgips, afkomstig van de kunstmestfabrieken. Desondanks werd het bedrijf onlangs door de Raad van State in het ongelijk gesteld en moet het nieuwe voorzieningen gaan aanbrengen om doorsijpelen van afvalstoffen naar het grondwater tegen te gaan.

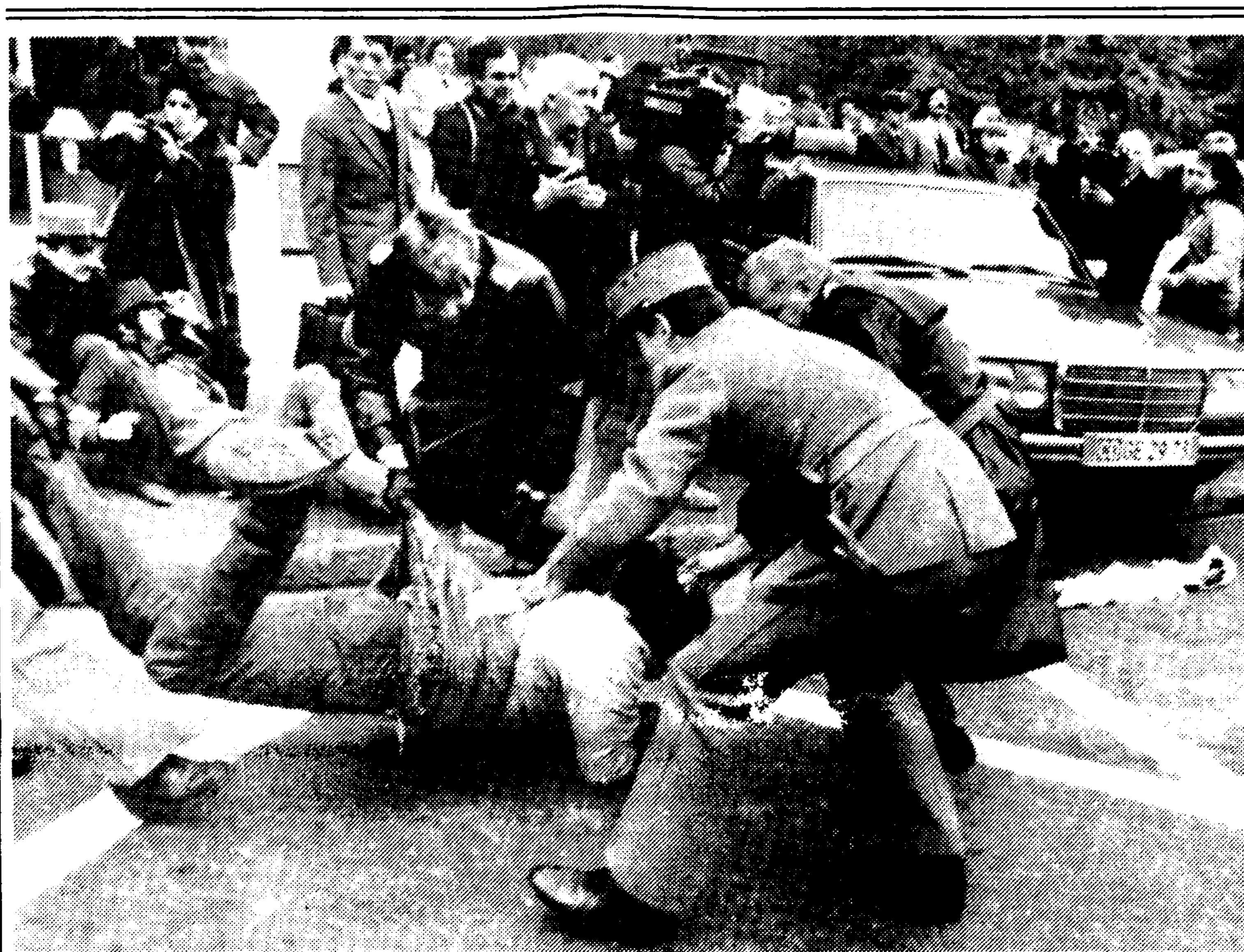
● Zie verder pag. 23

Echtpaar doodt negen baby's

BRIVE – Een echtpaar in het Franse dorpje Saint-Bonnet-la-Rivière is gisteren in staat van beschuldiging gesteld wegens moord op negen pasgeboren kinderen. De man en de vrouw hebben bekend.

Naar de politie meedeelde doodden de 44-jarige Jean-Pierre Leymarie en zijn 31-jarige vrouw de kinderen direct na elke bevalling. Dat was sinds 1974 acht maal gebeurd. Een keer beviel de vrouw van een tweeling. Waarom het echtpaar zich van de kinderen ontdeed kon de politie niet zeggen. Het gezin heeft twee kinderen in de leeftijd van 10 en 12 jaar.

De zaak kwam aan het licht toen de politie in verband met aanhoudende geruchten een onderzoek op het erf van de boerderij van de familie instelde daar het ene na het andere stoffelijk overschot opgroef.



● *Vredesdemonstranten, die proberen de weg te blokkeren voor een auto van de uit de ontwapeningsgesprekken weggelopen Sovjet-delegatie, worden door de politie weggesleept.*

Russen weg uit Genève:

Westen diep teleurgesteld

DEN HAAG – De VS en en de West-europese bondgenoten zijn diep teleurgesteld over het afbreken van het ontwapeningsoverleg in Genève. De Sovjet-delegatie liep gisteren weg uit het overleg na een vergadering van twintig minuten met de Amerikanen. De Amerikaanse president Reagan zei niet te zijn verrast door de Russische stap. Hij voorspelde dat de Sovjet-delegatie uiteindelijk terug zou keren naar de onderhandelingstafel. De Amerikaanse delegatie in Genève noemde het afbreken van de onderhandelingen over vermindering van de kernwapens voor middellange afstand „ongerechtvaardigd en ongelukkig". De VS hebben – naar gisteravond bekend werd – de Sovjetunie voorgesteld de Geneefse besprekingen in de tweede week van januari te hervatten.

De Russische stap kwam kort nadat het Westduitse parlement dinsdagavond besloot tot plaatsing van de Pershing 2 raketten in de Bondsrepubliek. Bonn noemde het weglopen van de Russen uit het overleg een „eenzijdige stap waarvoor alleen Moskou verantwoordelijk is". De Bondsregering verwacht evenwel dat de gesprekken toch weer zullen worden voortgezet.

Ook minister Van den Broek betreurde het afbreken van het overleg. Hij is van mening dat niet alleen van westerse zijde, maar ook de Warschaupact landen druk moeten uitoefenen op de Sovjetunie om weer aan tafel te gaan zitten.

● Zie verder pag. 3

CDA ZAL STEUN GEVEN AAN KABINET

Ambtenarenconflict: beslissing nabij

DEN HAAG – Het conflict over de verlaging van de ambtenarensalarissen, de sociale uitkeringen en de minimumlonen begint zijn einde te naderen. Na de fractievergadering van het CDA, gisteravond, ziet het ernaar uit dat de christen-democraten vandaag (nogmaals) hun steun zullen betuigen aan het beleid van het kabinet. In grote lijnen zal daardoor vandaag in een extra Kamerdebat over het sociaal-economische beleid duidelijk worden dat de meerderheid van de Tweede Kamer achter de plannen van het kabinet blijft staan.

De vakbeweging heeft gisteren in een hoorzitting nog een laatste poging gedaan om de regeringspartijen tot andere gedachten te brengen.

Hun beroep lijkt echter vruchteloos te zijn geweest. Nu het CDA in zijn fractievergadering van gisteravond nogmaals zijn standpunt heeft bepaald, zijn de kansen dat in de Tweede Kamer duidelijk. De VVD zorgt samen met het CDA voor een parlementaire meerderheid voor het voorstel om de ambtenarensalarissen, de minimumlonen en de sociale uitkeringen op 1 januari (bruto) met 3 procent te verlagen.

Het betekent dat het binnenkort met de acties van de ambtenarenbonden gedaan zal zijn. Formeel kunnen de beslissingen over de verlagingen pas worden genomen als de daartoe strekkende wetsvoorstellen in het parlement aan de orde komen, maar vandaag zullen in de Tweede Kamer de neuzen al worden geteld. Naar verwachting zullen rechters daarna geen (of hooguit minimale) mogelijkheden hebben om de bonden nog langer groen licht te geven voor het voeren van stakingen en stiptheidsacties uit protest tegen verlagingen.

Alle centrales, ook de ACOP (waarin de FNV-ambtenarenbond Abva-Kabo de boventoon voert), hebben trouwens al laten weten dat zij zich zullen neerleggen bij een uitspraak van de rechter als het parlement zich zal hebben uitgesproken.

● Zie verder pag. 3

Nachtmerries voor rijmelaars en dichters

Sint en Piet

door rob peters

Het doet Sint veel pijn
Dat Jantje niet zindelijk wil zijn
Kom Jan wees een man
En doe het voortaan op de pan
Kijk wat de Sint heeft uitgezocht
als wapen tegen teveel vocht

zijn weer binnen dat betekent rijmen verzinnen





Zo slaan rijmers en gelegenheidsdichters in deze weken weer onverbiddelijk toe om straks op 5 december huisgenoten, vrienden en bekenden te verrassen, voor het lapje te houden, tijdens de nationale feestavond die pakjesavond heet.

De Sint is terug van weggeweest. Dat probleem is weer geklaard. Veilig per boot in Hoorn geland en ontvangen door burgemeester Pierre Janssens, wiens Limburgse afkomst de miljoenen tv-kijkers niet ontgaan kan zijn. Sinterklaas is binnen en dat betekent dat duizenden huisvaders en huismoeders nu weer voor de taak staan ingevulde verlanglijstjes waar te maken. Geen kattedrek in sowieso al de duurste maand van het jaar.

Is het financiële hoofdstuk al moeilijk genoeg, het bijeengaren van enigszins passende dichtregels, die bovendien nog slaan op de in kleurrijk papier verborgen surprise, is een dikwijls niet minder wurgende opgave die menige vader, moeder, opa of oma nauwelijks door de strot kan krijgen.

Kent U dat ook, dat urenlang wakker liggen bij het bedenken van rijmwoorden op spoortrein, broche, of huiscomputerbouwpakket...?. Kent U ook dat tevreden gevoel daar veilig in het warme bed het gedicht van het jaar te componeren, dat helaas tegen het ochtendgloren spoorloos verdwenen blijkt?

Wanhoop niet teveel. Huisgenoten, vrienden en bekenden die op hun nummer gezet moeten worden, herkennen ook in gebroken rijmtaal de bedoelde situatie snel. Loopt een ballade, of rijmvers niet geheel volgens de regels, dan is er nog geen sinterklaas overboord. De kans dat het met zorg uitgekozen cadeau met Uw breinbrouwsel met een klap tegen de muur belandt, is minimaal. Dat doen wij niet. Op pakjesavond slikken wij alles terwijl ons hart vol verwachting klopt..

Tips

Er zijn heel wat ezelsbruggetjes voor aanstaande sinterklaasdichters. De Dikke van Dale kan wonderen doen bij het zoeken naar een enigszins passend rijmwoord, maar ook het gebruik van een naslagboekje zoals dat gebruikt wordt door puzzelaars die, een dier met vijf letters of een zoon van Mozes met drie letters zoeken. Eenvoudig te gebruiken is ook een dichtbundel met kinderliedjes en rijmpjes. Even de namen en situaties aanpassen en een keurig gedicht ligt voor gebruik gereed.

Een voorbeeldje op het onverwoestbare Hoor wie klopt daar op de deur....

Hoor wie schopt daar tegen de deur
Het is onze Nellie zeker
die weer humeurig is zeker
met een stemming in mineur

Eenvoudiger kan het niet in een gedicht voor een teenerdochter in de puberteit die het verdomt om haar handen uit de zakken te halen om de deur met enigszins aanvaardbare snelheid in het slot te rammen.

Voor fijnproevers en gevorderden is ook heel bruikbaar een gisteren verschenen boekwerkje met 40 gedichten van Ernst van Altena, die gebaseerd zijn op meestal bestaande gedichten en liedjes. Dat boekje is voor nog geen twee gulden te koop bij Miro. Meneer Miro is natuurlijk niet helemaal knots en heeft ook een aantal pennevruchten afgestemd op mogelijke sinterklaasgeschenken uit eigen voorraad. Maar als handleiding is het boekje best te gebruiken.

Een aardige daaruit is van toepassing op het lang niet geringe legertje van neuspeuteraars:

Zit er misschien een muisje in
dat kriebelt met zijn snor?
Of is het soms een kleine spin,
wie weet wel een zwarte snor

bewaart hij daar zijn zakgeld soms
is het een soort van kluis?
Neuspeuteren is zoiets stoms
of is de Sint abuis?

Aardig en voor vele doeleinden te gebruiken is ook deze ode op muziek van een liedje van George Brassens:

Ik wil me je
mee naar bedje
lekker warm...
om te soezen
en te roezen
in jouw arm
boze dromen
die soms komen
jaag ik weg
ik beschut je
in jouw dutje
wil je...zeg?



in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Schandalig

Schandalig dat CDA en VVD vinden dat de nieuwe kolencentrale van de PLEM geen ontzwavelingsinstallatie hoeft te installeren. Terwijl duidelijk bewezen is, dat al onze bossen zullen verdwijnen als we zo door blijven gaan, zijn deze partijen zelfs nog voor uitbreiding van de vervuiling. Dit is een zeer domme korte-termijn-politiek. Naar buiten toe hebben ze mooie praatjes, maar als het erop aankomt, kiezen zij voor het grootkapitaal en de winst op korte termijn voor de gevestigde heren, en laten zij de jongeren achter in een vergiftigd milieu en enorme kosten om schoon te maken wat er nog valt schoon te maken.

OIRSBEEK Naut Kusters

• Stakingen

Ik meen dat daar, waar overheidsdiensten een overheidsdienst zijn omdat zij gemonopoliseerd zijn (staatsbedrijf posterijen, spoorwegen) stakingen in zoverre alleen zijn geoorloofd indien en in die mate dat de dienstverlening ongestoord kan verlopen. De gemeenschap heeft daar recht op, omdat de staat die taken aan zich getrokken heeft. Het lijkt er echter op dat gezond verstand niet de sterkste kant is van de emotioneel uit de hand gelopen vakbeweging, terwijl toch juist van vakbondsbestuurders verwacht mag worden dat zij hun gezond verstand meer gebruiken dan ondernemers. Ondernemers zijn verantwoordelijk voor miljarden waarde-eenheden, vakbondsbestuurders voor miljoenen mensen. De tegenstelling kapitaal en arbeid is een overleefde zaak. zij hebben elkaar nodig. De een kan niet zonder ander. Alleen bij de verdeling van de opbrengst speelt zich het conflict af.

De vakbonden hebben ook niets kunnen stellen tegenover een exponentieel groeiende werkloosheid, die zij hebben moeten zien aankomen. De vakbonden hebben ook gefaald. De tien miljoen werklozen in de EG is een probleem dat om een oplossing vraagt die alleen kan worden gevonden door een totaal anders denken en een daaruit voortkomende totaal anders gestructureerde maatschappij. In dat kader past geen actievoerende vakbond, maar een denkende, vooruitziende vakbond die samen met de ondernemer aan tafel gaat zitten en naar een werkelijke oplossing zoekt. Dat had jaren geleden moeten en kunnen beuren, maar is nu eenmaal niet beurd.

HEERLEN Mr P. van de Vo
Voorzitter Heerlen D'66

de zoon van asterix

WOEAF! WOEAF!
ACH, HIJ IS WEER ONDER EEN BOOM IN SLAAP GEVALLEN!
HIJ IS NET ALS IDEFIX. OOK DOL OP BOMEN! DAT IS EEN GOED TEKEN!
IK ZAL SPECIAAL VOOR HEM BOMEN LATEN MAKEN, VAN MASSIEF GOUD!
KONINGIN CLEOPATRA EN JIJ OOK CAESAR, HET SPIJT ONS DAT WE JULLIE NIET KUNNEN UITNODIGEN DE GELUKKIGE AFLOOP MEE TE VIEREN, ONS DORP LIGT IN DE AS!
EN HOE MOET DAT DAN MET ONS FEESTMAAL?
MIJN GENIE-TROEPEN ZULLEN JULLIE DORP WEER OPBOUWEN, DAT BELOOF IK PLECHTIG!
EN IK NODIG JULLIE UIT VOOR EEN FEESTMAAL AAN BOORD VAN MIJN SCHIP, DAT SPREEKT VOOR ZICH!

puzzel van de dag

vervelend mens / beroep		papiersnoer / slee		bepaald voertuig	pl. in Zwitserland		veilige haven
rijstbrandewijn					rhenium / een weinig		
Engels bier		riv. in Frankrijk					
			Fr. lidwoord / riv. in Portugal			gravure	snelle loop
		wondvocht					
vogelprodukt		gebaar					
goed doorbakken					stannum		

Oplossing van gisteren

- g - - - - e
g e s c h i f t
- r e e e l - s
- a - l i l a -
k n a l - u r n
g i r o - s e e
- u i - f i n e
- m a - d e a r

het delta-duel









panda en de meester-monstermaker



recept

Baskische omelet

Snipper een ui, een teentje knoflook en een augurk. Halveer een rode paprika, verwijder pitjes en zaadlijsten en snijd het vruchtvlees in ragfijne snippers. Fruit de uisnippers in vier eetlepels olijfolie licht goudgeel, voeg knoflook en paprikasnippers toe en neem de pan dan meteen van het vuur. Klop zes eieren tot een luchtige, schuimige massa en voeg gefruite ui met paprikasnippers toe, de gesnipperde augurk, kruim van twee sneetjes witbrood en een eetlepel kappertjes. Verder zout en peper naar smaak, een eetlepel versgehakte peterselie en naar Baskische gewoonte een niet al te klein snufje cayenne. Laat het mengsel 10 minuten staan tot het brood geheel doorweekt is, roer alles nog eens goed door en bak er dan in hete olijfolie twee omeletten van.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Wim Kok: andere aanpak niet ten koste van schatkist

Vakbeweging vangt bot bij regeringspartijen

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG – De vakbeweging heeft gisteren nog een laatste poging gedaan om de Kamer ervan te overtuigen dat het zin zou hebben de verlaging van de sociale premies te beperken om daarmee te bereiken dat de verlaging van de uitkeringen achterwege kan blijven. Hoewel exacte becijferingen door een speciale werkgroep zouden moeten worden gemaakt, rekende FNV-voorzitter Wim Kok gisteren in de hoorzitting van de betrokken Tweede-Kamercommissies nog eens voor dat deze operatie niet ten koste zou gaan van de schatkist en dus niet ten koste van het door de regering 'heilig verklaarde' tekort in de financiën van de staat.

In het voorstel van de regering zouden de sociale premies in totaal met 1,3 procent worden verlaagd. De vakbeweging stelt voor die verlaging te beperken tot 0,9 procent. Dat zou in geld zo veel opleveren, dat de uitkeringen die de sociale fondsen moeten doen (AOW, Ziektewetgeld, WW) niet hoeven te worden verlaagd.

Er zou zelfs nog zo veel geld overblijven dat nog een groot bedrag zou kunnen worden 'doorgesluisd' naar de schatkist. Dat geld zou dan kunnen dienen voor het op peil houden (niet verlagen) van de sociale uitkeringen die rechtstreeks uit de schatkist (de belastingopbrengst) worden betaald.

Daarbij gaat het om uitkeringen als die op grond van de Algemene Bijstandswet, de WWV (de Wet Werkloosheidsvoorziening die de uitkeringen regelt voor wie langer dan een half jaar werkloos is) en de Rijksgroepsregeling Werkloze Werknemers (de RWW, die zorgt voor mensen die langer dan tweeënhalf jaar werkloos zijn, en voor jongelui die nog nooit een baan hebben gehad).

Het kabinet heeft dit voorstel afgewezen, voornamelijk omdat het niet strookt met de doelstelling van de regering dat de collectieve lasten (belastingen en sociale premies samen) omlaag moeten. De werkgevers, gisteren ook door de Tweede Kamer gehoord, wijzen het onder meer af omdat er ook de koppeling in voorkomt met het wettelijke minimumloon. Dat zou ook niet met 3 procent moeten worden verlaagd.

Het zou het midden- en kleinbedrijf (waarin veel minimumloon wordt betaald) om en nabij 100 miljoen gulden per jaar schelen.

In de hoorzitting probeerden de vakcentrales duidelijk te maken, dat hun voorstel op niets anders neerkwam dan een andere verdeling van het geld dat de werknemers door de premieverlaging zouden overhouden. Een deel ervan zou immers ten goede komen aan de uitkeringsgenietenden. „Verbiedt u ons alstublieft niet om solidair te zijn", aldus zowel FNV-voorzitter Kok als CNV-voorman Van der Meulen.



Drie voor één piek

● Tegen de prijs van drie stuks voor één gulden – inclusief enveloppe – liggen op een markt in Amsterdam-West wenskaarten voor de feestdagen te koop. De mogelijkheid is niet uitgesloten dat de prijzen van wenskaarten danig zullen kelderen onder druk van de aanhoudende PTT-acties en een handig zakenman heeft in zulk een situatie een vooruitziende blik.

Libanon verbreekt banden met Iran

BEIROET – De Libanese regering heeft gisteren besloten de diplomatieke betrekkingen met Iran te verbreken en haar banden met Libië te 'bevriezen'. Dat besluit is genomen tijdens de wekelijkse vergadering van de ministerraad. Tevens werd de strijdende Palestijnen in Tripoli en elders in Libanon gevraagd het land te verlaten.

Afgelopen zaterdag vroeg de secretaris-generaal van het Libanese ministerie van Buitenlandse Zaken, Fouad Turk, de zaakgelastigden van de Iraanse en Libische ambassades hun landgenoten in Libanon te verbieden deel te nemen aan interne conflicten.

BRITSE MINISTER VAN DEFENSIE:

'Voor Russisch optreden geen verontschuldiging'

vervolg van pag. 1

De Britse minister van Defensie, Michael Heseltine, zei dat het weglopen van de Sovjetunie meer te maken heeft met publiciteit dan met onderhandelen. „Er bestaat geen verontschuldiging voor wat zij hebben gedaan", aldus Heseltine. Volgens de Britse minister heeft de Sovjetunie „hard geprobeerd om de wil van de westelijke regeringen te ondermijnen". Moskou hoopte dat de protestdemonstraties op straat in staat zouden zijn de wil van de gekozen regeringen te ondermijnen. Nu zij daarin niet zijn geslaagd, zullen de Sovjets wellicht het gevoel hebben dat zij een gebaar moeten maken om de protestbewegingen niet teleur te stellen, zo meende Heseltine. Hij geloofde niet dat vertraging in de plaatsing van kruis- en Pershingsraketten de situatie zou hebben gewijzigd.

Rede

De Belgische minister van Buitenlandse Zaken zei het afbreken van de onderhandelingen in Genève „ten zeerste te betreuren". Hij sprak de „vurige hoop uit dat de stem van de rede de doorslag zal geven, zodat de plaatsing van nieuwe Sovjet-raketten het onevenwicht in Europa niet nog meer zou vergroten". Volgens Tindemans zou dat de bewapeningswedloop nodeloos weer op gang brengen.

In Rome sprak minister van Buitenlandse Zaken Andreotti ook de hoop uit dat het afbreken van het overleg geen definitieve breuk betekent. Hij is van mening dat de besprekingen moeten worden hervat en moeten uitmonden in positieve resultaten".

105 keer bijeen

De Amerikaanse en Russische delegatie zijn in totaal 105 bijeen geweestsinds het overleg op 30 november 1981 in Genève begon. Het laatste formele voorstel van Moskou dateert van jongstleden oktober en voorzag in een verlaging tot 140 raketten of 420 koppen bij niet plaatsing door de NAVO. Het laatste Amerikaanse voorstel werd een week geleden ingediend en behelsde de instelling van een wreldwijde limiet van 420 koppen aan beide zijden.

In het Sovjet-aanbod van oktober dienden de 420 koppen van de 140 SS-20's uitsluitend als tegenwicht voor de 162 Britse en Franse kernwapensystemen en bleven meer dan 100 SS-20's van de Sovjetunie in Azië buiten beschouwing. In het Amerikaanse voorstel werd ervan uitgegaan, dat alleen een deel van het totale aantal van 420 koppen voor beide partijen in Europa zou komen, wat betekende dat de Amerikanen in het totaal van 420 wel de Sovjet-raketten in Azië meerekenden, maar de Britse en Franse kernwapens in Europa niet.



Taktische zet

De Sovjetrussische reactie op de beslissing van de Westduitse Bondsdag thans over te gaan tot plaatsing van de Amerikaanse Pershings-II op bondsrepublikeins grondgebied heeft niet lang op zich laten wachten. In Genève is Sovjet-onderhandelaar Joeri Kvitsinsky gisteren abrupt weggestapt uit het INF-overleg en op hetzelfde moment meldde het persbureau Tass dat de regering in Bonn de plaatsing van de Amerikaanse raketten tracht te rechtvaardigen door de „mythe over een militaire Sovjet-dreiging" te verspreiden.

Wat Genève betreft: de manoeuvre van Kvitsinsky is doorzichtig. Het is het bekende theatrale gebaar van de verongelijkte. Ondanks – of men kan wellicht beter zeggen vooral nà – het in Bonn geëffectueerde plaatsingsbesluit dat Moskou met gebruikmaking van alle denkbare propagandistische middelen probeerde in zijn voordeel te beïnvloeden, kan het Kremlin alleen maar gebaat zijn bij voortzetting van de INF-onderhandelingen, ook al vormen het blijkbaar onuitroeibare onderlinge wantrouwen en de fundamentele interpretatieverschillen over bestaande wapensystemen en aantallen een levensgroot obstakel op de weg naar een door de mensheid zo vurig gewenst akkoord.

De Sovjets zijn rationeel genoeg in te zien dat het gesprek door moet gaan. Derhalve zal hun terugkeer naar de onderhandelingstafel slechts een kwestie van tijd zijn. De door Moskou veroorzaakte stagnatieperiode dient er waarschijnlijk toe om de Sovjetrussische uitgangspositie voor verder overleg aan te passen aan het voltooide besluit tot plaatsing van de Pershings in West-Duitsland en de kruisraketten in Groot-Brittannië en Italië.

Luns en andere prominenten in de NAVO zijn het erover eens dat er heden ten dage geen agressieve bedoelingen van de Sovjets jegens de VS en West-Europa uitgaan, maar zij zijn tevens eensgezind in de opvatting dat Moskou wèl over de daartoe noodzakelijke militaire potentie beschikt. Evident is dat thans ruim 240 driekoppige SS-20-raketten op West-Europa gericht staan. Zo'n gigantische opstapeling van nucleaire vernietigingskracht vormt toch een moeilijk te ontkennen bedreiging van „onze regio". Het feit dat het Kremlin er dienaangaande andere interpretaties op na houdt, neemt niets van dat potentiële gevaar weg. En het begrip mythe is in dit verband al helemaal niet op zijn plaats.

F.S.

Lubbers: aow bruto half procent lager, netto gelijk

DEN HAAG – De aow-uitkering die bejaarden in januari zullen krijgen zal schoon gelijk zijn aan het bedrag van december. Bruto zal de uitkering een half procent lager zijn. Premier Lubbers zei dit gisteren tijdens de algemene beschouwingen in de Eerste Kamer.

VVD-senator Zoutendijk zag daarin aanleiding het kabinet nogmaals te wijzen op zijn gebreken bij de presentatie van het beleid. Allerlei bedragen aan korting op de aow zijn over tafel gegaan, zo signaleerde Zoutendijk. Daardoor zijn vele bejaarden in grote onzekerheid geraakt.

CDA en VVD: geen beperking lastenaftrek

DEN HAAG – CDA en VVD blijven bij hun standpunt dat de beperking die de regering wil aanbrengen op de aftrekmogelijkheden voor buitengewone lasten niet moet doorgaan. De beide fracties zijn niet overtuigd door de argumenten die minister Ruding (Financiën) en diens staatssecretaris Koning daarvoor hebben aangedragen in hun memorie van antwoord op de schriftelijke inbreng van de zijde van de Kamer.

De CDA-er Van Dijk heeft laten weten dat de beperking die Ruding en Koning willen aanbrengen geen selectieve op misbruik gerichte ingreep is, maar een wijziging die grote groepen belastingplichtigen gevoelig zal treffen.

UIT

Somber

● Aan het eind van dit jaar zullen er minstens 18.000 werkloze kleuterleidsters, onderwijzers en onderwijzeressen als werkzoekenden bij de arbeidsbureaus zijn ingeschreven. Dit aantal zal naar verwachting toenemen tot 23.000 in 1986. Dit blijkt uit een gisteren verschenen publikatie van de Commissie Prognose Kleuter- en Basisonderwijs.

Overleden

● De schrijfster Annie Oosterbroek-Dutschun is na een ernstige ziekte op 65-jarige leeftijd in Zaandam overleden. Zij genoot grote bekendheid door de meer dan 60 streekromans, waarvan een aantal in trilogievorm, die zij sinds 1950 schreef. Veel van haar boeken werden verschillende malen herdrukt. Van haar werken zijn naar schatting acht miljoen exemplaren verkocht.

Inbraken

● Een rechercheteam van de rijkspolitie in het district Zwolle heeft met de aanhouding van drie Amsterdammers een serie van zeker 50 inbraken in het gehele land opgelost. De waarde van de buit bedraagt minstens 500.000 tot 600.000 gulden. Er is nagenoeg niets teruggevonden.

Huursubsidie

● Het ministerie van Volkshuisvesting werkt aan de mogelijkheid om individuele huursubsidie te verstrekken aan woongroepen. Staatssecretaris Brokx is van mening dat mensen, die in een groep willen wonen, dezelfde rechten op subsidie moeten hebben als gezinnen en alleenstaanden. Daartoe hoeft de bestaande huursubsidieregeling alleen in technische zin aangepast te worden.

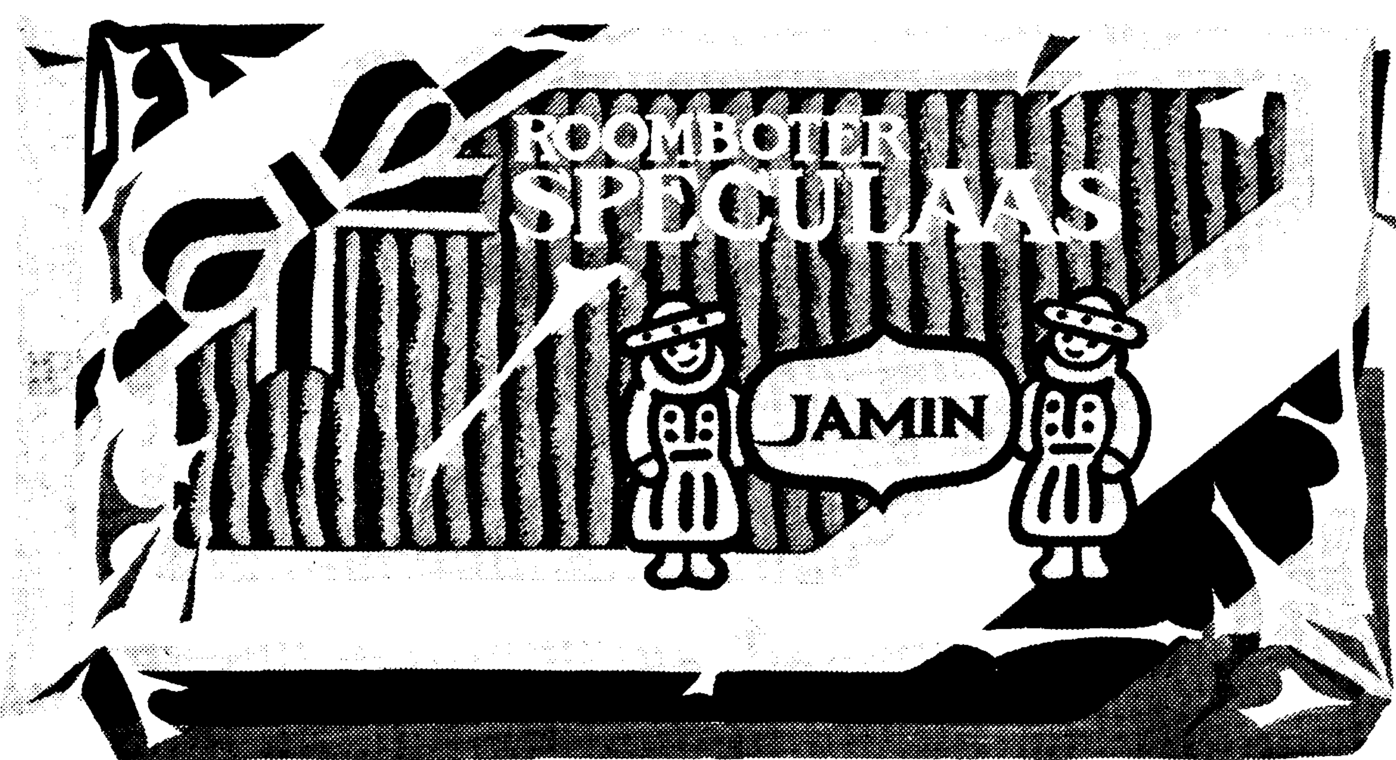
Duur geld

● De officiële rente in België gaat vandaag met een vol procent omhoog. Dat blijkt uit een mededeling van de Belgische Nationale Bank. Die maakte gisteren bekend dat de discontovoet en het voorschottentarief omhooggaan. De discontovoet gaat van negen naar tien procent en het voorschottentarief van tien naar elf procent.

Duur leven

● Mark Eyskens, de Belgische minister van Economische zaken, heeft bekendgemaakt dat het indexcijfer van de consumptieprijzen in de maand november met 0.92 punten (dus bijna een vol punt) zal stijgen. In oktober bedroeg die stijging slechts 0.03 punten. De stijging in november zal de inflatie op jaarbasis in België op 6.89 procent brengen. Het leven in België is in november vooral duurder geworden als gevolg van de gestegen prijzen van stookolie, benzine, fruit, auto's, reinigingsmiddelen, vlees, textiel en margarine plus verschillende soorten olie.

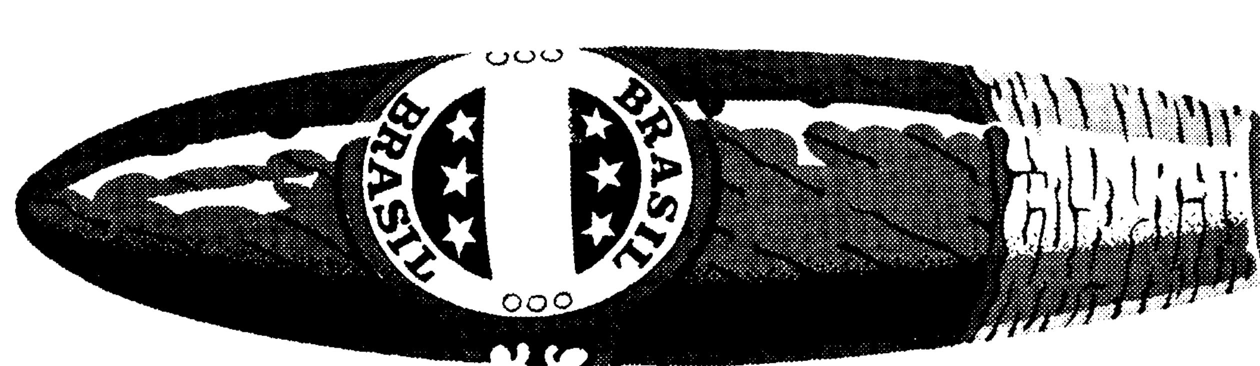
WIE 14 MILJOEN SCHOENEN TE VULLEN HEEFT, KOMT AL GAUW BIJ JAMIN TERECHT.



Sintaanbieding
Roomboter speculaas 250 gr. ~~1.98~~ **1.69**



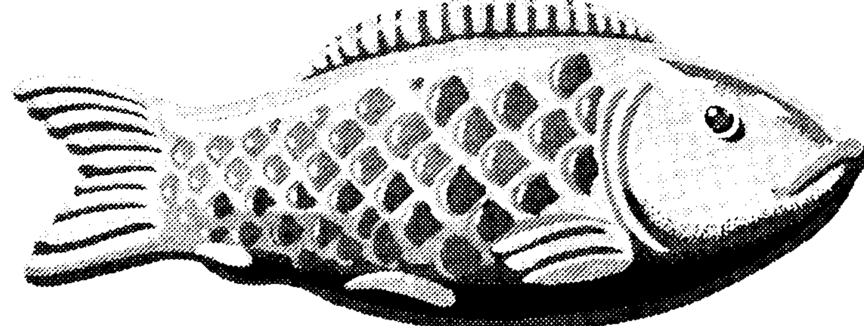
Chocolade bierfles **1.98**



Chocolade sigaar **1.55**



Chocolade kat **1.15**



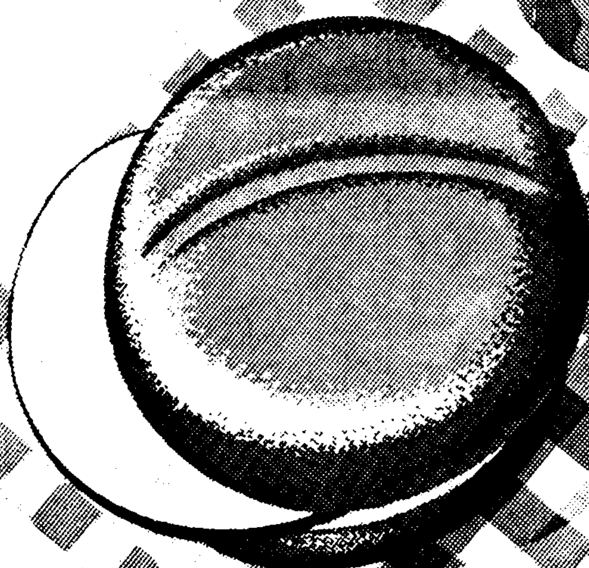
Vissen van marsepein 2 stuks **2.50**



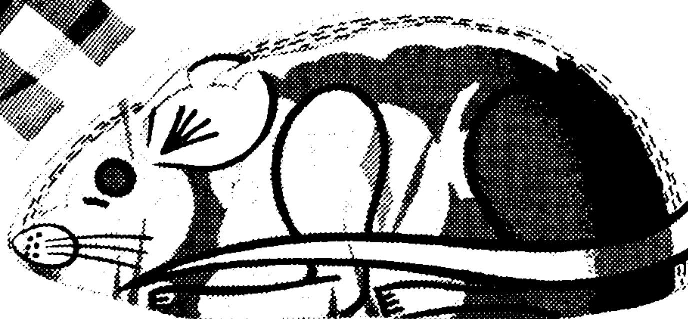
Gratis mini-doosje kersenbonbons
Bij aankoop van een doos Belgische bonbons, mini-doosje kersenbonbons gratis.



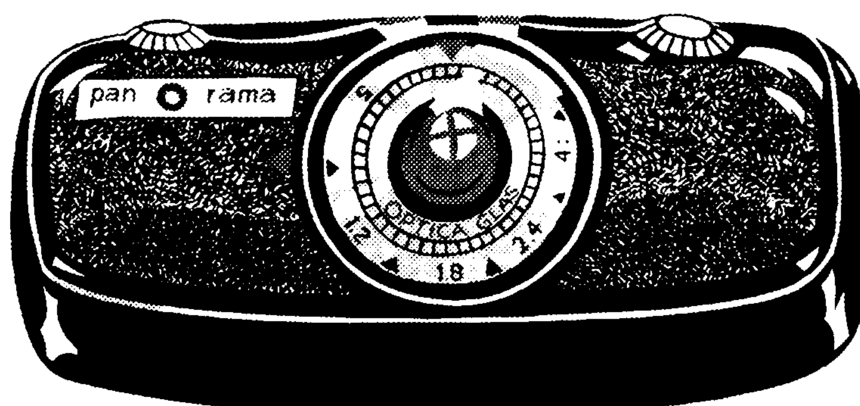
Chocolade hond **1.35**



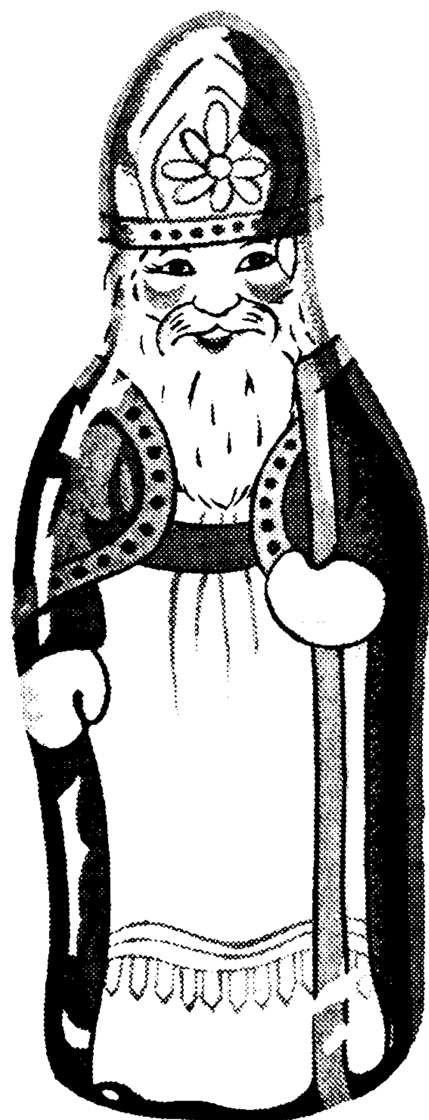
Broodje kaas van marsepein **2.75**



Gevulde chocolade muizen 4 stuks **1.35**

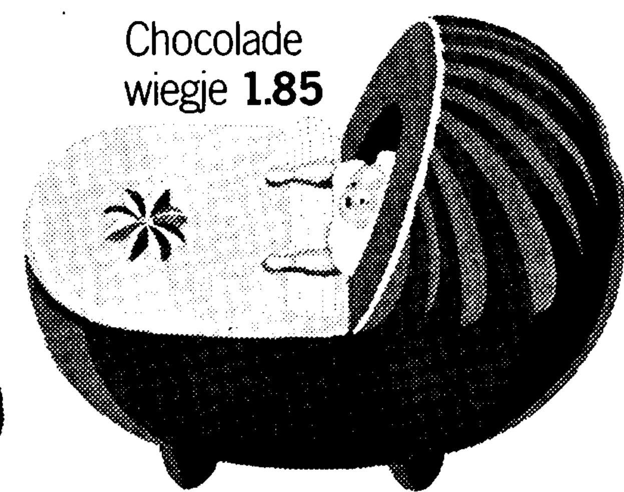


Chocolade fototoestel **1.98**



St. Nicolaas van chocolade **1.55**





Chocolade wiegje **1.85**

Strooigoed 300 gr. **2.95** Kruidnootjes 300 gr. **1.75**
Pepernoten 400 gr. **2.25** Taaibolletjes 300 gr. **2.25**

Surprisezakken v.a. **2.50**



Chocoladeletters melk 50 gr. 1.1
melk/puur 100 gr. 1.9
melk/puur 200 gr. 3.9
voor diabetici 90 gr. 2.9

Nog nooit zag u zoveel mogelijkheden om met Sinterklaas origineel uit de hoek te komen.

Van rijbewijzen tot kikkers. En van fototoestellen tot sigaren. Even naar Jamin dus. Tussen al die overheerlijke surprises vindt u deze week overigens nóg een verrassing: een mini-doosje kersenbonbons, zomaar gratis bij aankoop van een doos Belgische bonbons. U merkt wel: Jamin doet z'n best om er iets moois van te maken.

Met zoveel leuks en lekkers dat u dit jaar wel eens schoenen te kort zou kunnen komen. Komt u gauw even kijken.

De leuke boodschappen haal je bij Jamin.



JAMIN

OOK LEGO LAAT NU ADVIESPRIJZEN LOS

Harde concurrentie in speelgoedhandel

HEERLEN – Met St. Nicolaas en Kerstmis voor de deur slaan de winkeliers in de speelgoedbranche elkaar om de oren met aanbiedingen die amper de inkoopprijs dekken. De tot voor kort gehanteerde adviesprijzen zijn totaal losgelaten. Als een der laatste speelgoedfabrikanten heeft nu ook Lego zijn adviesprijzen laten varen. Daarmee is ook dit product inzet geworden in een prijzenoorlog die vooral de gespecialiseerde speelgoedhandel de das om dreigt te doen.

Tot twee jaar geleden was het vrij rustig in de speelgoedbranche. De meeste winkeliers en ook de grootwinkelbedrijven hielden zich aan de prijzen die de fabrikanten adviseerden. Felle concurrentie was niet nodig omdat de markt gestaag groeide. Het aantal speelgoedzaken nam in de jaren 1956 tot 1979 van 46 tot 578 toe. De omzet verdubbelde tussen 1970 en 1977. En de consument bleef speelgoed kopen, al verminderde hij zijn overige uitgaven.

Vorig jaar was dat plotseling voorbij. De bezuinigingen in de huishoudportemonnee begonnen ook aan de speelgoedinkopen te knagen. Toen de Sinterklaas- en Kerstinkopen dreigden tegen te vallen, startten de grootwinkelbedrijven grote kortingsacties.

Dat betekende een ernstige bedreiging voor de gespecialiseerde speelgoedhandels, die in tegenstelling tot warenhuizen afhankelijk zijn van de verkoop van dat ene product: speelgoed. Afgelopen zomer spraken de warenhuizen en een aantal winkelketens af om dit jaar een prijzenslag te vermijden.

Het was een partij Lego, die roet in het eten gooide. Lego-Nederland heeft altijd getracht om zijn product buiten de prijzenoorlog te houden, maar een drogisterijketen importeerde een lading zeer goedkope Lego uit Italië. Andere winkels konden niet achterblijven en verlaagden de prijs van hun Lego zonder zich iets aan te trekken van de prijspolitiek van Lego-Nederland. Daarop besloot het bedrijf eind oktober de adviesprijzen los te laten.

Voor de consument is de huidige ontwikkeling wel voordelig. Piet van Rossum van de Consumentenbond vindt het loslaten van de adviesprijzen een verheugende ontwikkeling. „De adviesprijzen zijn een beetje te vergelijken met verticale prijsbinding. En dat is in Nederland verboden. Adviesprijzen zijn hoger dan de prijzen die vrij tot stand zijn gekomen".

Hij verwacht ook een verschuiving van de speelgoedverkoop van gespecialiseerde winkels naar warenhuizen die zich een kleinere marge kunnen permitteren. Maar in tegenstelling tot Lego betreurt hij dat niet, omdat de consument daarvan profiteert. Volgens hem zit er in de bezorgdheid van Lego ook eigenbelang. „Ze zien natuurlijk ook een deel van hun afzetgebied bedreigd worden".

BEURS-OVERZICHT

Koopgolf

AMSTERDAM – Het Damrak werd woensdag overspoeld door een koopgolf, waardoor in de vroege ochtenduren de koersen van veel actieve waarden over elkaar heen rolden naar steeds hogere toppen. Enkele fondsen zoals Unilever, Akzo en Elsevier-NDU kwamen op nieuwe hoogtepunten voor het jaar terecht. Daarbij waren de omzetten zeer ruim.

Unilever werd bij de officiële opening ƒ 4,50 hoger geprijsd op ƒ 243 en Akzo ruim ƒ 2 op ƒ 85,50. Kon. Olie werd een rijksdaalder duurder op ƒ 135 en KLM klom met ƒ 1,50 tot ƒ 173. Philips en Hoogovens veranderden weinig. In de financiële sector ging ABN ruim ƒ 8 vooruit tot ƒ 360. West-land-Utrecht kroop bijna ƒ 2 hoger tegen de ƒ 100 aan. Van de assuradeuren lag Amev zeer vast met ƒ 3,30 winst op ƒ 145. Donderdag publiceert het concern de cijfers over de eerste negen maanden van dit jaar. Ennia werd ƒ 1,50 duurder op ƒ 181,50, terwijl Nat. Nederlanden de prijs van ƒ 177 vasthield. De bouwers hielden eveneens op de plaats rust.

Daarentegen stoven de uitgevers omhoog en rond het middaguur werd voor Elsevier ƒ 6 meer betaald op ƒ 449, ook al een nieuwe topkoers voor het jaar. VNU won ƒ 3 op ƒ 114. Verder ging Nedlloyd ƒ 2,60 vooruit naar ƒ 104,10 en Ahold ƒ 2 op ƒ 166,50. Daarentegen was Gist-Brocades helemaal uit de gratie, want het fonds liet ƒ 3 liggen op ƒ 146,50.

Lokaal

De lokale markt leidde een eigen leven en moest het hebben van toevallig binnendruppelende vraag of aanbod. Hierdoor werd het koerspeil gemiddeld in evenwicht gehouden op een aantal uitzonderingen na. Zo zakte Bols ƒ 3,50 in tot ƒ 82 en moest Borsumij ruim ƒ 3 achteruit naar ƒ 215. Amfas liep met Nationale-Nederlanden in de pas en bij een daling van de laatste met twee kwartjes zakte Amfas ƒ 1 tot ƒ 154.

Smit, die een halvering van de winst heeft bekendgemaakt, verloor ƒ 1 op ƒ 40,50 en dat viel mee, maar deze winstdaling was al lang tevoren aangekondigd en vormde nauwelijks een verassing meer. Buhrmann-Tetterode, die over de eerste negen maanden 66 procent meer nettowinst heeft gemeld, verloor ƒ 1,50 op ƒ 52. Hier was de winstverbetering al verwacht en had men op nog wat meer gehoopt.

Vast was Nijverdal-ten Cate met een winst van ƒ 6 op ƒ 138, een nieuwe topkoers voor dit jaar. Leidsche Wol trok ƒ 3,60 aan tot ƒ 118,60 en Hoek werd beleggers ƒ 3,40 meer waard op ƒ 70. De Telegraaf rukte ƒ 3 op naar ƒ 210.

Op de obligatiemarkt was er sprake van een licht oplopende tendentie met voor de staatsleningen winsten van gemiddeld 0,2 punt. De actieve markt kreeg middenbeurs winstnemingen te verwerken die het koerspeil behoorlijk aantastten. Daardoor waren de noteringen van Unilever, KLM, Akzo, olies en AMEV rond 13.00 uur een flink stuk lager dan in de ochtenduren. ABN, Elsevier en Nedlloyd verdedigden het hoge niveau met meer succes. De algemene ANP-CBS-index steeg ruim één punt tot 141,9.

Er is woensdagmorgen levendig gehandeld op de Europese Optiebeurs (EOE). Tot twaalf uur werd een omzet van 5173 contracten behaald. De koersen van de onderliggende waarden van de banken en Nationale-Nederlanden lieten een flinke koersstijging zien. De handel in Akzo en goud was zeer actief. Daar gingen respectievelijk 1495 en 482 optiecontracten in om.

Veel interesse voor Caravan-RAI

AMSTERDAM — Rond 160 exposanten hebben tot dusver ingeschreven voor deelneming aan de Caravan- en Campingtentoonstelling in de RAI in Amsterdam, die gehouden wordt van 23 tot en met 27 februari volgend jaar. Dat aantal is groter dan vorig jaar, aldus de RAI.

Op de Caravan- en Camping-Rai worden toer-, sta- en motorcaravans geëxposeerd, vouwwagens, tenten en toebehoren. Daarnaast is het aantal inschrijvingen van deelnemers op toeristisch gebied gestegen. Mede om die reden werken de organisatoren thans aan een zgn. actieplein waar een reeks uiteenlopende bezigheden wordt georganiseerd die tijdens de vakanties in praktijk gebracht kunnen worden.

● Vier postorderbedrijven in Nederland hebben, gedwongen door de PTT-stakingen, noodbrievenbussen geplaatst in de kantoren van diverse bankinstellingen in Nederland. In die bussen kunnen klanten hun bestellingen deponeren, waarna deze zonder tussenkomst van de PTT bij de postorderbedrijven terecht komen. De postorderbedrijven zijn door de langdurige PTT-actie bijzonder ernstig gedupeerd

Hewlett-Packard weer meer winst

NEW YORK – De Amerikaanse fabrikant van elektronische meet- en regelapparatuur en computers Hewlett-Packard heeft in het laatste kwartaal van het op 31 oktober afgelopen boekjaar een nettowinst geboekt van f 147 miljoen dollar. 32 procent meer dan in dezelfde periode van het voorgaande boekjaar. De orderontvangst nam met 28 procent toe tot 1,28 miljard dollar en de omzet in het laatste kwartaal steeg tot een recordbedrag van 1,33 miljard dollar.

Voorspelling van de 'vijf wijzen'

Verdere groei Duitse economie

BONN – De raad van economische adviseurs van de Westduitse regering verwacht dat de economische opleving, die dit jaar in de Bondsrepubliek is begonnen, volgend jaar zal aanhouden. Dit staat in het jaarlijkse rapport van de Vijf Wijzen dat vandaag officieel aan de regering wordt overhandigd.

De raad voorspelt voor het komende jaar een economische groei van 2,5 tot 3 procent, een stijging van de prijzen van verbruiksgoederen van onveranderd 3 procent en een afneming van de werkloosheid in de loop van het jaar, waarbij het gemiddelde aantal werklozen echter niet onder de 2,25 miljoen zal komen.

Bouwfonds neemt aandelen UBO over van CNV

HOEVELAKEN – Het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten (woningbouwprojecten, hypotheken, verzekeringen) krijgt een meerderheidsbelang in de levensverzekeringsmaatschappij Ubo te Utrecht. Het Bouwfonds koopt 55 procent van de aandelen van het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV), tot nu toe voor 100 procent eigenaar van Ubo.

Het is de bedoeling dat het aandeel van het Bouwfonds in Ubo in de loop van een jaar of zeven zal uitgroeien tot 75 procent. Het Bouwfonds, dat ook in onderhandeling is met de verzekeringsmaatschappij 't Hooge Huys in Alkmaar, wil zijn verzekeringsactiviteiten uitbreiden. Het Bouwfonds heeft 600 werknemers in dienst. Bij Ubo werken 200 mensen.

Chinese benzine heeft teveel lood

PEKING – De Chinese plannen voor de export van olieprodukten naar de Verenigde Staten zijn onzeker geworden doordat China niet kan voldoen aan de nieuwe Amerikaanse richtlijnen voor het loodgehalte van benzine die in oktober van kracht worden.

ITT boekt PTT-order van 27 miljoen

DEN HAAG – De Nederlandse Standard Electric Maatschappij (NSEM), dochter van het Amerikaanse ITT-concern, heeft van de Nederlandse PTT definitief de order gekregen voor de levering van bedrijfstelefooncentrales, die vooral bestemd zijn voor kleine bedrijven. Met de order is f 27 miljoen gulden gemoeid. Deze telefooncentrales die gebruik maken van microcomputers zijn geschikt voor maximaal vier lijnen naar openbare telefooncentrales en voor maximaal acht telefoontoestellen. De centrales zijn in Nederland ontwikkeld en zullen hier ook worden gefabriceerd, aldus NSEM.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.370-ƒ 36.870, vorige ƒ 36.470-ƒ 36.970; bewerkt verkoop ƒ 38.720, vorige ƒ 38.820.

ZILVER: onbewerkt ƒ 795-ƒ 865, vorige ƒ 800-ƒ 870; bewerkt verkoop ƒ 910, vorige ƒ 920.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren

Amerikaanse dollar	2.96	3.08
Engelse pond	4.30	4.60
Belgische frank (100)	5.33	5.63
Duitse mark (100)	110.00	114.00
Italiaanse lire (10.000)	17.50	19.50
Portugese escudo (100)	2.00	2.59
Canadese dollar	2.38	2.50
Franse franc (100)	35.50	38.50
Zwitserse franc (100)	136.75	141.25
Zweedse kroon (100)	36.25	39.25
Noorse kroon (100)	38.75	41.75
Deense kroon (100)	29.50	32.50
Oostenr. schilling (100)	15.75	16.25
Spaanse peseta (100)	1.80	2.05
Griekse drachme (100)	2.60	3.40
Finse mark (100)	50.75	53.75
Joegoslav. dinar (100)	1.70	2.70
Ierse pond	3.33	3.63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US Dollar	3.02025-02275
Pond Sterling	4.4415-4465
Duitse mark	112.225-275
Franse franc	36,815-865
Belgische frank	5,5175-5225
Zwitserse franc	139.115-165
Japanse yen	128,95-9,05
Italiaanse lire	18.535-585
Zweedse kroon	38,070-120
Deense kroon	31,070-120
Noorse kroon	40.345-395
Canadese dollar	2,44225-44475
Oostenr. schilling	15.9470-9570
Ierse pond	3.4790-4890
Spaanse peseta	1.9490-9590
Austr. dollar	2.7775-7875
Antill. fls.	1.6700-6900
Surin. fls.	1.6800-7100
Saoedi riyal	86.65-90

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	140.8	141.50
Algemeen-lokaal	131.8	131.80
Internationals	150.5	152.10
Industrie	113.2	112.80
Scheep- en luchtvaart	162.8	164.80
Banken	221.7	223.50
Verzekering	303.5	303.20
Handel	124.0	124.70
CBS-oblig. index	100.6	100.60
Rendem. staatslening	8.28	8.27
waarvan 3-5 jaar	8.17	8.15
5-8 jaar	8.35	8.34
8 jaar en langer	8.51	8.49
nieuwste drie	8.54	8.51
rend. BNG-leningen	8.35	8.35
rend. bankleningen	8.52	8.52
rend. spaarbrieven	8.93	8.93

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 84.80 gb-85.00 (84.80)
Kon. Olie 134.80-135.40 (135.10)
Philips 42.00-42.50 (42.10)
Unilever 243.50 (243.80)
KLM 170.50-172.50 (171.80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1275.71	610.05	137.72	512.57
Hoogst	1284.55	614.07	138.44	515.95
Laagst	1265.04	602.20	136.95	507.78
Slot	1265.61	607.53	137.72	511.91
Winst verlies	−0.20	−5.04	−0.53	−1.57

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	164,00	166,10
Akzo	83,20	84,70e
ABN	350,00	357,00
Amev	141,20	142,30
Amro-bank	58,60e	58,60
Bos Kalis Westm.	39,00	39,10
Dordtsche Pr.	119,30	122,00
Dordt. Petr. pref	118,90	121,20
Elsevier-NDU	444,00	449,00
Ennia	180,00	178,00
FGH	43,10	43,00
Gist Brocades	149,00	147,00
Heineken	124,80	125,00
Heineken Hld.	114,40	114,00
Holl. Betongroep	91,00	90,00
Hoogovens	36,20	36,00
KLM	170,20	172,00
Kon. Olie	132,40	134,00
Nat. Ned.	177,00	176,20
NedLloyd groep	102,00	104,00
NMB	138,50	139,00
Océ-Gr.	210,50	209,50
Van Ommeren	32,30	32,50e
Pakhoed Hold.	53,00	53,30
Pakhoed cert.	48,00	48,00
Philips	42,30e	42,20e
Robeco	322,50	324,30
Rodamco	129,30	129,30
Rolinco	310,00	313,00
Rorento	197,60	198,20
Unilever	237,80	241,00
Ver. Bezit VNU	111,00	114,50
Volker Stevin	27,00	27,10
Westland U.H.	98,00	99,70

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,70	128,00
12.50 id 81-91	117,80	117,90
12.25 id 81-88	111,30	111,50
12.00 id 81-91	114,50	114,60
12.00 id 81-88	109,60	109,70
11.75 id 81-91	110,70	110,90
11.50 id 80	110,60	110,70
11.50 id 81-91	112,80	112,70
11.50 id 81-92	113,90	113,90
11.50 id 82-92	114,00	114,10
11.25 id 82-92	113,00	113,00
11.25 id 81-96	117,70	117,90
11.00 id 81-88	108,00	108,00
11.00 id 82	112,30	112,30
10.75 id 80	111,10	111,40
10.75 id 81	109,40	109,50
10.50 id 74	105,60	105,60
10.50 id 80	114,60	114,80
10.50 id 82-89	109,60	109,70
10.50 id 82-92	106,90	106,90
10.25 id 80-90	111,30	111,30
10.25 id 80-87	105,00	105,00
10.25 id 82-92	111,90	111,90
10.00 id 80	105,80	106,00
10.00 id 82-89	107,70	107,70
10.00 id 82-92-2	105,10	105,20
10.00 id 82-92	107,80	107,90
9.75 id 74	105,40	105,40
9.50 id 76-86	103,50	103,50
9.50 id 76-91	104,40	104,40
9.50 id 80-95	104,40	104,60
9.50 id 83-90	105,50	105,70
9.25 id 79-89	103,10	103,10
9.00 id 75	101,80	101,80
9.00 id 79-94	102,50	102,50
9.00 id 83-93	103,00	103,00
8.75 id 75-1	101,30	101,30
8.75 id 75-2	101,20	101,20
8.75 id 76-96	101,10	101,10
8.75 id 79-94	101,40	101,40
8.75 id 79-89	102,00	102,00
8.50 id 75-90	100,30	100,30
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,70	100,70
8.50 id 78-89	101,50	101,50
8.50 id 79-89	101,50	101,50
8.25 id 76-96	99,80	99,80
8.25 id 77-92	99,60	99,60
8.25 id 77-93	99,80	100,00
8.25 id 79-89	100,70	100,70
8.25 id 83-93	99,80	100,10
8.00 id 69	99,90	99,70
8.00 id 70-95	99,20	99,20
8.00 id 71-96	102,00	102,00
8.00 id 70-1	102,20	102,20
8.00 id 70-2	101,90	101,90
8.00 id 70-3	99,20	99,20
8.00 id 76-91	99,50	99,50
8.00 id 77-97	98,70	98,70
8.00 id 77-87	101,40	101,40
8.00 id 78-88	100,40	100,40
8.00 id 83-93	98,70	98,70
7.75 id 71-96	97,90	97,90
7.75 id 73-98	97,50	97,50
7.75 id 77-97	97,50	97,60
7.75 id 77-92	98,20	98,20
7.75 id 82-93	97,20	97,50
7.50 id 69-94	97,10	97,10
7.50 id 71-96	96,90	96,80
7.50 id 72-97	96,00	96,50
7.50 id 78-93	97,50	97,50
7.50 id 78-88-1	99,10	99,00
7.50 id 78-88-2	99,50	99,40
7.50 id 83-87-90	97,20	97,30
7.50 id 83-90-2	97,50	97,70
7.20 id 72-97	95,00	95,20
7.00 id 66-91	95,80	96,10
7.00 id 66-92	96,00	96,30
7.00 id 69-94	95,00	95,30
6.75 id 78-98	94,90	95,10
6.50 id 68-93-1	93,60	93,70f
6.50 id 68-93-2	93,60	93,60
6.50 id 68-94	93,80	93,70
6.25 id 66-91	94,40	94,60
6.25 id 67-92	93,30	93,40
6.00 id 67-92	93,00	93,20
5.75 id 65-90-1	93,40	93,60
5.75 id 65-90-2	93,80	93,90
5.25 id 64-89-1	93,80	94,00
5.25 id 64-89-2	94,30	94,50
5.00 id 64-94	90,70	90,90
4.50 id 58-83	—	—
4.50 id 59-89	94,30	94,60
4.50 id 60-85	99,00	99,00
4.50 id 60-90	92,70	92,80
4.50 id 63-93	90,70	90,70
4.25 id 59-84	99,20	99,20
4.25 id 60-90	92,20	92,30
4.25 id 61-91	92,70	92,70
4.25 id 63-93-1	90,40	90,20
4.25 id 63-93-2	90,60	90,80
4.00 id 61-86	96,20	96,30
4.00 id 62-92	90,50	90,20
3.75 id 53-93	92,00	92,00
3.50 id st.47	91,90	92,00
3.50 id 56-86	95,80	96,00
3.25 id 48-98	87,00	87,40
3.25 id 50-90	91,70	91,70
3.25 id 54-94	88,00	88,20
3.25 id 55-95	87,80	88,00
3.25 id 55-85	96,90	96,90
12.00 BNG 81-06	122,50	122,50
11.00 id 74-84	103,90	103,90
11.00 id 81-06	115,10	115,10
9.50 id 74-99	103,10	103,10
9.50 id 75-85	103,30	103,20
9.50 id 76-01	104,60	104,20
9.00 id 75-00	102,20	102,20
8.75 id 70-95	101,00	101,00
8.75 id 70-90	102,00	102,00
8.75 id 75-00	101,10	101,10
8.75 id 77-02	101,30	101,00
8.50 id 70-95	100,20	100,20
8.50 id 70-85	101,70	101,70
8.50 id 73-98	100,30	100,50
8.25 id 70-96	99,00	99,00
8.25 id 70-85	101,80	101,70
8.25 id 76-01	99,10	99,10
8.00 id 69-94	98,50	98,30
8.00 id 71-96	98,10	98,10
8.00 id 72-97	98,20	97,80
8.00 id 75-00	97,70	97,70
7.60 id 73-98	96,20	96,20
7.50 id 72-97	95,30	95,30
7.25 id 73-98	93,70	93,70
7.00 id 66-91-1	95,40	95,40
7.00 id 66-91-2	95,20	95,20
7.00 66-4	94,90	95,20
7.00 id 72-97	93,00	93,10
6.75 id 67-92	94,70	95,00
6.75 id 68-93	93,60	93,90
6.50 id 67-92	93,70	93,70
6.25 id 67-92	92,90	92,90
6.00 id 65-90-1	93,60	93,60
6.00 id 65-90-2	93,30	93,30
5.75 id 65-2	93,80	93,80
5.50 id 65-90	94,20	94,20
5.25 id 64-89	92,90	92,90
5.25 id 65-90	93,70	93,70
5.00 id 58-88	94,90	94,90
5.00 id 64-89	94,50	94,50
4.75 id 58-88	94,20	94,10
4.50 id 58-89	93,70	93,70
4.50 id 59-84	98,10	98,10
4.50 id 60-85	98,20	98,20
4.50 id 62-92	92,60	92,60
4.50 id 62-93	91,80	91,80

a=laten
b=bieden
d=ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	90,80	91,50
6.75 Amro 73	97,50	97,20
5.50 Amro 69	—	156,00
8.50 Boskalis	95,80	95,80
11.00 Bredero	109,00b	108,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	97,00	97,00
7.00 Credit L.B.N.	96,00	96,00
4.00 Elaion	95,30	95,30
8.75 Elsev.-NDU	117,00	120,00
7.25 Furn. 73	95,00	95,50
5.75 Gist-Br.	205,00	200,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	95,50	95,50
8.75 KNSM	96,50	96,00
8.75 KBB	72,00	73,50
7.75 K.N. Pap.	170,00	170,00
7.25 M'intosh	98,60	98,80
9.00 Meneba	23,50	23,60
7.00 NMB-B	—	—
7.25 Nederh.(a.g.)	—	111,00b
9.50 Nutricia	112,50	111,50
7.75 Nutricia	96,90	96,90
8.00 Nijverd.	97,50	97,50
6.50 Océ-Gr.	76,50	76,50
10.00 Pont	77,50	77,80
7.50 Proost B.	98,70	98,80
6.50 Rollinco	105,00	—
6.50 id. 1000	125,50	125,50
8.00 Sanders	92,00	92,00
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	—	—
8.75 Stev. Gr.	90,10	90,50
5.00 Tyco Int.F	90,50	90,50
8.25 Vih. But	145,00	145,00
9.00 VMF-St.	103,50	104,50
8.50 Volk. Stev.	96,60	96,50
7.00 W'have		
7.00 W'sanen		
8.75 W.V.Hyp.		

Binnenlandse aandelen

ACF	165,00	163,50
AMFAS	155,00	154,00
Asd. Rubber	8,50	8,30
Asd. Rijtuig	251,00	251,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	230,00	225,00
Ass. St. R'dam	79,80	80,00
Audet	163,00	164,50
Aut. Ind. Rt.	1390,00	1390,00
Ballast-N.	73,00	73,20
Bam	57,50	57,10
Batenburg	310,00	313,00
Beek van	109,50	106,00
Beers	132,20	133,00
Begemann	86,50	86,50
Belindo	391,00e	392,00b
Berkel P	33,50	34,50
Blydenst. C	182,00	182,00
Boer Druk	82,60	82,50
Bols	85,00	82,50
Borsumij W.	218,50	215,00
Braat Bouw	144,00	144,00
Breevast	218,00	217,00
Breevast (cert.)	213,00	213,50
Bredero	179,30	180,00
Bredero (cert.)	175,20	176,50
Buhrm. Tett.	53,50	52,00
Cal. hold NV	32,10	32,70
Calvé-D. cert.	325,60	330,50
id. 6 pct. cert.	1840,00	1840,00
Centr. Suik.	121,00	121,70
id. cert.	121,70	122,20
Ceteco	167,00	166,70
id. cert.	165,30	164,20
Chamotte	15,50	15,60
Cindu-Key	21,80	21,80
Claimindo	384,00	387,00
Credit LBN	38,80	38,00
Deli mij.	69,80	69,20
Desseaux	60,50	60,40
Dorp en co.	76,50	76,50
Douwe Egb.	65,00	65,00
Econosto	54,30	53,00
Emba	251,00	255,00
Eriks	91,10	91,60
Fokker	36,00	35,30
Furness	38,80	38,00
Gamma H.	57,60	58,10
id. 5 pct.	18,20	18,20
Gel. Delft c.	155,00	155,00
Gerofabr.	72,50	—
Giessen	133,00	131,00
Goudsmit	82,00	82,00
Grasso	201,00	206,50
Hagemeijer	49,10	49,30
Hoek's Mach.	66,60	70,00e
NV Holdoh.	193,00	197,00
Holec	38,80	38,50
HALL Trust	200,00b	202,00
Holl. Sea Searc.	3,35	3,35
Holl. Kloos	102,00	103,00
Hunt. Douglas	17,20	17,00
HVA Mijen crt.	114,50	114,50
IHC-Inter	38,80	38,50
Ind. Maatsch.	89,00	89,50
IBB Kondor	250,50	249,00
Internat. M.	29,50e	29,70
Kempen B.	98,00	98,00
Klene S.	326,00	328,00
Kluwer	118,50	118,00
KBB	27,20	27,20
id. cert.	26,30	26,70
id. 6 cum.	8,30	8,30
KNP	71,00	69,00
Krasnap.	88,30	87,80
Landre Gl.	135,00	134,50
Leids. Wol.	115,00e	118,60
Macintosh	154,60	154,00
Maxw. Petr.	316,00	323,00
Meneba	56,00	55,50
MHV A'dam	14,50	14,40
Moeara En.	549,00	531,00
id. 1-10	6890,00	6750,00
id. 1-4	1450,00	1450,00
Mulder	640,00	640,00
Mijnb. W.	530,00	—
Naarden	38,80	39,40
Naeff	—	—
Nagron	25,00	25,00
NBM-Bouw	6,40	6,50
Nedap	460,00	440,00
Ned. Crediet	31,00	30,60
Ned. SHB	219,90	219,50
Ned. Springst	3000,00	3100,00b
Nierstrasz	770,00	770,00
Norit	105,30	105,00
Nutricia GB	92,00	93,00
Nijverdal	132,00	139,00
Orenstein	192,00	191,00
Otra	75,00	78,00
Palembang	+4,00	—
Palthe	53,00	53,00
Pont Hout	63,00	61,20
Porcel Fles	126,00	126,00
Proost en Br.	109,80	110,00
Rademakers	148,00	—
Ravast NV	—	—
Reesink	249,80	248,30
Riva	738,00	743,00
id. cert.	712,00	718,00
Rohte en Jisk	61,00	—
Rommenholl.	400,00	400,00
Rijn-Schelde	4,00	3,75
Sanders	107,00	108,00
Sarakreek	104,00	103,10
Schuitema	118,00	118,00
Schuppen	208,00	204,00
Schuttersv.	23,00	—
Smit Intern.	41,50	39,90
Telegraaf	207,00	210,00
Textiel Tw.	95,00	95,50
Tilb. Hyp. bk.	2,40	2,45
Tw. Kabel h.	256,00	257,00
Twynstra en G.	29,50	30,80
Ubbink	147,50	148,20
Ver. Glasf.	310,00	315,00
VMF-Stork	81,50	81,50
Verto cert.	42,00	41,50
VRG Gem. Bez.	50,60	51,00
Wegener cert.	51,00	50,50
Wessanen	129,00	131,50
Westhaven Asd.	209,00	209,00
Wolters Samson	150,00	151,00
Wyers	45,60	45,20
Wijk en Her	80,50	79,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	216,50	216,00
Alg. Fondsenb.	147,00	146,00
Alrenta	134,00	134,00
America Fnd.	235,00	236,00
Binn. Belf. VG	142,50	141,50
B.O.G.	151,00	150,50
Chemical F	32,00	32,20
Col. Growth Sh.	28,90	29,10
Concentra	21,20	21,20
Goldmines	1365,00	1390,00
Holland F	172,50	173,50
Interbonds	627,00	627,00
Japan Fund	36,10	36,50
Leveraged	155,00	159,00
New York Ind.	1265,00	1270,00
Obam	115,00	116,10
Old Court Dlr.	102,00	102,00
Sci Tech.	10,05	10,10
Sumabel	52,00	51,50
Technology	37,50	37,30
Tokyo PH	113,00	113,20
Unifonds	18,90	18,90
Vance, Sand	18,00	18,00
Viking	45,80	45,50
Wereldhave	153,00	153,20

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	35,60	34,90
Am. Motors	7,75	7,85
Am. Tel. & Tel.	63,35	64,20
Asarco	28,65	28,90
Atl. Richf.	41,20	42,30
Beth. Steel	24,70	25,40
Boeing Comp	42,00	43,10
Burroughs	47,20	48,50
Citicorp.	34,90	35,50
Colgate	23,70	24,10
Cons. Foods	—	—
Control Data	44,60	44,45
Dow Chemical	32,70	32,10
Du Pont	52,90	52,60
Eastman Kodak	73,25	73,00
Exxon Corp.	37,40	37,60
Fluor Corp.	18,20	17,80
Ford Motor	66,40	65,80
General Electr.	56,45	56,10
General Motors	77,45	76,80
Getty Oil	71,60	72,25
Gillette	48,00	48,00
Gulf Oil	42,00	43,40
Honeywell Inc.	132,50	133,80
IBM	125,70	123,10
Intern. Flavor	30,80	31,20
Intern. Paper	56,40	56,80
Intern. Tel.&Tel.	43,00	42,90
Litton Ind.	67,00	66,70
Lockh. Aircraft	40,00	40,50
LTV Corp.	15,80	16,00
Mobil Oil	28,00	27,80
North Am. Phil.	75,50	76,00
Occ. Petr. Corp.	24,90	24,80
Pepsico	37,75	38,60
Philip Morris	70,10	69,50
Philips Petrol.	31,60	33,00
Polaroid Corp.	35,70	36,30
Quaker Oats	—	—
RCA	36,10	35,60
Rep. Steel	26,80	27,00
Schlumberger	47,35	46,70
Sears Roebuck	42,50f	41,90d
Shell Oil	41,40	41,20
Sperry Corp.	44,30	43,80
Stand. Oil of Cal.	34,00	34,75
Tandy	37,20	37,50
Texaco	35,60	36,00
Texas Instruments	135,50	133,50
Union Carbids	66,40	67,50
Union Pacific	52,00	50,50d
U.S. Steel	28,10	29,30
Warner Lambert	28,80	29,20
Westingh. El.	53,65	52,65
Woolworth	38,80	38,70
Xerox Corp.	46,90	47,90

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	143.00	146.00
AMAX Inc	74.20	73.00
Amer.Home Pr	—	159.00
Amer.Motors	25.00	24.50
ATT (Nedam)	189.00	191.00
ASARCO Inc	80.00	—
Atl. Richfield	124.50	126.50
Boeing Comp.	128.70	130,80
Burroughs	144.00	146.00
Can Pac.Ent	117.50	119,60
Chrysler	84.50	81.50
Citicorp	105.50	107.00
Colgate-Palm.	71.30	72.00
Control Data	135.00	134.00
Dart & Kraft	202.00	199.00
Dow Chemical	98.80	97,00
Eastman Kod	224.50	224.00
Exxon Corp	113.50	115.00
Fluor Corp	56.00	54.00
Ford Motor	200.00	196.50
Gen.Electric	170.00	170.50
Gen.Foods	149.20	153,30
Gen.Motors	233.70	232,50
Getty Oil	217.00	218,00
Gillette	147.50	147,50
Goodyear	96.50	97,00
Hitachi	850.00	850,00
Inco	—	40,00
IBM	375.00	370.20
Int.Flavors	91.50	93,50
ITT	130.20	129,50
Kroger	110.00	110,00
Litton Ind	202.00	203,50
Lockheed Corp	367.00	367,00
Merck & Co	294.00	291.50
Minn Mining	265.00	265.00
Mitsubishi Elec	400.00	400.00
Nabisco Brands	128.50	129.00
North Am.Phil	225.00	227.00
Pepsico	114,00	116.00
Philip Morris	208.50	205.50
Phillips Petr	96.50	101.00
Polaroid Corp	101.00	102.50
Procter & Gam	174.50	173.00
Quaker Oats	174.00	172.00
RCA Corp	107.00	107.50
Schlumberger	143.60	141.40
Sears Roebuck	126.00	127.00
Shell Canada	53.20	54.80
Shell Oil	123.00	122.20
Sperry Corp.	135.20	133.00
Stand Oil Calif	102.00	105.00
Tandy Corp	110.00	112.00
Texas Instr	407.50	399.00
Union Pac	156.50	155.00
US Steel	86.50	89.70
Warner-Lam.	86.50	87.50
Westingh. El.	161,00	161.00
Woolworth	117.00	115.30
Xerox Corp.	135.80	137.50

e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Aangeb. betrekkingen

Gezellig PRIVÉHUIS kan nog 1 assistente plaaten. Int. mog. 045-321580.

Gevr. ORGEL of accordeonist voor beginorkest, lft. 15 tot 20 jr. Tel. 045-315421.

Bouwbedr. Nelissen vr. BETONTIMMERLIEDEN en ijzervlechter voor Duitsland omg. Aken. Tel. 09-49-241-552338.

Gevr. betrekkingen

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen, tel. 719414.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–, montage ƒ 120,– per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

PVC DAKGOOTBEKL. Europlast en plafondbekleding m. houtstruktuur, nooit meer schilderen, onverslijtbaar, 10 jaar garantie. Vraag vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Voor alle betaalbare DAKSERVICE één adres. Vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Tevens pvc-dakgootbekl. Europlast. vrijbl. inform. J. Veldhuizen, Smedenstr. 6, Kerkrade. tel. 045-454729.

MAN en Vw Golf zoeken (bij)werk. In voor „alles". Tel. 045-422559.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advieas en offerte. Tel. 045-451862.

VOCHTWERING, gevelreiniging, uitkappen en voegen, restaureren gevels, cement- en spuitwerk, impregneren kelders en gevels. 043-628353.

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel 'Vriesko', 045-727342.

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakdekkersbedr. HET ZUIDEN, 045-216151.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf, tel. 045-312817 of 460861.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Tuin snoeien, SPITTEN, winter-klaarmaken. Bel 045-272093, na 18.00 uur.

CHEF-KOK zkt. part-time werk (Frans-Italiaanse keuken). Tel. 045-727731.

CV-ketel schoonmaken en GASBESPAREND afstellen, nu ƒ 59,–, inl. 045-711608.

Voor al uw RECLAMETEKSTEN op auto's en winkelruiten. Tel. 045-311413.

LOODGIETERSBEDRIJF: Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties van alle voorkomende daken en zinkwerk. Chevremontstr. 25, tel. 045-453428 of 451607.

Erv. DRUMMER zkt. aansl. Br.o.nr. KE 848, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Als uw AUTO slecht start of te veel benzine of LPG gebruikt bel 045-723683. Elektronisch afstelapp. aanwezig, tevens inbouw v. elekt. en elektronisch accessoires.

ADMINISTRATIES, ook achterstanden, belastingaangifte. 045-272364.

Voor al uw TEGELWERK tel. 04490-23787.

Te koop aangeboden

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 50 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859 na 16.00 uur.

Wand-/vloertegels

Komt u eens vrijblijvend langs om onze uitgebreide kollektie te bezichtigen. Eveneens ruime keuze sierbestrating.

Arnold Opreij
Heerlerbaan 275
Heerlen
Willem Alexanderweg 4, Beatrixhaven
Maastricht

Hout, plaat en ISOLATIE materiaal bij ons aan lage prijzen, o.a. vloerplanken 20x100 mm ƒ 1,39 p. m, grenen schrootjes 83 mm x 13 mm ƒ 1,25 p. m, panlatten 20x30 mm ƒ 0,55 p. m. Houthandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Uitverkoop, uitverkoop. Dames- en HERENKLEDING in leer en suède. Lange leren dames- en herenjassen. Tevens hebben wij jeansbroeken en jassen, body warmers met borg en windjacks. Tudderenderweg 305/62 Sittard. tel. 04490-25694.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KLEURENTELEVISIES, grote sort., Philips grootbeeld, v.a. ƒ 295,-; alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

Open huis

Zondag 27 november van 13.00 u. tot 18.00 u.
Wij tonen de nieuwste winkelmachines, kasregisters, weegregisters, verwerkingsmachines, slagerijmachines etc.

Roltex maakt uw bezoek de moeite waard. Doen!
Industriepark Nuth
tegenover Mercedes en Makro.Tel. 045-242880.

stadsschouwburg heerlen

Do. 24 nov. 12.30-13.30 uur	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST o.l.v. Alexander Wakulsky** lunchpauzeconcert toegang gratis
Do. 24 nov. 20.00 uur ab.voorst. nr. 28	**"STILLE NACHT"** tragie-komedie van Peter Turrini m.m.v. Mary Dresselhuys en Jan Retèl. ƒ 21,–, ƒ 19,–, ƒ 16,–, ƒ 12,–; CJP/Pas 65 ƒ 9,–; p.p. ƒ 2,50
Vr. 25 nov. 19.30-20.00 uur	**"muziek voor een Piek"** AD LIBITUM toegang gratis
Vr. 25 nov. 20.00 uur ab.voorst. nr. 29	**LAURENS VAN ROOYEN EN ORKEST** ƒ 21,–, ƒ 19,–, ƒ 16,–, ƒ 12,–; CJP/Pas 65 ƒ 9,–; p.p. ƒ 2,50

De in het jaarprogramma aangekondigde voorstelling "Cataract" van Zuidelijk Toneel Globe op maandag 28 november vindt géén doorgang.

Di. 29 nov. 20.00 uur ab.voorst. nr. 31	**Theater Radeis "ECHAFAUDAGES"** ƒ 12,50; CJP/Pas 65 ƒ 7,50; p.p. ƒ 2,50 Georganiseerd i.h.k.v. Belgisch-Nederlands Cultureel Verdrag
Wo. 30 nov. 20.00 uur ab.voorst. nr. 32	**Toneelgroep Theater "DE BONTJAS" komedie van G. Hauptmann** ƒ 16,–, ƒ 14,–, ƒ 12,–, ƒ 10,–; CJP/Pas 65 ƒ 8,–; p.p. ƒ 2,50
Do. 1 dec. 12.30-13.30 uur	**THEO MOLINERO flamencogitarist** lunchpauzeconcert toegang gratis
Do. 1 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 33	**Bewegingstheater Bart Stuyf "STITCH"** ƒ 10,–; CJP/Pas 65 ƒ 6,–; p.p. ƒ 2,50
vr. 2 dec. 19.30-20.00 uur	**"Muziek voor een Piek"** toegang gratis
Vr. 2 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 34	**KOPERKWINTET HUUB CRUTZ** Roemeens Staatsballet Fantasio "Zwanenmeer" ƒ 27,–, ƒ 24,–, ƒ 21,–, ƒ 16,–; CJP/Pas 65 ƒ 11,–; p.p. ƒ 2,50
Za. 3 dec. 20.00 uur ab.voorst. nr. 35	**MARJOL FLORE "Humor & Hartstocht"** ƒ 12,50; CJP/Pas 65 ƒ 7,50; p.p. ƒ 2,50
Zo. 4 dec. 12.00 uur	**Stichting Muziekdramatische Produkties "SPECULAASCONCERT"** Opera- en operettemelodieën ƒ 5,50; CJP/Pas 65 en kinderen tot 14 jaar ƒ 4,– inkl. koffie/limonade, Kindercrèche ƒ 2,50 inkl. versn.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Do. 24 nov. 20.00 Wijngrachttheater	**CONTRAINT** Kamermuziekensemble
Vr. 25 nov. 20.00 Rodahal	**MAZOWSE** Pools Folkloristisch Ensemble
Za. 26 nov. 20.00 Hof van Erenstein	**GODFRIED BOMANS: SPROOKJESVERTELLER** Tine Ruysschaert, voordracht
Wo. 30 nov. 14.30 Wijngrachttheater	**CAS, CARS EN CAZIMIR** Jeugdtheater Het Vervolg
Do. 1 dec. 20.00 Wijngrachttheater	**DER VOGELHÄNDLER** Theater Oberhausen
Vr. 2 dec. 19.10 Wijngrachttheater	**MUZIEK VOOR EEN PIEK** Mirjam Verheggen, piano en John Groenveld, hobo
Vr. 2 dec. 20.00 Wijngrachttheater	**JUBILEUMCONCERT – LSO** Daniël Wayenberg, piano Roberti Benzi, dirigent
Do. 8 dec. 19.10 Wijngrachttheater	**MUZIEK VOOR EEN PIEK** Mirjam Verheggen, piano en John Groenveld, hobo
Do. 8 dec. 20.00 Wijngrachttheater	**MARTINE** Soloprogramma van Martine Bijl

Kassa is geopend van ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur, za. 10.00-12.00 uur. Telefonisch reserveren vanaf 11.00 uur, 045-454141.

Aangeb. betrekkingen

Wordt ook consulente bij MOARA SHIRA. Voor inl. tel. 045-463008.

Met spoed leuke MEISJES gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

TANK(STER) gevr. v. part-time. Tel. 045-455352.

Meisje gevr. bekend met HOME-COMPUTER en basic. Inl. tel. 045-718113.

MEISJE voor goedlopend privéhuis gevr. Intern mog. Zeer hoge verdiensten. Tel. 045-721759.

1e KAPSTER gevr. Goed kunnen knippen en watergolven. Ervaring vereist. Kapsalon Driessen, Weltertuinstr. 68, Heerlen. Tel. 045-713754.

STUDENTEN gevr. voor goede bijverdiensten voor feestdagen, avondwerk gratis vervoer. Melden tussen 16 en 19 uur, tel. 045-227954.

Exclusieve bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

All-round SLAGER gevr. voor 1 á 2 dagen per week. Slagerij Jos Kleinen, Dorpstraat 38, Oirsbeek. Tel. 04492-3831.

Jongens en MEISJES gevr. v. deur aan deur verkoop. Goede verdiensten, Unescostr. 104, Heerlen-Vrieheide.

Leuke jonge MEISJES gevr. voor goedlopende privéclub, intern mogelijk. Ervaring niet vereist. Tel. 04755-1854.

YVONNE zkt. leuke huisvrouw of meisje om samen privé op te bouwen. Tel. 045-425100.

Bar L'AVENTURA zkt. goeduitz. bardame voor de middag of middag en avonduren, goede verd. m. t/m vr. Hoofdstr. 103, Amstenrade, 04492-4491.

Gevr. BEDRIJFSLEIDER m. pap. voor las- en montagebedr. en inschr. van K.v.K. Uitsl. ser. gegad. Br.o.nr. HK 104 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor mod. kapsalon in centr. Heerlen 1e KAPSTER gevr., moet voll. zelfst. kunnen werken, vertrouwd zijn met allermodernste knip- en föhntechnieken. Br.ond.nr. HK 102 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Voor onze moderne ambachtelijke slagerij wordt gevr. een jonge SLAGER, ca. 20 jr., met belangselling voor de worstkeuken en min. V1-opleiding. Aanm. na tel. afspr. slagerij Boumans, Akerstraat 52, Heerlen, tel. 045-714250.

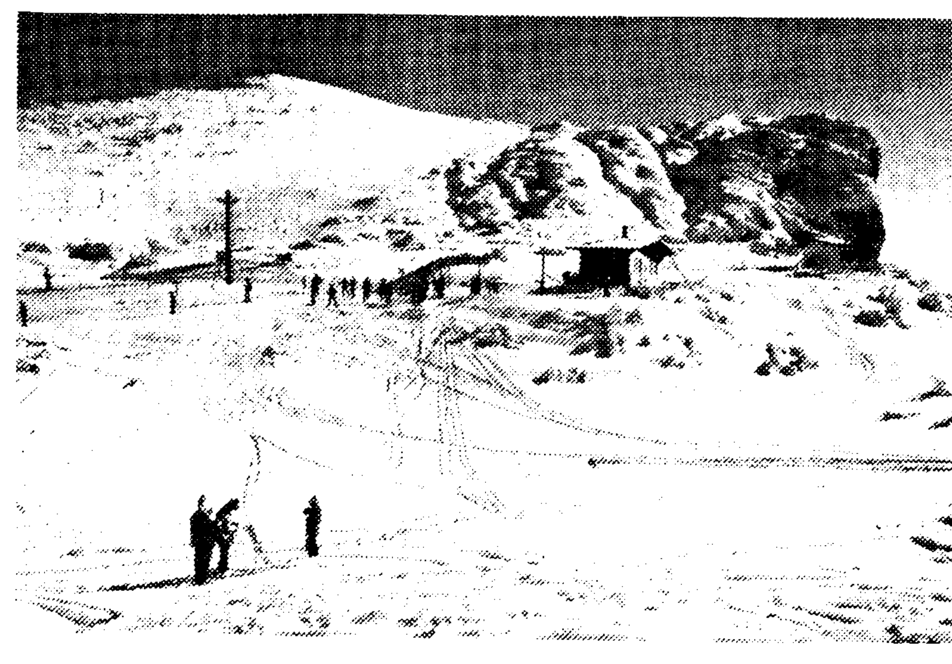
Leuke BARDAMES gevr. voor de middag- en/of avonduren. Verv. vrij, hoge garantie, inwoning mog. Weekends vrij. Inl. na 14 uur 045-317032 of 228159.

De sneeuw in!

Waidring valt in de smaak... met andere woorden: het viertal winter(sport)reizen dat, in samenwerking met Teletours, voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD georganiseerd wordt. Waidring in Tirol! Een ski-, wandel- en recreatiegebied bij uitstek. Een streek die voor tal van Limburgers, wèl of géén wintersporters, een vertrouwde klank heeft. Waidring in de zomer, Waidring in de winter. Het is om het even. Het dorpje blijft een heerlijke plek in een even heerlijke wereld....

Waidring valt in de smaak. Deze vaststelling is gebaseerd op de aanmeldingen die de PR-afdeling van het LIMBURGS DAGBLAD voor één van de vier op stapel staande winter(sport)reizen al heeft genoteerd. De interesse voor deze reizen gaat zelfs zó ver dat de Kring Zuid en Midden Limburg van de Nederlandse Ski Vereniging besloten heeft in al zijn officiele mededelingen, gericht aan de leden, te wijzen op het viertal winter(sport)reizen van het LIMBURGS DAGBLAD. Tijdje Vrij overigens brengt morgen weer uitvoerige informatie over deze reizen.





Tijdje Vrij, de wekelijkse rubriek in deze krant speciaal gewijd aan ontspanning, recreatie, toerisme en gastronomie, doet morgen nog méér.

Zij informeert onder meer over de grote internationale Motorshow Essen'83 die komende zaterdag „lopen" gaat. Deze show-in-alle-opzichten is tevens een aantrekkelijke jaarbeurs voor iedereen die van automobielen en tweewielige motoren houdt. Of dat nu fans zijn van Old Timers, Classic Cars, Dragsters, rallymonsters enzovoort enzoverder. De Motorshow Essen'83, in de plaats gekomen van de vroegere alom bekende Jochen Rindtshow, trok verleden jaar meer dan 170.000 bezoekers. Tijdje Vrij informeert morgen over een busreis op 3 december vanuit een aantal plaatsen in Limburg naar Essen.

Het hoofdstuk Spijs en Drank staat morgen vrijwel geheel in het teken van twee uitzonderlijke wijnboeken en houdt zich bovendien bezig met een Italiaanse Week die tot en met zondag aanstaande in Restaurant Lindenhorst in Valkenburg georganiseerd wordt. Eten en drinken op z'n Italiaans op een wijze die vanavond zelfs de ambassadeur van Italië in Nederland, Mario Bolasco, vanuit Den Haag naar Valkenburg doet overkomen. Ook Valkenburgs burgemeester P. Gilissen en zijn echtgenote zal zich vanavond onder de aanwezigen in Restaurant Lindenhorst bevinden, een „huis" waarin men tot zondagavond op z'n Italiaans aan tafel kan.

Tot morgen....



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



Boeiend verslag van een reis door 'De Gouden Driehoek'

Limburgse cineast Kerbosch maakte TV-film over opium

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – „Shots" heeft in de visie van de Limburgse filmer Roeland Kerbosch drie betekenissen: de afgevuurde kogels, de filmbeelden en de injecties. Dat zijn ook de basisbestanddelen van de gelijknamige film die de NOS op deze donderdagavond om 21.30 uur op Nederland II uitzendt. In die film doet Kerbosch verslag van een voettocht van vijf weken door de Gouden Driehoek, het grensgebied van Birma en Thailand, waar een kwart van de wereldopbrengsten aan opium wordt geoogst.

Daarmee zijn de injecties en filmbeelden verklaard. Wat veel minder bekend is, maar nadrukkelijk in „Shots" naar voren komt, is de al jaren durende vrijheidsstrijd die de bewoners van de Gouden Driehoek, de Shans, voeren tegen het socialistische bewind van Birma. Een tiental guerrillaorganisaties van uiteenlopende aard is actief in het gebied en hun voornaamste bron van inkomsten is de belasting die zij vragen van door hun gebied trekkende opiumsmokkelaars. Daarmee is het derde verband, dat tussen de kogels en de injecties, gelegd. Zoals Kerbosch het zelf uitdrukt: „Met zijn dagelijkse shot levert een junk een bijdrage aan de bevrijdingsstrijd van de Shans in Birma".

Gecompliceerde situatie

De uiterst gecompliceerde situatie in het gebied wordt in de film helder uiteengezet. Na een algemene inleiding op de politieke en economische situatie in dat deel van Azië spitst Kerbosch zijn verslag toe op de Gouden Driehoek en op de verwevenheid van de onafhankelijkheidsstrijd met de opiumhandel. Samen met de Zweedse journalist Bertil Lintner trok hij al filmend het gebied in, waar hij vier verschillende guerrillaorganisaties bezocht. Zo ontstond een goed beeld van de betrekkelijk vage ideologische posities van de diverse bewegingen, waar het doel van onafhankelijkheid niet altijd uit lijkt te gaan boven het middel van door opiumhandel gefinancierde gewapende strijd.

Vanavond Nederland II 21.30 uur

Daarnaast geeft Kerbosch een indruk van de opiumproduktie zelf, enerzijds gedragen door eenvoudige boeren voor wie de Papaver somniferum al eeuwen het belangrijkste gewas is, anderzijds door de internationale drugshandel die de opium gedeeltelijk ter plaatse in door guerrillabewegingen bewaakte fabriekjes al verwerkt tot heroine. Een proces dat uiteraard bezwaarlijk in beeld kon worden gebracht.Het toch al spannende verslag krijgt een extra dramatische wending wanneer Kerbosch en Lintner aan het eind van de film ijlings het gebied moeten verlaten vanwege een gezamenlijke actie van Thaise en Birmese militairen tegen de verzetsbewegingen. Een actie die tegelijkertijd de complexiteit van de materie onderstreept, aangezien hier een door de CIA gesteunde operatie plaatsvindt, gezamenlijk uitgevoerd door het westers georiënteerde Thailand en het socialistische Birma. Een actie die er niet op is gericht de opiumhandel en de guerrilla uit te schakelen, maar tot doel heeft de meest westers georiënteerde beweging de sterkste positie te geven zodat deze de handel effectief kan controleren.

Persoonlijk commentaar

Juist vanwege die ruimschoots in de beelden aanwezige dramatiek en de soms schokkende informatie is het jammer, dat Kerbosch het nodig heeft gevonden zijn film van een nadrukkelijk persoonlijk commentaar te voorzien. Waar dit in eerdere gevallen, als bijvoorbeeld „De heilige familie" over zijn banden met Indonesië, functioneel was, is het hier onnodig en irritant. Met name waar Kerbosch' literaire aspiraties doorklinken in het gesproken commentaar, doet hij afbreuk aan zijn kwaliteiten als filmer.



● ROELAND KERBOSCH
...schokkende informatie over oogst van en handel met opium....

TROS claimt 'Day after'

HILVERSUM – De TROS heeft de eerste rechten op uitzending van de film „The day after", de Amerikaanse produktie over een atoomaanval op de stad Kansas, waarvan de uitzending afgelopen weekend in de Verenigde staten voor grote deining zorgde.

Over het claimen van 'The day after' is inmiddels in Hilversum grote verwarring ontstaan. Oorspronkelijk hadden de TROS, NCRV en VPRO in 1982 al een claim gelegd op de vierdelige mini-serie van die titel. NCRV en VPRO trokken deze later in, zodat de TROS als enige recht op uitzending had. Vorige maand dienden de afdeling actualiteiten van de NCRV en de afdeling documentaires van de KRO een claim in op de documentaire 'The day after', waarvan maandagavond enkele beelden te zien waren in het NOS-Journaal en de NCRV-rubriek „Hier en Nu".

Navraag van de NOS in Amerika heeft inmiddels uitgewezen dat het hier om dezelfde produktie gaat. Het claimbureau concludeert dan ook dat de TROS nog steeds de oudste rechten heeft. Wel zou de NCRV bezwaar kunnen maken tegen het feit dat de TROS deze claim onder een onjuiste omschrijving van het programma heeft ingediend. De NCRV heeft inmiddels laten weten dat bezwaar niet in te dienen.

Alpenzusjes presenteren nieuwe single

Heerlens zangduo in „Op volle toeren"

HEERLEN – In het TROS-televisieprogramma „Op volle toeren" van vanavond krijgt het Heerlense zangduo De Alpenzusjes gelegenheid hun nieuwste single „Nieuwe liefde doet oude liefde vergeten" voor te stellen. Behalve hen zal presentator Chiel Montage o.m. ook het gelegenheidsduo Dennie Christian & Roy Black, Johnny Jordaan, André Hazes,en het duo Jan en Swaan aankondigen.

De Alpenzusjes, na het vertrek een jaar geleden van Hanny Thorella, nu bestaande uit Annie van Renen en Carla Langedijk, zullen zeer waarschijnlijk ook in de decemberuitgave van „Op volle toeren" te zien zijn. Dan met het kerstliedje „Kerstklokken luiden". De single waarop dit nummer staat is een speciale kerstsingle geworden met op de b-kant „Kerstfeest in Ierland".

Het nummer „Amsterdam" dat jubilaris Johnny Jordaan vanavond zingt, werkte zo aanstekelijk dat een aantal artiesten met elkaar ging ronddansen. Zo danste Annie met Jan (van Swaan) en walste Carla rond met André Hazes.

Van het nummer dat De Alpenzusjes vanavond zingen verwachten ze veel. „Misschien zit er wel een plaats in de Nederlandstalige Top 5 in", meent manager Ger van Geijlswijk. Tekst en muziek zijn van Fred Limpens, en op de b-kant staat „Buona notte, mijn angelino", waarvan tekst en muziek zijn geschreven door Ger van Geijlswijk en Wim Berkers. Vanavond op Nederland II, 19.12 uur. Voor inlichtingen en boekingen ☎ 045 - 416307.

televisie BINNENLAND

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Sloot en plas.
10.30 Buter, brea en griene tsiis. Programma in de Friese taal. Vandaag: Efkes yn't waar sjen.
11.00 Brazilië.
11.30 -12.00 Hier en Nu voor de scholen, aflevering 10.
13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
16.00 Poldark. Engelse serie. Vandaag: Ross en Prudie wachten bezorgd op Demelza, die bijna in haar bootje bevalt en met de grootste moeite aan land komt. (Herhaling).
16.52 Scooby Doo. Tekenfilmserie. Vandaag: Scooby op het voetbalveld.
18.25 Innovatie — Creatief ondernemen.
18.55 Wordt vervolgd. Programma over strips en tekenfilms gepresenteerd door Han Peekel.
19.20 Blokletters. Spelprogramma met Fred Oster.
20.00 Journaal.
20.28 How the West was won. Amerikaanse serie. Vandaag: „De zaak Riel". Louis Riel, leider van een volk van Frans-Indiaanse oorsprong probeert het grondgebied dat eens van hen was weer in handen te krijgen via een opstand.
22.05 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
22.45 Shogun. Serie naar het op authentieke gegevens berustende boek van James Clavell. Vandaag: Blackthorne valt in handen van de Portugese kapitein Ferriera. Rodrigues komt hem te hulp. Toranaga verlangt van Blackthorne dat hij binnen afzienbare tijd Japans leert.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
18.15 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Op volle toeren. Chiel Montagne presenteert Nederlandstalige vocalisten en groepen Met o.a. Dennie Christian & Roy Black, Johnny Jordaan en De Alpenzusjes.
20.00 Derrick. Duitse politieserie. Vanavond: „Kleine Ahrens". Derrick en zijn collega's onderzoeken de moord op Bernhard Molz, die geboeid aan een touw in een verlaten werkplaats hangt.
21.00 Wordt u al geholpen. Engelse comedyserie. Vanavond: „De collega van sportartikelen". Mr. Walpole van de afdeling sportartikelen werkt een tijdje op de afdeling dames- en herenkleding, omdat op zijn afdeling een gevaarlijke griepepidemie heerst.
21.30 Shots. Reisverslag van Roeland Kerbosch over het felbetwiste wingebied van de opium, de Gouden Driehoek.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.00 Nieuws voor slechthorenden.

televisie BUITENLAND

BFBS

12.30 Get up and go!
12.50 Schools: watch.
13.10 Schools: science workshop.
13.30 BBC News After Noon.
14.00 Instant German.
14.05 -14.30 Emmerdale Farm. Serie.
16.45 Birthday Time. Aansluitend Play School.
17.15 Blue Peter. Programma voor de kinderen.
17.45 The Smurfs. Tekenfilmserie.
18.00 The Dinosaur Trail. Serie over dinosaurussen.
18.20 Ask the family. Familiequiz.
18.45 ITN News. Aansluitend weerbericht.
19.00 Instant German.
19.05 Angels. Ziekenhuisserie.
19.30 Tomorrow's world. Populair wetenschappelijk magazine.
19.550 The Krypton Factor. Grotefinale van deze quiz.
20.20 Birdspot. korte film.
20.35 Butterflies. Comedyserie.
21.00 East Lynne. Tweedelige televisiefilm. Slot.
22.00 BBC News.
22.25 -23.15 Rugby special. Hoogtepunten uit de wedstrijden van het afgelopen weekeinde.

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Voetbal. Fragmenten van de gisteren gespeelde UEFA-Cupwedstrijden. 11.25 Bilder aus der Wissenschaft. 12.10 Bilanz. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.10 Journaal. 16.15 Wendepunkte. 17.00 Matt und Jenny. Jeugdserie. 17.25 Wie geht's. Kinderprogramma. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Die kleine Welt des Don Camillo. 19.00 Hart aber Herzlich. „Hart to Hart". Amerikaanse serie. 20.00 Journaal. 20.15 Pro und contra. Studiodiscussie. 21.00 Ihr, ich und das Pianola. Nostalgisch cabaret met de Nederlandse entertainer Robert Kreis. 21.45 ...Scheibnerweise. Amusementsprogramma van en met Hans Scheibner. 22.30 Journaal. 23.00 Ich werde warten. TV-film naar Raymond Chandler. 00.45 Journaal.

Duitsland 2

10.00-13.16.00 Zie overname Duitsland I. 16.00 Journaal. 16.04 Kunstler verlassen den Elfenbeinturm: Cultuur op straat. 16.35 Mandara. Jeugdserie. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Flohmarkt. Komische serie. 18.20 Mann, halt die Luft an! Serie. 18.57 Programma-overzicht. 19.00 Journaal. 19.30 Dalli Dalli. Spel-showprogramma van en met Hans Rosenthal. 21.00 Journaal. 21.20 Kennzeichen D. 22.05 Spielraum. Studioprogramma over de verhouding moeder-dochter. Aansluitend: Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik. 08.10 Schooltelevisie. 09.25 Het programma met de muis. 10.40-12.35 en 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Sprache und Literatur. 18.00 Telekolleg. 18.30 Het programma met de muis. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaal. 20.15 Metaluna 4 antwortet nicht (This island earth). Amerikaanse speelfilm (1955). 21.35 Jack Arnold erzählt. 21.45 Landesspiegel. 22.15 Nachtschalter unterwegs. Culturele uitzending. 23.15 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-10.00 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Die Sendung mit der Maus. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 ■ Das Lächeln der Vernunft: Der Teufelsschüler. 21.45-23.00 Fragezeichen. Diskussieprogramma over de boomsterfte in Duitsland.

België/BRT 1

14.00-16.00 Schooltelevisie. 16.50 Teletekst. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Wij en Europa. 18.00 Tik Tak. Kleuterserie. 18.05 Reddingsteam (Chopper Squad). Amerikaanse jeugdserie. 18.50 Tijdrover. Bridge. 19.00 Juke Box. 19.15 Uitzending door derden. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Hoger-Lager. Spelprogramma. 20.50 Panorama. Actualiteitenmagazine. 21.40 McKenzie. Voorlaatste aflevering van deze twaalfdelige serie. Vandaag: „Een structurele fout". 22.30 Journaal. Aansluitend: Coda.

België/BRT 2

19.00 Vip-Info. 19.40 Mededelingen en programma-overzicht. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Een jaar in het leven van het hert. Korte film. 20.30 Voor het voetlicht. (Stepping Out). Documentaire over een optreden van 40 geestelijk gehandicapten in het Sydney Opera House. 21.20 Galaconcert door het Filharmonsch orkest van de BRT. 22.20-23.20 Schooltelevisie.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Vakaturebank. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein jeu. Jongerenmagazine. 19.05 Ce soir. 19.25 Consumententips. 20.00 Autant savoir. 20.25 Garde à vue. Franse psychologische politiethriller (1981). Met Lino Ventura. Michel Serrault. Romy Schneider. 21.50 Le carrousel aux images et le monde du cinema. 22.55 Journaal. 23.05 Politieke uitzending.

België/RTBF 2

18.05 Dickie Roi. Serie. 19.00 Politieke uitzending. 19.30 Journaal. 20.00 Le meilleur des mondes. Documentaire serie. 21.05 Muzikaal portret van Ernest Ansermet. 22.00-22.45 Videographe.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

radio

Hilversum 1

7.02 Vandaag... donderdag, vervolg. 8.06 Hier en Nu. 8.54 Hebt U dat ook wel eens. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en Nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble o.l.v. Ferry Wienneke. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van Stad en Land. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen.18.06 Hier en Nu-Magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Mengpaneel. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-Donderdag-Sport. 22.55 In 't voorbijgaan. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00Niemandsland.

Hilversum 2

7.10 De AVRO-Klok in de morgen. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Leerwijzer. 10.03 De AVRO-Klok „Buiten". 11.00 AVRO's Radiojournaal. 11.03 Duimeland. 11.10 De Nederlandse Schoolradio. 11.33 Kijk op kunst. 12.00 De AVRO-Klok tussen de middag. 13.10 De Slag bij Nieuwspoort. 13.57 Per Saldo. 14.00 Nou en. 14.33 Allemans veren. 15.03 Op reis met Johannes. 15.20 Kruispunt. 15.32 Misdaad, fantasie en realiteit. 16.00 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Sporen in het achterland. 19.30 Sensus. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Da Capo. 21.20 Ter Overweging. 21.30 Latijn. 22.00 Programmeren met Pascal. les 3. 22.40 Jongerenliturgie en jongerenpastoraat. 23.00-24.00 Spektakel.

Hilversum 3

7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50.18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 De L.P.-Show.

Hilversum 4

7.02 Morgenrood. 9.00 Theo Bruins speelt de komplete pianovariaties van Beethoven (2). 9.40 Het Schönberg Ensemble o.l.v. Reinbert de Leeuw. 10.55 Klassieke, moderne en hedendaagse muziek. 12.25 Operette. 13.05 Muziek van Tsjaikovsky. 14.30 Klassieke klankjuwelen. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische verkenningen. 20.00-22.15 Donderdagavond Muziekmagazine, met om 20.00 Europees Kamermuziek Podium: Klassieke muziek voor basbariton en piano. 20.45 Onder de groene linde. 21.00 Nederlandse muziek. 21.45 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 22.15-23.00 Nieuw Macedonie.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Geheim. 18.50-19.00 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen. Deutschland 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder- Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die Top 75 - Deutschland. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take five. 19.00 Luxemburg 49 60 61 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. 9.03 Gent-cultuur. 9.15 E3 – E5. 10.03 Parkeerschijf. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1983. 13.10 De middagpost 14.00 Pluche Palace. 16.00 Luna Park. 17.05 Belgische en internationale produkties (18.00 Focus). 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg. 20.00 De nacht wacht wel. 22.05 Blues en blue ballads. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Weekaanbiedingen

Uw bruidsreportage in kleur
20×28; 20×20; 13×18; ± 40 opnamen in kleur
(Incl. album t.w.v. ƒ 49)
Prijs ƒ 540
Foto John de la Haye
Nieuwstr. 3. Tel. 045-211875
Hartje Hoensbroek

Vrijdag en zaterdag
Schwartzwalderkirch-schnitt ƒ 6,95
Strooiselvla met pudding
ƒ 7,50
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek. Tel. 045-212656.

Restanten
echte baksteenstrips
verschillende kleuren voor slechts
ƒ 10,- per m²
excl. BTW, zolang de voorraad strekt
G. Wijnands
Bouwmaterialen, Rijksweg, Cadier en Keer
Tel. 04407-2121.

Doe-het-zelf-centrum Vaals
Hobbypret!
aanbiedingen:
Gereedschap waar u wat mee kunt doen en diverse handige artikelen. Kom en kijk naar
de toppers
die wij voor u hebben.
Gratis folders.
Smits-Mertens, Kerkstraat 46, Vaals, tel. 04454-2073.

Extra kwaliteit
mager paardevlees
deze week zeer voordelig v.a.
ƒ 9,90 per kilo
Specialist in het verzorgen van
koude en warme buffetten
Slagerij Jean Baggen
Burg. Lemmensstraat 8, Geleen
Let op het juiste adres! Wij hebben geen filialen
Tel. 04494-43702.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

Speciaalzaak — Schaal 1 t/m Z
Treinen
Märklin, Trix, Fleischmann, Roco, Liliput, Rivarossi, Lima, Piko, Ibertren, Arnold, Brawa, Faller, Vollmer, Kibri, Pola, Heljan, Bisch, Herkat, Noch, Conrad, Sommerfeldt, Seute, Merten, Preiser, Herpa, Wiking, Mössmer, Mastica, Wolters, Reitsma, Henckens, Bachmann, Heki, L.G.B., Humbrol. Boeken, tijdschriften. Deskundige voorlichting. Inkoop, inruil, onderdelen, reparatie. 1 Minuut lopen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Tegen fabrieksprijzen te k. AANHANGWAGENS en onderdelen hiervoor. Dabekaussen, Punterweg 7, industr. Beatrixhaven-Maastricht, tel. 043-629510.

Te k. Union BRIKKETS 100 kg ƒ 29,–, afgehaald Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Parket
parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,- p. m². Stroken vanaf ƒ 41,50 p. m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305.

Miele-WASAUTOMATEN en -wasdrogers met 5 jaar garantie en eigen servicedienst. Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. 045-212330.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, tel. 045-319846 en Kerkstraat 149, tel. 045-311892, Landgraaf. Grenen schroten v.a. ƒ 1,- p.m; vloerplanken (voor zichtvloer), ± 20 m/m, ƒ 1,50 p/m; eternietplaten, 3.2 m/m, ƒ 16,35 p/pl.; kinderbalken v.a. ƒ 6,85 p/m; balken 5x15 ƒ 4,63 p/m; 6x16, ƒ 6,53 p/m; 8x18, ƒ 8,63 p/m; kepers 5x5, ƒ 1,66 p/m; 5x7 ƒ 2,43 p/m; spaanplaat 18 m/m ƒ 24,63 p/pl; 22 m/m ƒ 30,30 p/pl; watervaste spaanpl. mes + groef, 18 m/m ƒ 46,50 p/pl; singels div. kleur, 3 m² ƒ 37,50 p/p (ook los), incl. BTW. Alle dakmat. concurr. prijs.

OLIETANK 3000 ltr. m. coating, zware compressor 380 V, draagb. kleurenteevee Sony. Tel. 045-710194.

Te k. 3-drs. eiken KAST, ronde eiken salontafel (castle furn), 2-pers. compl. slaapk. (modern), ant. eiken commode. Tel. 045-413310 na 18 uur.

Te k. enkele KLEURENTEEVEES 100% in orde. Pr. vanaf ƒ 125,– Te bevr. na 16 uur. Zeswegenlaan 29 Heerlen.

Stunt-Hewij b.v.
Amstenraderweg no. 9, Hoensbroek. Stuntverkoop van topkwaliteit kleding, schoenen, bijoux, etc.
Elke dag geopend!!!
Bijvoorbeeld:
Tuinbroek ƒ 39,50
Trui ƒ 39,–

Te k. z.g.a.n. KINDERSKIPAK mt. 134 kl. blauw. Tel. 045-351321.

Te k. antieke KAST ƒ 650,–, gr. Perz. vloerkl. ƒ 1100,–, 2 eik. salonst. en tafel ƒ 150,–, boekenrek ƒ 65,– en kl.goed. Treebeekpl. 160, Brunssum.

Origineel General elektronisch KASREGISTER. Snelle professionele machine; incl. geldlade en draaibare uitlezing; klantenbon + controlerol; automatische datuminstelling; geheugenbescherming bij stroomuitval;, automatische wisselgeldberekening;, automatische btw-berekening; twee groepen. Introduktieprijs ƒ 875,- excl. btw. Roltex bv Nuth. Tel. 045-242880. Industriepark; t/o Mercedes & Makro. Maandag koopavond tot 20.00 uur.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. 2 KINDERFIETSEN. Tel. 045-212757.

Te k. 2 eiken LAMPEN, 1 karrewiel en 1 balk. Tel. 045-416367.

VERBOUWINGSOPRUIMING 10-30% korting op instrumenten, geluidsapparatuur en bladmuziek. Musi Shop, Kouvenderstr. 212 H'broek.

Te k. GASHAARD zeer mooi, huisjesmodel, weg. pl.gebr. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. Thermo-Air LUCHTVERWARMER, brandst. olie, vermog. 80 KW, capaciteit ventilator 4600 m3/h, 220V bouwj. 1973 + Thermo-Air luchtverwarmer, brandst. gas, vermog. 23 KW, capaciteit ventilator 1800 m3/h, 220 V,bouwj. 1973 + Reznor luchtverwarmer, brandst. gas, vermog. 25 KW bouwj. 1973. Inlichtingen Toyota Mengelers, Oirsbeek, tel. 04492-1814.

Circa 130 m2 eiken PARKET DM 15,– per m2. Tel. 09-49-2451-3268.

Te k. eiken KAST l. 2,45 m. Tel. 045-455466.

Jongens- en MEISJESRIJWIELEN, 8 jaar, diverse merken ƒ 85,- en ƒ 95,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48 Heerlen.

JONGENSRIJWIEL 9-10 jaar ƒ 145,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48 Heerlen.

OMARIJWIEL z.g.a.nw. ƒ 175,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48 Heerlen.

Gazelle DAMESRIJWIEL 3 v., handrem, z.g.a.nw. ƒ 275,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48 Heerlen.

DAMESRIJWIEL remnaaf ƒ 145,-. Rijwielbeurs, Stationstr. 48 Heerlen.

Te k. SCHAFTWAGEN merk Wagenbouw. 043-629433.

tip van Sinterklaas !
soepel suède met imitatie-vacht gevoerd
t/m Sinterklaas
19,95
kleur beige
maten 40 t/m 46
Normaal 29,95
ECHT LEDER
Hollandia pantoffels

Bervoets
HEERLEN : Saroleastraat 38
Winkelcentr. Het Loon
GELEEN : Gravenhof 4

Te koop aangeboden

Te k. BALKHOUT, vloerplanken, veldbrandstenen, kinderkopjes, gebakken straatklinkers, pannen, etc. Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, industrieterrein Abdissenbosch. Tel. 045-314114.

Voor al uw KACHELHULPSTUKKEN, onderhoudsprodukten, glas, mica, chamot, zebraline. Alle maten spiralen en matrassen. 1e klas tapijttegels in div. kleuren, vanaf ƒ 1,45 is uw adres: Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg no. 9. Tel. 045-211976.

Meubelen
Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend o.a. Philips, Blaupunkt Tiptronic va. ƒ 295,–, Grundig met afst.bed. ƒ 395,–, radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (Station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. weg. verh. 2 KEYBOARDS Yamaha PS 30 en PC 100 met orgelcursus en onderst. m. garantie, Ant. kapelkast, eiken m. spiegel, saloonkast, donkerbr. 3 dlg. 230 br. x 180 h. Tel. 045-219549, Unescostr. 104, Heerlen-Vrieheide.

Rijwiel cash & Carry
Rijwielen vanaf ƒ 189,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 3 versn. ƒ 279,-; crossfietsen ƒ 199,-; 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Aurora racebanen
Kompleet vanaf ƒ 88,–.
Enorme sortering radiografisch bediende
racewagens, boten en vliegtuigen
Alles voor uw hobby
Shamrock Modelbouw
Mat Heugenstr. 14, Heer-Maastricht
(Achter Warps Essers Meubelen). Tel. 043-613334.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Een ZONNEHEMEL koopt u natuurlijk bij de vakhandel, voor een eerlijk advies en lage prijs, Brozon, 04407-1554.

Te k. ANTRACIETKOLEN. Tunnelweg 54, industrieterr. Dentgenbach-Kerkrade, tel. 045-460262.

Te k. dames- en HERENFIETS i.z.g.st. met versn. Tel. 045-324584.

1 Faber GASHAARD goudkleur zeer mooi, grote en kleine gevelkachels, alle maten roosters van ronde kolenkachels na 14 uur 045-455168.

Te k. prachtig BANKSTEL z.g.a.n. Koopje! Tel. 045-720060.

Bankstelkussens
Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Litmatic B.V., Akerstr. 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. 10.000 veldbrandstenen en 90 m2 blokken voor binnenmuren. 043-629433.

ORGELS: wij hebben reeds orgels vanaf ƒ 895,–. Reeds voor ƒ 2980,– koopt u een echt Hammondorgel. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, winkelcentrum Het Loon, naast C&A Heerlen, tel. 045-310291/719702.

Te k. Bruynzeel KEUKEN, diepvries, Mozartstr. 15, Oirsbeek, tel. 04492-4767.

Met Mars tot
25% korting
op speelgoed
De Speelboom
Pierre Smeets, Hoensbroek

Te k. KANGEROEHAMER type 900, 1 kelderpomp 20 m3/u. 220 V. T. 315199.

Bruine rib KINDERWAGEN m. dekbed t.e.a.b. Tel. 045-258394.

Te k. GASHAARDEN van ƒ 75,– tot ƒ 150,–, huisjesmod. koelkast tafelmod. ƒ 90,–; 2 keukengeisers ƒ 50,– p.st. gasfornuis ƒ 70,–, Wingerdweg 46, Hoensbroek.

Te k. 2 goede GASHAARDEN ƒ 125,– p.st. 4-pits gasstel ƒ 50,–, keukengeiser ƒ 50,–, Treebeekstr. 157, Treebeek, 045-228010.

Te k. a. 2 skai leren draaibare FAUTEUILLES, totaalprijs ƒ 80,– te bevr. tel. 04459-1656.

Te k. FILMPROJECTOR (geluid) en encyclopedie Jodenstr. 6, Susteren, tel. 04499-2802.

Te k. weg. aanschaf videoapp. compl. S8 FILMUITRUSTING ƒ 550,– 04490-21557.

Te k. FILMPROJECTOR m. geluid, scherm en 10 films, merk Delta Sound, vr.pr. ƒ 325,–. Tel. 045-422035 b.g.g. 045-416716.

Te k. KLEUREN-TV'S o.a. Philips, Blaupunkt v.a. ƒ 250,-. Div. stereo apparatuur. Inruil mogelijk. Julianastr. 53 Hoensbroek. Tel. 045-222235.

Te k. HALTERBANK ve[...] stelb., latpullij beencu[...] l.app., Romain chair, [...] men ƒ 700,-. Ook los. T[...] 045-253605.

Te k. SCHOMMELSTOE[L] ƒ 250,– lamp type Oudho[l]lands ƒ 100,– eiken t.[...] kast ƒ 150,– Tel. 04[...] 352375.

Te k. ACCORDEON [...] bas, 2 register, tev. 10 ho[...] ten klapstoelen. Te be[vr.] 04498-52956 na 18.00 uur.

Te k. STOELEN ƒ 5[...] clubs ƒ 25,–, bankstel 3-1[...] ƒ 100,–, bankst. groen [...] 3-1-1 ƒ 250,–; eetho[ek] ƒ 150,–; eik. eetho[ek] ƒ 250,–; bankstel ei[k] ƒ 350,–; bankst. le[...] ƒ 675,–; leefhoek mode[rn] ƒ 650,–; eik. bankst[el] nieuw ƒ 1150,–; ijsk[ast] ƒ 90,–; diepvries ƒ 225,– antiek bed antiek dresso[ir] ƒ 225,–; ant. nachtkast ƒ 100,–; oma-slaapkam[er] ƒ 375,–; eik. slaapk. ƒ 650,– Compl. eethoek eik. + [...] stoel. m. ovale tafel ze[er] zwaar, veel bankstelle[n] gashaard ƒ 100,–, lamp[en] enz. enz. Verkoop af 12.[00] uur, Kouvenderstr. 20[...] Hoensbroek.

koop aangeboden

DAPPELEN, kleies 40 ct. p. kilo. Maasterstr. 45, Brunssum.

oje! SCHRIJFBUUS, boekenrekken, kasten, salontafels en uils. Kock, Kampstr. Lindenheuvel-Geleen.

oje! TOOGKASTEN, dmeubels, eethoeken, pkamers, matrassen, erkamers enz. Kock, pstraat 62, Lindenvel-Geleen. Tel. 43412.

A-ANTIEK: sfeervol k eiken 1-, 2- en 3-drs. en kamerkasten. enstr. 133 Ubach o. ms.

k. ALLESBRANDER potkachel. Tel. 045-34.

k. SCHILDERSEZEL 412636.

k. 60 Quarantaine PAGAAIENKOOIEN nw. oos, weg. opheffing fi-, tel. 04745-312.

k. WASAUTOMATEN merken vanaf ƒ 150,– mach. 3 mnd. garantie. 045-259344.

BANKSTEL ƒ 150,–; eiken kast ƒ 350,–; rkamer compl. 5,–; ijskast ƒ 90,–; diep- ƒ 225,–; eethoek 0,– veel goedkope bels. Tel. 045-725595.

k. antieke eiken AAPKAMERS en kakasten en originele enlose kussenkast, t antiek, tevens oud monium ± 1900. Tel. 441356.

ntrale VERWARMING, uwpakket met 7 rad. 00,–, montage ƒ 120,– aansl. Vrijbl. inl. 045-1608.

k. MODELBAAN, oor. Terveurt 1, Voedaal. Tel. 04405-1393.

k. GASVERWARNGSCONVECTOR gte 2,20 m, nieuw. Tel. 420576.

k. WANDMEUBEL paander 3 x 2 x ½ mtr. Pr. 0,-. Op 't Bergske 15 agen.

k. gevr. KTV klein det geen bezw. Tel. 045-977.

EUREN-TV, voltrantor, met tiptoetsen, 25. Tel. 045-454628.

ote Spectrum-ENCYOPEDIE, 24-delig, 6 nd. oud, ƒ 1.450. Tel. 045-628.

k. KANTOORCHRIJFMACHINE en c. rekenmachine. Alles g.st. Aldenhofstr. 55, ensbroek.

TUINPALEN KOMOkeur geïmpr. Houth. "Impreg" In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687.

Te k. eiken BANKSTELLEN, antieke eethoeken, tevens meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, 04490-20249.

VHS VIDEORECORDER o.a.: Siemens, Sharp, Blaupunkt, v.a. ƒ 1648,-. Inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

Tientallen INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, slaapkamers enz. wegens opruiming van ons magazijn op het DSM-terrein, moeten weg wegens verhuizing, alles is voor spotprijzen te koop. Kom kijken, er is veel voor u bij, bankstellen va. ƒ 300,–, kasten va. ƒ 200,–, eetkamers va. ƒ 250,–, en nog veel meer. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Meld u in de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek. Tel. 045-222870.

Voor dubbelwandige warmte, geluidsisolerende Heroal ROLLUIKEN. Tel. 045-352289.

MEUBELEN zo goed als nieuw tegen zeer aantrekkelijke rijzen. Haefland 21, Brunssum. Geopend v. 9.00 tot 17.00 uur. Tel. 045-255312.

BRANDHOUT p. zak en m3, balken, kepers, vl.planken, afbr.materiaal. Bouwbergstr. 100 Brunssum. 251964.

Hak op Heerlen BV. Tel. 716142 de hele maand december bij het repareren van zolen de HAKKEN gratis. Wij slijpen ook uw scharen en messen en sleutelduplicatie. Saroleastr. 58a, naast foto Zijlstra.

Te k. KLEUREN TV goed spelend. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

KLEURENTELEVISIES. KTV vanaf ƒ 250,–; z.w.-TV vanaf ƒ 50,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart-wit vanaf ƒ 100,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. LIMATREINEN 10 lokomotieven + rails, wagons en div. toebeh. Prijs n.o.t.k. Alleen weekends + vrij. na 15 uur. Tel. 045-322736.

MARKLIN-TREIN verz. te k. met bovenl., 18 locs en alle toebeh. Ook gedeelten. T.e.a.b. Horlogiersdreef 3, Maastricht.

COMBINATIEMACHINE, o.a. cirkelzaag, bandschuurmachine en vlakbank. Merk Challenger (nieuw). Normaal ƒ 2.750, nu ƒ 1.475. Tel. 045-713903.

VLOERTEGELS bij ons lage prijzen en ruime keuze o.a. verglaasd 20/20 ƒ 19,95 p/m2, 10x20 cm ƒ 14,95 p/m2, 1e keus tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

KACHELS, de beste de goedkoopste, de mooiste, potkachels, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoederstijd. Opgeknapt gebracht en geplaatst. Tel. 04459-1638.

ROLLUIKEN, kunststof ramen en deuren, div. all. constr. Fa. Goffin, Schelsberg 302A, Hrl. Tel. 045-726210 b.g.g. 213310.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES op maat, echte m3 thuisbez. Tel. 045-751687 (10-16 uur).

Te k. KINDERWAGEN blauw, letterbord met toebeh. maat 80x60 cm. Tel. 045-417625.

Te k. kleine EETHOEK Henry Deux, oma's kastje, serveerwagen en mooi kl.goed. Tel. 045-228098.

Te k. MEISJESFIETS tot 12 jr. ƒ 50,–, jongensfiets tot 12 jr. ƒ 35,–, roller op luchtbanden ƒ 15,–, na 16 uur, Kerkstr. 91, N'hagen.

TUINHUISJES en berghokken etc. in alle maten. Tel. 045-725788.

Te k. AFZUIGKAP, merk Bauknecht ƒ 75,-; kunstschaatsen mt. 36 ƒ 30,-; hobbyschaatsen, maten 34 en 32, resp. ƒ 30,- en ƒ 20,-. Tel. 045-410237.

Te k. Philips stereo RADIO m. 2 boxen, ƒ 200,-. autoradio Philips ƒ 50,-. Tel. 045-270826.

Te k. unieke ouderwetse porseleinen ENGELTJESLAMP en div. tinnen bekers en borden. T.e.a.b. tel. 045-217920.

Te k. uitgebreide Fleischmann **HO-TREIN** + visuitrusting. Tel. 045-454902.

Te k. CV-KETEL type Etna, zeer gesch. v. plaats. in keuken, ƒ 300,–, diaprojector type Ennalux N24 J 150 W, object. 1 : 2,8/85. ƒ 75,–. 04498-52056.

Te k. SKELTER, z.g.a.nw. Rietbeek 46, Geleen.

OPENHAARDHOUT, ƒ 75,– p. m3. Gratis bezorgen. Tel. 04492-1079.

Te k. WANDMEUBEL, pallisander, afm. 2.25 × 1.65 × 0.55. In z.g.st., ƒ 200,–. Tel. 04492-3858.

Te k. uit erf. compl. SLAAPKAMER, marm. tafels, ant. bank, manoe hoekcomb. en kleingoed. Tel. 045-710270 - 316718.

Te k. ORGEL Cosmovox gem. F.2, 2 man. met voetp. en ritmebox, als nw., ƒ 800,-. Tel. 04492-2113.

OPENHAARDHOUT, kurkdroog, maatvast in zakken verpakt. Tel. 045-215716.

Duitse HALKLOK, Henri II-eethoek met kast, 4 barokstoelen, met leun. Tel. 045-750993.

Te k. electr. ORGEL Viscount Cabaret de Luxe, met ritmicbox. Tel. 045-415297.

Te k. KINDERFIETS, autoped, poppenwagen, flipperspel, kindergitaar, poppenk. m. poppen, compl. inger. poppenhuis, J. Klijnenln. 140, Geleen.

Te k. a. NOTENSALONTAFEL ovaal 65x115 als nieuw, nw.pr. ƒ 760,–, pr.n.o.t.k. Tel. 043-648564.

OPRUIMING fabrieksnieuwe cv.-radiatoren, Radson + Veha va. ƒ 25,– op=op. Tel. 043-617182.

Te k. prachtige zw. eiken SPOORBIELZEN ƒ 25,–, lange wisselbielzen van 3 tot 5 m. Zeecontainers (20 ft.) voor opslag (e.d.) tevens in- en verkoop alle maten heftruck pallets, tel. 043-430534.

Te k. orig. LUXAFLEX 2.65 x 2.50/2 mtr. en een van 1.05 x 1.90. Tel. 045-315884.

Te k. AANHANGWAGEN 1.50 x 1 mtr. Tel. 045-312894.

Te k. oude MIJNLAMPEN en onderdelen. Tel. 045-311619.

WINTERAARDAPPELEN v. frites, 1ste kwal. kleibintjes, gepoederd en thuisbezorgd. Pr. ƒ 0,55 per kg. J. Verwoert Melchersstr. 3 Schaesberg tel. 045-316122.

Te k. WANDELWAGEN m. zak blauw. Tel. 045-727701.

Te k. STOCK-CAR RC met startmotor, Veco 19, accu, 2 kan. best. z.g.a.n. Pr. n.o.t.k. 045-316293.

Oud en ANTIEK heeft div. aanbiedingen. Eiken garderobekasten vanaf ƒ 375,–; div. leuke buffetkasten vanaf ƒ 350,–; eiken ladencomm. voor ƒ 325,–; strak eiken eethoek voor ƒ 625,–; div. geloogde 2-drs. kasten vanaf ƒ 775,– en nog veel meer. Komt u eens kijken op Heerenweg 57, Hrl. Open 11 u. Dond. koopav.

Te k. Miele AFW.MACH., windsch. v. Honda Civic, l. + r., ant. lamp en kachel, ± 6 m2 rietteg., gangloper (mat) 70 bij 235 m, glazen voorz.ramen, 1× 185 hg. 195 br., 1× 90 br. 182 hg., 1× 60 br. 157 hg., 1× 90 br. 140 h., kind.autozitje. 04405-1319. Klimmenderstr. 48, Klimmen.

Te k. electr. GITAAR met verst. 35 W, ƒ 400,–. Tel. 045-750251.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 25,— tot ƒ 1000,–. Tel. 045-318480. Tev. oud ijzer en metalen tel. 045-321057.

HOOG BOD, alle goud, zilv. munten, brilliant, bestek, etc. + postz. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, defect geen bezw. 045-727342.

KLEUREN-TV te k. gevr., klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

GOUD en zilver, bv. armbanden, ringen, kettingen, munten enz. tegen topprijzen en contante betaling. Wij kopen ook zilveren munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Handelaren en bedrijven v. KOPER, metalen en ijzer betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-192291.

Te k. gevr. voor MAGAZIJN, enkele kasten met vakken en of laatjes. tel. 04499-1379.

Te k. gevr. BANKSTELLEN, eethoeken, kasten. Bellen tussen ... en 16.00 uur, tel. 045-215716.

Grote ... Spectrum ENC... te k. gevr. ...

Te k. gevr. ... TEEVEE ... Tel. 045-...

DAT IS ALDI:

KWALITEIT EN DE LAAGSTE PRIJZEN GAAN SAMEN

U ziet het als u de winkel binnenstapt. Nergens overbodige luxe. Daardoor kunnen de prijzen laag blijven. Alleen topkwaliteit in grote hoeveelheden ingekocht. Alweer om de prijzen laag te kunnen houden. Geen speciale aanbiedingen tegen „extra verlaagde” prijzen.

Robijn Fleur & Fijn 1100 gr. pak	**3.78**
Palmolive 5 pack zeep, „Colgate”	**2.29**

Prim 2 kilo biologisch gezinswasmiddel, fosfaatarm, met groenzegel N.V.V.H.	**3.39**
Tamara extra jam zwarte kersen, 450 gram	**1.89**
Albrecht Goud koffie, snelfiltermaling 250 gram	**3.48**
Albrecht Rood koffie, snelfiltermaling 250 gram	**2.95**
Goldhorn Brouwmeester pils 0.3 ltr.	**0.39**
Goldhorn Brouwmeester pils, blik, 0,33 ltr.	**0.65**

Vlaaivulling aardbei 1/2 blik	**1.89**
Rode bordeaux, 0.7 ltr. „Chateau”	**4.48**
Zeller Schwarze Katz 0.7 ltr. QBA	**4.88**
Goldhorn Brouwmeester pils 0.5 ltr. flesje	**0.64**







Pittig & Voordelig koffie snelfiltermaling, 250 gram	**2.35**
125 gram Westminster thee, Engelse melange	**0.99**
Koffiefilterzakjes nr. 4, 80 st.	**1.49**
Albona Top-Op, 2 x 40 gram	**0.79**
Royal Westminster thee, 20x4	**1.19**
Gloria kersenjam 450 gr.	**1.19**
Duo Hazelnootpasta 400 gr. (Licht/Donker)	**1.99**
Braadworst, 2 st., 225 gr., Unox	**2.49**
Mager gerookt spek, ca. 250 gr., kiloprijs	**8.98**

Unamat 2 kg. kompleet wasmiddel, topkwaliteit	**4.98**
Lido luxe toiletzeep, 2 x 150 gram	**1.39**
Una afwas met citroen, 500 ml.	**1.09**
Magere kwark met div. soorten vruchten, 200 gram houdbaar	**0.69**
Schovit Instant Cacao, 800 gram „Fantasie”	**3.98**
Chips, 200 gram baal paprika/naturel	**1.09**
Rodiaz medium, medium of fino sherry 0,7 ltr. spaanse botteling	**3.98**
Kellergeister Perlwijn, 0,7 ltr.	**2.45**
0,75 ltr. Côtes du Rhône, „Mas Saint Charles”	**4.78**

Jus d'Orange ltr. pak (zuiver sap)	**1.09**
Bronwater ltr. (koolzuurhoudend)	**0.55**
Britvic Shandy, 0.33 ltr. flesje, geen statiegeld	**0.75**
Miauw vleesbrokken, 405 gr. blik	**1.19**
Motorolie 5 ltr., 15W-50, SE-CC	**12.45**
Nefa inlegkruisjes 30 st.	**0.95**
Tissue, servetten, 33 x 33 cm. 3 laags, 20 st.	**0.79**
Cream Crackers, 200 gr.	**0.55**
Oude kaas (overjarig) ca. 450 gr. kiloprijs	**12.98**
Rozijnenbrood 400 gr.	**1.89**
10 stuks puntbroodjes	**1.15**
Zuurkoolspek 300-500 gr. per kilo	**6.48**
Amandelspeculaas 250 gr.	**1.49**
Californische walnoten 400 gr. netje	**2.49**
Studentenhaver 200 gr.	**1.59**
Kipperagout/vleesragout 400 gr.	**1.29**

EENMALIGE VERKOOP

Autowinterset in kunststof koffertje met voorruitontdooier, antivries voor ruitensproeier, deurslot, ontdooier en ijskrabber	**5.25**
1 kg. Gotische kaarsen 14 st., diverse warme kleuren	**3.78**
Amaryllis geprepareerd voor bloei met Kerst, opgepot, bolmaat 28/30 cm, bloeit met 2 stelen en 8 bloemen, verschillende kleuren	**4.95**
„Elegance” parfum de toilette, spray 90 ml.	**8.95**
Haust soepsticks, 100 gram	**0.95**

Gebraden gehakt, 500 gr.	**2.99**
Pilchards in tomatensaus, 215 gr.	**1.29**
Bouillon Aroma 250 gr. flesje	**1.29**
Atjar tjampoer, 1/3 pot	**0.85**
Tamara Cassis, 0.5 ltr.	**2.49**
Augurken AB fijn, 720 ml. glas, zoetzuur	**1.49**
600 gram Golden Wonder Ketchup	**1.49**
▶ Gevulde speculaas, 240-250 gram	**0.79**
620 gr. Mayonaise pot (= 500 gr. 1.37)	**1.69**
Golden Wonder Frikandelsaus, 750 ml.	**2.69**
1060 gram koffiemelk, 7 1/2% vet, geen st. geld.	**1.99**
Koffiemelk, 4% vet, 530 gr. geen statiegeld	**1.09**
Volle melk, ltr. houdbaar „brikpak”	**1.15**
Vanille vla, literpak mager – topkwaliteit, houdbaar	**1.09**
Chocolade vla, literpak mager houdbaar	**1.25**
Snelkookrijst, 400 gr. lange droge korrel	**1.19**

Mie, 500 gr.	**0.99**
Albona patentbloem, 1000 gr.	**0.95**
Zilvervliesrijst kilo	**2.39**
▶ Chocolade letter 65 gram melk/puur	**1.09**
Bounty Mini 400 gram	**4.25**
Bonbon de Luxe 200 gr.	**1.99**
Ben-Bits 3 pack	**1.79**
Winegums/Colaflesjes, 250 gr. zak	**1.59**
Spekken, 120 gr.	**0.99**
M en M's pinda 300 gr.	**2.98**
M en M's chocolade 300 gr.	**2.98**
Jodekoeken, plastic bus, 17 st., 335 gr.	**1.89**
Negerzoenen, 9 st., 162 gr.	**1.49**
Theebiskwie, ca. 175 gr.	**0.45**
300 gr. Rol Fourré, Vanille	**0.99**
Stroopwafels, 8 st., 240 gr.	**1.39**

Speculaas, 400 gr.	**0.95**
Kit-Kat 6 pack, 120 gr.	**1.49**
Vruchtengebak 6 st. 300 gr.	**1.49**
300 gr. Pinda's in dop	**1.49**
Kaaskoekjes 150 gr.	**1.15**
Bruine bonen 1/1 blik	**0.75**
Capucijners, 1/1 blik	**0.75**
▶ RB-amandelletter, 500 gram	**4.89**
Doperwten/Wortelen middel fijn 1/1 blik	**0.99**
567 gr. Chinese sperciebonen, blik	**1.35**
720 ml. Kersen op sap, 3/4 glas	**1.89**
Bartlett peren, 1/1 blik „Veluco”	**1.99**
Aardbeien 1/2 ltr. blik	**1.49**



ALDI MARKT

● **VENLO**, Prinsessesingel 49 ● **VENLO-BLERICK**, Burg. Coenengrachtstraat 47 ● **STEIN**, Raadhuisplein 36 ● **SITTARD**, Steenweg 16 ● Leyenbroekerweg 1 ● **HOENSBROEK**, Kouvenderstraat 69 ● **KERKRADE**, Niersprinkstraat 4a ● **HEERLEN**, Corisbergweg 199 ● Spoorsingel 40-42 ● **SCHAESBERG**, Hoofdstraat 128 ● **VALKENBURG**, Koningswinkelstraat 2 ● **GELEEN**, Annapad 2 ● Jos Klijnenlaan 38-42 ● **VAALS**, Wilhelminaplein 39 ● **ROERMOND**, Kruisherenstraat 20

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag, 25 november 1983 te 11 uur, zullen ten laste van H.G. Bos wonende te Susteren Feurthstraat 31 worden verkocht enige roerende goederen te weten:

Kantoorinventaris, boormachines, knipscharen, rekken, en een afkortmachine, en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

203276

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 17 november 1983 is in staat van faillissement verklaard **Dieudonné Catherina Burhenne,** geboren te Sittard op 2 januari 1949, h.o.d.n. 'Diepvries-express', wonende te Sittard aan de Jeroen Boschstraat 17, met benoeming van Mr. J.J.Ph. Bergmans tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. P.M. Boudewijn
Advocaat en Procureur
Grupellostraat 10
6461 EV Kerkrade.

Bij akte op 24 oktober 1983 voor Prof. Dr. E.A.A. Luijten, notaris te Heerlen verleden, werden tussen de echtelieden de heer **Godfried Joseph Maria Smeets** en mevrouw **Lena Clara Jacoba Smeets-Janssen,** samen wonende te Schaesberg, gemeente Landgraaf, Haesenstraat 6, onder goedkeuring van het ontwerp der akte door de Arr. Rechtbank te Maastricht bij haar beschikking van 6 oktober 1983, huwelijksvoorwaarden gemaakt, welke werden ingeschreven in het huwelijksgoederenregister ter Griffie van de Arr. Rechtbank te Maastricht onder nr. 8501.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. mooie compl. SLAAPK. 04406-12875.

Te k. gevr. STEREOTOREN, ook minitoren en videorecorder. 04406-12875.

T.k. gevr. POSTZEGELS, munten, gouden en zilveren sieraden. Groningenstr. 9, Heerlen, tel. 045-721051.

Te koop gevraagd

VIDEOSPEL te k. gevr. Atari, Philips of Tellivision. 04406-12875.

GOUD & zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), tel. 04490-21965.

Te koop gevr. PAARDE-RIJZADELS en paardetuig. Tel. 045-310511.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641, en wij komen langs.

Voor oud PAPIER en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen! Kampstr. 40 Schaesberg tel. 045-311212.

Te k. gevr. PIANO kl. def. geen bezw. Tel. 04494-50314.

Kolom- en PLAATRADIATOREN en propaan c.v.-ketel, tel. 045-271844.

John koopt tegen allerhoogste prijs BANKSTELLEN, ijskasten, diepvriezers, kleurenteevee's, gasfornuizen, slaapkamers en hele inboedels. Tel. 045-725595.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bwj. Tev. sloopauto's. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. oude BOERENWOONHUIS landel. gel. m. enige grond, slechte st. geen bezw. Inl. m. ligging en pr. opg. 045-416957.

Te huur aangeboden

HEERLEN te h. ruime eengezinswoningen Ind.: woonk., keuken, 3 slpks., werkkamer, douche, wc., berging + tuin. Inl. 045-726926.

Te h. aangeb. mooie gem. KAMERS met c.v., gebr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMERS te huur m. volpension. Buttingstr. 24, H'broek. Tel. 045-214804.

Te h. gem. KAMER voor nette alleenst. oudere heer met pension. Tel. 045-711683.

Te h. APPARTEMENT v. alleenst. of paar m. huursubs. Aanv. dir. 045-725667.

WINKELRUIMTE te h. te Hoensbroek op goed punt ± 50 m2 met woonk., bad, cv en opslagruimte. Tel. 045-752298.

Te h. ONDERWONING te Brunssum. Tel. 045-720350.

Te huur ETAGEWONING Op de Heugden 2 Schaesberg. Melden in de friture.

Te h. BEDRIJFSPAND (pouliers-vis-bedrijf) geheel ingericht, Postbus 507, 6200 AM Maastricht.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, cv. en douche. Tel. 045-712032.

Te huur zonnige ruime gemeub. ZITSL.KAMER + keuken. Tel. 04459-2120.

2 gest. KAMERS in c. v. Hrl. te h. Vrije opg. Inl. 045-724690.

Centr. Hrl. mooie MAGAZIJNRUIMTE te h. ± 100 m2. Tel. 045-725290 of 241166.

KAMERS Te h. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

HEERLEN te huur flatwoningen, ind.: woonk., keuken, 1-2-3 of 4-slpks., douche, wc. en berging, tel. 045-726926.

Te h. gem. zit/slaapk. part. m. gebr. v. keuk., cv., bad. Ganzeweide 81, te bevr. Stanleijstr. 12 HEERLERHEIDE, tel. 215047.

STEIN: vrijst. bungalow te huur. Tel. 04405-2000.

Feestelijke kado-prijzen

SINGER SUPER KADO'S

Singer Solaris 2 electronic de Luxe

Tijdelijk. Speciale uitvoering, 2 electronische Singer naaimachines met vele extra's. Super voordelig.

SINGER SOLARIS 1

Singer Solaris 1 electronic
- electronisch regelbare snelheid
- knoopsgatautomaat
- spoeltje vóór de naald
- variabele zigzag
- blindzomen
- 5 steekpatronen
- Solaris Singer kwaliteit.

Tijdelijke aanbieding **f 599,-**

SINGER SOLARIS 2

Singer Solaris 2 electronic de Luxe
Nog meer extra's dan Singer Solaris 1 zoals:
- 12 steekpatronen, waaronder 6 flexisteken, speciaal voor rekbare stoffen
- verwisselbare klikvoetjes
- steekcontrole balans

Tijdelijke aanbieding **f 799,-**

Singer 1425 electronic de Luxe
- knoopsgatautomaat
- 24 steekpatronen
- automatische spoelwinder vóór de schuine naald
- electronisch voetpedaal

f 1.399,-

Solaris naaimachine tafel

Uw handigste hobbytafel in huis, waar uw Solaris naaimachine in past.

f 239,-

Kado tip
Singer heeft kindernaaimachines al vanaf f 34,-.

Haast u. Maak gebruik van deze tijdelijke aanbieding. **SINGER***

Nieuwe Singer naaimachines met origineel garantiebewijs zijn alleen verkrijgbaar in een echte Singer winkel: *Een handelsmerk van The Singer Company

Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687. ● **Maastricht:** Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321. ● **Brunsum:** Kerkstraat 17, tel. 251518. ● **Nieuwenhagen:** Wilhelminastraat 50, tel. 316938. ● **Sittard:** Markt 3, tel. 12599. ● **Swalmen:** Bosstraat 14, tel. 1478.

NL

DE ANWB GEEFT ELKE KLANT OP Z'N MINST EEN GRATIS CHOCOLADELETTER

Omdat de Sint in de maand is, krijgt u bij elke kassa-afrekening een chocoladeletter van ons cadeau. De kleintjes tot 10 jaar mogen een leuk presentje pakken uit de gulle grabbelton.

Maar Sint heeft nog veel grotere verrassingen in de zak.

Besteedt u minimaal f 50,- dan krijgt u het huiveringwekkend spannende boek 'Who dunit?'. Daarin blijft de brandende vraag 'Wie heeft de familie Robinson vermoord?' onbeantwoord.

Dat mag ú doen, vóór mei 1984. De inzender van de juiste oplossing maakt kans op de hoofdprijs van maar liefst f 5000,-! En nog is de bodem van de zak met surprises niet zichtbaar.

Uit en thuis met de ANWB. **ANWB**

Rijbewijsetui. Met uw autopapieren mag u best zuinig omspringen. Bordeaux en zwart **19,95**

Legodoos. Speciale ANWB-uitvoering: een miniatuurwereld vol ANWB-auto's en WW-stations. **49,50**

Verkeersspel

Verkeersspel. Speelse benadering van de drukte op de weg. Van f 32,50 voor **27,50**

Wegenwachtmotor. Zo echt kom je ze niet meer tegen. Inclusief lijm. **19,50**

Sleepkabel. Zware, elastische kabel waarmee u pechvogels zonder verdere schokken thuisbrengt. **24,50**

Kleine reistas. Bijdehante oplossing voor alles wat u onderweg 't hardst nodig hebt. **35,-**

Kleine verbandtrommel. 'n Onmisbare hulp die u hopelijk nooit nodig hebt. **35,-**

Noodvoorruit. Eén kiezeltje en het kan gebeurd zijn. Meenemen dus. Nieuw. **14,50**

WW-Golf. Een levensechte hulp voor alle speelgoedauto's met pech. Inclusief lijm. **17,-**

Autohandboek. 360 pagina's. Alles over autotechniek in theorie en praktijk. Geen f 49,90 maar **39,90**

Digitaal klokje met alarm. Klokje voor onderweg of klokje voor thuis. **28,50**

Fietsrugzakje. U houdt uw handen vrij en hebt toch alles wat u nodig hebt bij u. **19,75**

Ruitewissersteun. Voorkomt vastvriezen van de ruitenwissers. Per paar **5,95**

Oplaadbare zaklantaarn. Haalt z'n energie uit stopcontact of sigarettenaansteker. **32,50**

31134 Prijswijzigingen voorbehouden. Zolang de voorraad strekt.

EN ZO IS EEN BEZOEKJE AAN DE ANWB ALTIJD WEER DE MOEITE WAARD.

ANWB-Heerlen, Honigmanstraat 100 (achter bioscoop Royal), tel. 045-717833.
ANWB-Maastricht, Koningsplein 60, tel. 043-620666. ANWB-Roermond, Stationsplein 2, tel. 04750-10101.
Extra openingstijden i.v.m. Sinterklaas: Heerlen: 29/11, 30/11, 1/12 en 2/12 tot 21.00 uur. Roermond: 29/11, 30/11, 1/12 en 2/12 van 18.00 tot 21.00 uur.

Ter overname aangeboden

DISCO-DANCING KISS

gelegen aan de Bokstraat te Heerlerheide.

Het gehele pand voldoet aan de eisen inzake brand- en geluidspreventie en voldoet aan de eisen van de Drank- en Horecawet. Gunstige condities. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de benodigde vestigingspapieren en enig kapitaal.

Sollicitaties richten aan:

BIERBROUWERIJ DE LEEUW B.V.
Postbus 815, 6300 AV Valkenburg a/d Geul.
Tussen 9.00 en 10.00 uur onder tel.nr.: 04406-13434 toestel 8, dhr. R.W. Oranje.

LEEUW Een goed glas bier!

202662

Te huur aangeboden

Winkel- of KANTOORRUIMTE ±100 m² te h. Markt in Sittard. Tel. 045-724690.

Te h. aangeb. gemeub. ETAGE voor 1 of 2 pers. per 1 december, huur ƒ 500,– p. mnd. all-in, borgsom ƒ 500,–, tel. 045-716954.

Te huur 1- en 2-pers. APPARTEMENT, omvatt. zit-slpk., keuk., badk. etc. Huurpr. incl. energie en stoff. Dir. te aanv. Ubach o. Worms. Tel. 045-320079.

Riante vrijstaande herenhuizen in BRUNSSUM

Aan de Woendershof in de Kengstraat wordt op korte termijn met de bouw van deze 2 individuele huizen gestart.

Met de persoonlijke wensen van de koper kan in dit stadium in overleg nog rekening worden gehouden.

Deze huizen zijn royaal van indeling o.a. ruime hal met trappenhuis, L-vormige woonkamer van 42 m2 met gedeeltelijk open verbinding naar de zeer ruime keuken (waarvan in overleg de keukeninrichting nog naar wens van de koper ingedeeld kan worden), praktische bijkeuken, garage, berging. 1e Verdieping 3 komfortabele grote slaapkamers, overloop met balustrade, badkamer met ligbad, aparte douche en vaste wastafel en 2e toilet. 2e Verdieping 4e slaapkamer en zolderberging.

De afwerking en isolatie zijn uitstekend. Alle binnen- en buitenkozijnen zijn in hardhout uitgevoerd. Decorbetegeling naar keuze. Het sanitair wordt uitgevoerd in Euro-kleur naar keuze.

Heeft u een eigen huis?
Informeer dan naar de mogelijkheden risicoloos een ander huis te kopen.

Verkoopprijs f 234.525,- v.o.n. (excl. renteverlies).

stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
Telefoon 045 712255*

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9 tot 21 uur.

MODE KADO'S VAN P&C.

49.- 39.- 25.- 18.- 39.- 29.- 59.- 29.- v.a. 14.-

Reken maar dat de Sint dit jaar bij P&C langs gaat. Hij heeft het er echt voor het uitzoeken met al deze prachtige modekado's.

Melange streeppullover. Van acryl/wol. In raf en grijs. 49.-

Flannel hemd in zwart/witte blokruit. 39.-

Tricot pyama met schouderkontrasten. In marine, bleu en bordeaux. 25.-

Sportieve V-hals pullover. Van acryl. In geel, kobalt, rood, marine, beige en grijs. 29.-

V-hals pullover in ruitdessin. Van lamswol/acryl. In diverse kleuren. 59.-

Gebreide, tweekleurige sjaals. In kobalt/zwart en zwart/curry. 18.-

Tweed pet en sjaal. In grijs en beige. 39.-

Kadoset. Gebreide stropdas met bijpassende riem. In diverse kleuren. 29.-

Visgraat-stropdassen. Vanaf 16.- Regimentel stropdassen. Vanaf 14.-

P&C

PEEK & CLOPPENBURG

uitzonderlijk voordelig!
gouden SLAVENARMBAND ~~599,-~~ 399,-
in zilver ~~29,50~~ 19,95

onze lage prijzen zijn zelfs Surprises voor de Sint

zilveren ROOS RING 37,50 29,50
bijpassende HANGER 23,50 18,50

zilveren ZEEUWSE KNOPRING 39,50 29,50
bijpassende HANGER 31,50 25,50

gebrand zilveren PLAATBROCHE v.a. 59,-

massief zilveren RINKEL ARMBAND zware uitvoering halve prijs 37,- 18,50

klassieke zilveren LETTER BROCHES 21,- 16,50

GRANAAT COLLIER 40 cm. v.a. 39,50

zilveren TIENER NAAMPLAAT ARMBAND 45,- 36,-

cultivé PAREL COLLIERS v.a. 295,-

gouden OORKNOPJES 39,- 49,- 59,-

gouden COLLIERTJE 38 cm. v.a. 89,- in zilver 6,95

1 STEENS BRILLANT SET
ring 199,-
hanger 169,-
oorknopjes 299,-

BRILLANT ENTOURAGE SET
ring 495,-
hanger 395,-
oorknopjes 795,-

uitzonderlijk voordelig!
gouden CLOSED FOR EVER ~~299,-~~ 199,-
in zilver ~~29,95~~ 19,95

PONTIAC
met unieke 3 jaar garantie!

79,- — doublé 99,-
89,- — doublé 99,-
LEREN BAND 89,-
STALEN BAND 99,-

gouden DAMESHORLOGES
klassiek rond model 790,- 490,-
vierkant model 990,- 690,-

gouden ENTOURAGE RING in granaat of bloedkoraal 225,- 175,- gouden heren MONOGRAM-RING 295,- 239,- in zilver 49,50 39,50 gouden TAK-BROCHE 135,- 99,- met 2 takjes 265,- 199,- gouden KINDERKOPJE in randje 69,- 49,- in zilver 12,50 9,50	klein gouden CREOOLTJE 69,- 49,- in zilver 7,95 5,95 gouden BABY NAAMPLAAT ARMBANDJE 125,- 99,- met tussen oog in zilver 22,50 17,50 14 krt gouden GOURMETTE ARMBAND fantasie model 335,- 265,- in zilver 79,- 59,- gouden KRUISJE 32,- 25,- in zilver 10,50 8,50	grote keuze GOUDEN BEDELS hartje 69,- 49,- zilv 6,50 klompje 69,- 49,- zilv 11,50 molentje 119,- 99,- zilv 12,50 zilveren BEDEL-ARMBANDJES 13,50 9,50 met 3 bedels 29,50 23,50 BRILLANT SHORTY-HANGER wit of geel goud 199,- 149,- klassieke zilveren PAREL-RING 16,50 12,50	gouden HARTJE met brillant 195,- 149,- zilveren venetiaans COLLIER met bolletjes 28,50 22,50 bijpassend armbandje 19,50 15,50 modieuze zilveren PEGEL-OORHANGERS 19,50 15,50 zilveren fantasie COLLIER 25,50 19,50 met bijpassend ARMBANDJE 13,50 10,50	massief zilveren HEREN NAAMPLAAT-ARMBAND 119,- 89,- grote keuze zilveren GRAVEERPLAATJES vanaf 11,95 zilveren BEDEL 19,50 15,50 geloof - hoop - liefde royale uitvoering gouden BANDRING 195,- 149,- in granaat of bloedkoraal in zilver 45,- 35,-	tissot HERENHORLOGE sea-star 100% waterdicht in staal 440,- 320,- in doublé 495,- 365,- union MEISJES-HORLOGES mechanisch vanaf 49,- in quartz 69,- stalen DAMESHORLOGES stalen band L.C.D. wijzers doublé 109,- 49,50 met leren band 249,- 99,-	casio HERENHORLOGE analoog-digitaal met stalen band 169,- zwarte wijzerplaat 129,- casio DIGITALE HORLOGES vanaf 29,90 modieuze MEDAILLON DAMESHORLOGES in warme herfsttinten in quartz vanaf 98,-	modieus DAMESHORLOGE in wit-doublé 249,- 179,- in bi-color 259,- 189,- in geel-doublé 279,- 199,-	tissot DAMESHORLOGE doublé uitvoering met lederen band 395,- 295,-	tissot HERENHORLOGE staal met stalen band waterdicht dag - datum 425,- 295,-

JUWELIER DIAMANTAIR
Vroemen Thissen
Heerlen (045) 719355, Saroleastraat 26
Maastricht (043) 17056, Grote Staat 47

PORTAS® Bespaar geld!
wij vernieuwen deuren & keukens in 1 dag

1 Deuren & deurkozijnen nooit meer verven!
In welke staat uw oude deuren ook zijn, zij worden blijvend mooi, in een dag door de PORTAS kunststofommanteling in vele natuurgetrouwe houtmotieven en effen kleuren. Naar keuze als vlakke deur, stijldeur of glasdeur. **Ook voordeurrenovatie!** Door de jaren heen heeft PORTAS zijn kwaliteit bewezen. Vraag nadere informatie! 52 Deuren naar keuze. Van eiken tot mahonie.

voor / na

2 Uw oude keuken mooier dan ooit tevoren!
Begint uw keuken er oud uit te zien? Snel en voordelig maakt PORTAS uw keuken weer als nieuw, door het vervangen het oude keukenfront door nieuwe PORTAS-deurtjes met verwisselbare panelen. 24 Verschillende uitvoeringen naar keuze. In natuurgetrouwe houtmotieven, b.v. naturel rustiek eiken, mahonie etc. Het bijplaatsen van elementen is mogelijk. Vraag nadere informatie!

PORTAS® Wij vernieuwen deuren en keukens
Meer dan 450 PORTAS-Vakbedrijven in 10 Europese landen.

Bel even op, of breng een bezoek aan onze show

Timmerbedrijf Th. van Wel, Hoekerweg 3-4 Bunde ☎ 043/647833, 045/425353
Timmerbedrijf Lambert Damzo, Rekoutweg 6 Gronsveld ☎ 04408/2322
Habenu B.V., Industriestr. 7 Nuth ☎ 045/242400

Bij vonnis van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht van 4 november 1983 is wegens gebrek aan baten opgeheven het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Isolatiebedrijf Coerver B.V.**, gevestigd en kantoorhoudende te 6461 BP Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 103.
De curator
Mr. P.J.M. Van Sloun
Advocatenkantoor Luckers-Bergmans & Van Sloun
Caumerdalschestraat 1
Heerlen

Bij beschikking der Rechtbank Maastricht d.d. 3 november 1983 is onder curatele gesteld **Rudolf Ernst Wijzenbeek,** geboren 30-03-1947, wonende te Heerlen, Röntgenstraat 34, met benoeming van Eddy Wijzenbeek, wonende te Heerlen, Röntgenstraat 34, tot curator en van Ernst Rudolf Wijzenbeek, wonende te Heerlen, Ir.Mr.Dr. van Waterschoot van der Grachtstraat 24 tot toeziend curator.
Namens verzoeker,
Mr. E.H.M.H. Prickartz
Raadhuisplein 12
6411 HK Heerlen

Woninginrichting
FUHREN

Maak nu van uw eiken bankstel weer een nieuw bankstel met nieuwe kussens in een prachtige stofkwaliteit (5-zit- + 5 rugkussens)

Voor slechts f 595,-
f 1275,-

WANNERSTRAAT 14
HEERLERHEIDE (HEERLEN-NOORD)
TEL. 045-222622

Tapijtennieuws

Keuze uit meer dan 250 rollen, gratis meten en gratis leggen, zelf meenemen, korting 15%, restanten van 1 m tot 6 m voor de halve prijs, nylon tapijt, diverse kleuren, 400 breed, nu ƒ 39,– p.m, zware woonkamerkwaliteit, 400 breed, nu p.m. ƒ 59,–, zwaar projectietapijt, 6 verschillende kleuren, 400 br., nu ƒ 99,–, axminster bloemtapijt, 400 breed, nu p.m. ƒ 99,–, zuiver scheerwol, 1500 gram, berber 400 breed ƒ 198,– p.m, parket vinyl, 200 breed, nu ƒ 19,– p.m, woonkamer vinyl, 400 breed, nu vanaf ƒ 69,– p.m, uw trap bekleed met tapijt en legloon, kompleet nu ƒ 295,–. Woninginrichting Fuhren, Ganzeweide 72, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-212156, (ingang parkeerplaats). (157411)

DAAR KOMT MEER UIT VOOR HETZELFDE GELD.

De audiotechniek staat niet stil. Zeker niet bij Philips. Vergelijk de boxen die u thuis hebt staan maar eens met de nieuwe DRC- of Hi-power-boxen van Philips. Er is heel wat veranderd en verbeterd. Dat moest ook wel, want de moderne digitale opnametechnieken stellen nieuwe eisen aan de weergave.

Die eisen reiken van 20 tot 20.000 Hz. Dat was in het verleden ongehoord. En onhoorbaar. Maar met de nieuwe DRC-boxen bevrijdt Philips het totale frequentiegebied. En wel via een unieke "akoestische zuiger" onder in de box en vlakke luidsprekerconussen, waardoor de lage tonen de hoge tonen niet langer inkapselen. Een ongekend lage vervorming is het resultaat.

Bovendien zijn de Philips DRC-boxen voor eisen op het allerhoogste toonniveau voorzien van de isodome-tweeter of de revolutionair nieuwe isofase-tweeter, om plotselinge sterkteverschillen in de muziek overeenkomstig de werkelijkheid weer te geven. Ook de Hi-power-boxen van Philips zorgen voor een sterk geperfectioneerde weergave. O.a. door de exponentiële dome-hoorntweeter, die een betere spreiding van de hoge tonen in het horizontale vlak mogelijk maakt.

Maar het opmerkelijkste is toch wel dat de technische mogelijkheden met sprongen vooruit zijn gegaan, terwijl het prijsniveau nagenoeg gelijk is gebleven. Gewoon gezegd: meer waar voor je geld.

KOOPKRACHT HiFi-GULDEN NU GROTER DAN OOIT.

Hi-power drieweg basreflex luidsprekerbox F 9246, met exponentiële hoorn-dometweeter, 3-inch squawker en 7-inch woofer. Het vermogen is 35 watt continu (60 watt muziek), met een afneembaar front in palissander motief uitgevoerd. De afmetingen: 430 x 250 x 200 mm (h x b x d). De prijs is rond f 200,– per stuk.

Hi-power drieweg basreflex luidsprekerbox F 9247, met exponentiële hoorn-dometweeter, 3-inch squawker en 8-inch woofer. Het vermogen is 45 watt continu (80 watt muziek) met een afneembaar front in palissander uitgevoerd. Afmetingen: 475 x 280 x 200 mm (h x b x d). De prijs is rond f 250,– per stuk.

Hi-power drieweg basreflex luidsprekerbox F 9248, met exponentiële hoorn-dometweeter, 4-inch squawker en 8-inch woofer. Het vermogen is 50 watt continu (90 watt muziek) met een afneembaar front in palissander uitgevoerd. Afmetingen: 515 x 310 x 200 mm (h x b x d). De prijs is rond f 300,– per stuk.

DRC-box F 9430. Met dynamische lagetonen-processor, 8-inch woofer met vlakke membraan en 1-inch isodome-tweeter. De kast heeft een inhoud van 35 liter en is in palissander motief uitgevoerd. Het vermogen is 50 watt continu (90 watt muziek). De afmetingen: 550 x 270 x 260 mm (hxbxd). De prijs is rond f 350,– per stuk.

DRC-box F 9432. Met dynamische lagetonen-processor, 8-inch woofer met vlakke membraan, 3-inch middentonen-luidspreker met vlakke membraan en 1-inch isodome-tweeter. De kast heeft een inhoud van 45 liter en is in palissander motief uitgevoerd. Het vermogen is 60 watt continu (100 watt muziek). De afmetingen: 675 x 270 x 260 mm (hxbxd). De prijs is rond f 450,– per stuk.

DRC-box F 9434. Met dynamische lagetonen-processor, 8-inch woofer met vlakke membraan, 3-inch middentonen-luidspreker met vlakke membraan en een isofase-tweeter. De kast heeft een inhoud van 55 liter en is in palissander uitgevoerd. Het vermogen is 80 watt continu (140 watt muziek). De afmetingen: 740 x 270 x 290 mm (hxbxd). De prijs is rond f 600,– per stuk.

PHILIPS HiFi. ONAANTASTBAAR IN GELUID. PHILIPS

Wilt u meer weten, schrijf dan naar: Philips Nederland, afd. Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500, 5600 VB Eindhoven, en vraag om de luidsprekerboxenbrochure.

Te huur aangeboden

Gem. KAMERS te huur met c.v. en alle comfort in centrum van Geleen. Agnes Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Ter overname aangeb. CAFE-BAR, nabij centrum van Geleen. Br.o.no. GE 674 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te h. vrijst. WOONH. m. voor- en achtert. en gar., 3 slpk. en badk. Amstenrade pr. ƒ 900,– per mnd. 045-724690.

Te h. SCHINVELD: gr. gemeub. etagewoning. Te bevr. tel. 045-254408.

Te h. compl. gemeub. en gestoff. APPARTEMENT met zeer grote woonk., keuken, hal, 2 slaapk. m. gr. Am. keuken, zonnebalkon en douche, w.c., aparte opgang met centr. verw. en tel.aansl. Lage huur. Te bevr. Akerstr. 250 Hoensbroek tel. 045-222870.

5 zeer mooie KAMERS te h. in centr. Hoensbroek. Veel privacy (niet duur) Inl. 045-215647.

Te huur aan groep van vier KAMERBEWONERS. Fraaie en zeer ruime bovenwoning met 4 slaapkamers, grote zitkamer, ruime en zeer luxe zitkeuken met openslaande deuren naar groot dakterras en verder toilet en douche met 2e toilet. Inl. tel. 045-452631.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

WINKELRUIMTE te h. in centrum Heerlen. A-ligging. Interieur gesch. voor modezaak. Tel. 045-718375.

Te h. in VALKENBURG, gemeub. studio's en appartementen, incl. verw., 04406-12365 of 13545.

ZIT-SLAAPKAMER te h. m. w.c., douche, incl. gas, water, licht, pr.n.o.t.k. Grachterstr. 15, Kerkrade-W. Tel. 045-418745.

Te h. 70 m2, 4 KAMERS, Kerkrade-Centr., bad, w.c. en extra 2e toil. en hal, ƒ 490,– + ƒ 30,– garage exclus. Aanvaard. p. 15-1-'84. Tel. 09-4924167837.

Te h. 60 m2, 2 KAMERS Kerkrade-Centr., m. douche, w.c., hal, c.v., ƒ 320,– exclus. Aanv. p. 1-12. Tel. 09-4924167837.

Te h. Sint Nicolaas- en ZWARTEPIETENCOSTUUMS. Tel. 045-411713.

Voor nette studente komt per 1-12 KAMER vrij in studentenwoning van 5 pers. te Heerlen. Tel. 045-725290 of 241166.

N'hagen te huur ZIT/SLP.KAMER all in, gemeen. keuken, w.c. en douche + wasmach. Tel. 045-315418.

Ruilen

Te ruil eengezinswoning te ZESWEGEN naar eengez. won. te Heerlerheide, inl. 045-727639.

Te ruil: EENGEZINSWONING te Heerlen tegen soortgelijke woning in Kerkrade. Tel. 045-425601.

Sittard nieuwe eengezinswoning. Huur ƒ 450,- te ruil teg. ouder WOONHUIS. Tel. 04490-26195 Ophoven 158 Sittard.

Te ruil flat te VRIEHEIDE 2 slpks., teg. eengezinsw. te Heerlen of omstr. 045-227764, bellen na 18.00 uur.

Ruilen: flat 3 slpks. te HEERLERHEIDE, tegen eengezinswoning in Heerlen of omgev. Tel. 045-227867.

Onroerend goed

Praat eerst eens met Cornelis Brorens over de verkoop van uw huis. Taxaties binnen 24 uur, en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar en TAXATEUR o.g. Oranjelaan 211, 6166 BM Geleen. 04494-40030.

Wij hebben wat geld gespaard om een goedkoop HUISJE of bungalow te kopen. Aanb. met prijs naar postbus 2609, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd interessant geprijsd PAND contante betaling en vertrouwelijke afwikkeling. Postbus 30099, 6390 ZH Nieuwenhagen.

SCHAESBERG Hoofdstr. oudere tussenwoning zeer gesch. v. winkelwoonhuis met c.v. en achtertuin, pr. ƒ 80.000,– Tel. 045-313513.

Onroerend goed

PAPENHOVEN (gemeente Born), Op de Coul 6, zeer mooi gel. vrijst. woonh. met moderne architectuur, o.a. voorzien van woonk. met tuinkontakt en open haardpartij, eikenh. keuken voorzien van alle comfort, 3 ruime slaapk., zeer mooi en luxueus uitgev. badk. Door de zeer goede isolatie en vloerverwarming is er een zeer beperkt energieverbruik. Vraagpr. ƒ 235.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NVM, tel. 04497-1900.

Maastricht

Leuke eengezinswoning te h. in Maastricht-De Heeg. Ind. o.a. 2 slaapkamers met balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. Huurprijs ƒ 828,95. De woningen vallen binnen de huursubsidie. Afhankelijk van inkomen en leeftijd mag u rekenen op een nettohuur van ƒ 388,95 per maand. Inl.: vandaag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

Kerkrade-Bleijerheide v. part. gr. halfvrijst. WOONHUIS te k. m. 2 aparte ingangen en achterom. Nette woonstraat, gesch. v. dubb. bewoning. Pr. ƒ 95.000,–. Inl. tel. 04494-48180.

T.k. Brunssum, WOONHUIS met garage en berging, c.v., kelder, ruime kamers en 4 are grond. Direct te aanv. Br. ond. nr. HK 105 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE: Tussengelegen keurig onderhouden woonhuis met maar liefst 450 m2 prachtige tuin. Ind. b.g.: grote kamer, keuken, douche met toilet en bergruimte, kelder. Verd.: twee slaapk., vaste trap naar zolder alwaar derde slaapkamer. C.v. Vr.pr. ƒ 89.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19 Sittard. Tel. 04490-10855.

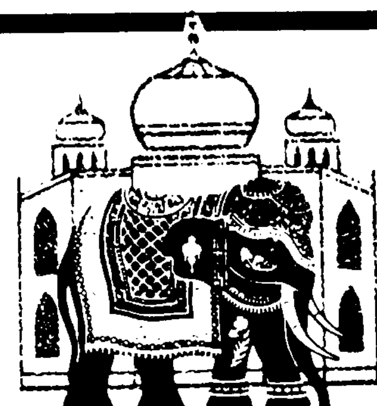
EEN ENORME PARTIJ NIEUWE OOSTERSE TAPIJTEN IS BINNEN!

(zelfs 'n sheik vindt bij ons iets naar zijn gading)

20 tot 60% korting

ALLEEN IN DE HONIGMANSTRAAT 31, HEERLEN.
TELEFOON 045-714914

Schuin t.o. postkantoor.
De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!



KOREMAN.
Oosterse Tapijten

Täbriz, blauw	299	× 200	van	2690,–	voor	**1495,–**
Täbriz	348	× 254	van	3760,–	voor	**2495,–**
Lilian	350	× 250	van	3720,–	voor	**2495,–**
Ardebil	334	× 247	van	3495,–	voor	**2250,–**
Goltuk	316	× 251	van	3175,–	voor	**2395,–**
Jaipur	270	× 190	van	2950,–	voor	**1850,–**
Kirman	284	× 202	van	2960,–	voor	**1950,–**
Sarugh	276	× 221	van	3650,–	voor	**1950,–**
Mirwan	291	× 195	van	2530,–	voor	**1195,–**
Djosleghan	299	× 199	van	2950,–	voor	**1650,–**
Afschari	291	× 191	van	2950,–	voor	**1495,–**
Täbriz	291	× 204	van	2585,–	voor	**1395,–**
Ardebil	235	× 172	van	1720,–	voor	**1250,–**
Heriz	246	× 170	van	1495,–	voor	**950,–**
Kirman, blauw	332	× 84	van	1650,–	voor	**1095,–**
Heriz	340	× 80	van	1195,–	voor	**890,–**
Sandjan	200	× 133	van	1750,–	voor	**875,–**
Lilian	185	× 125	van	985,–	voor	**550,–**
Malayer	207	× 133	van	1790,–	voor	**950,–**
Hosseinabad, blauw m. rosé	195	× 158	van	1385,–	voor	**1050,–**

Diverse tapijten voor de helft van de prijs!!!

157402



Wat 'n stijl. Wat 'n komfort. Maar vooral: wat 'n prijs!

Naast de suksesvolle Escort Bravo brengt Ford nu de Escort Laser. Met het rijplezier, de sportieve styling, de prestaties en de zuinigheid van elke Escort.

Maar de nieuwe Escort Laser heeft 'n lange lijst opvallende extra's. En dat voor f 15.995,–*!

DE ESCORT LASER KOST U MINDER.

De prijs spreekt voor zichzelf. De vijfversnellingsbak vergroot nog 'ns de zuinigheid die u al kent van de Escort.

Eén grote onderhoudsbeurt per jaar (of elke 20.000 km) is genoeg, terwijl het "Long Life"-uitlaatsysteem en de 6 jaar garantie tegen doorroesten van binnenuit illustratief zijn voor de kwaliteit die straks een hoge inruilprijs garandeert.

DE ESCORT LASER GEEFT U MEER.

Meer kilometers per liter door z'n vijfversnellingsbak.

Meer stijl door z'n fraaie bekleding en de speciale Turbo wieldeksels.

Meer komfort door 't hoogpolig tapijt en de extra zware geluidsisolatie.

En nog veel meer.



DE ESCORT LASER NODIGT U UIT.

Ga naar uw Ford Dealer en maak kennis met de auto die u meer geeft en minder kost.

De Escort Laser staat startklaar voor een proefrit.



INCL. 5-VERSNELLINGSBAK

VERBRUIKSCIJFERS ESCORT LASER (VLG. ECE-NORM)			
	90 KM/H	120 KM/H	STADSVERKEER
1100 CM³ MOTOR	1 : 20.4	1 : 14.5	1 : 14.7

* De vermelde prijs betreft 3-deurs uitvoering.

FORD ESCORT LASER. MEER WAARD OP DE WEG. Ford

* Adviesprijzen incl. BTW af importeur. Afleveringskosten v.a. f 361,–. Prijswijzigingen voorbehouden. Vraag uw Ford Dealer naar de gunstige Garantie Extra: 2 jaar extra garantie op voordelige voorwaarden. Hij kan u ook deskundig informeren over een vlotte financiering via Ford Credit en over de voordelen van Ford Leasing.

AUTOMOBIELIND. VAN HAAREN B.V. SHOWROOM: HEERLERBAAN 66, HEERLEN. TEL. 045-721152

AUTOMOBIELBEDRIJF JOS BOGMAN B.V., WETH. SANGERSSTRAAT 7, BEEK, TEL. 04402-75353

AUTO KONINGS B.V., MGR. VRANCKENSTRAAT 20, SITTARD, TEL. 04490-16046

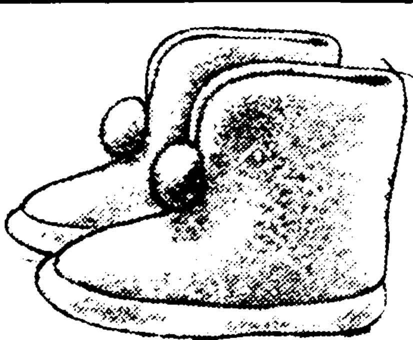
VADAH AUTOCENTER SITTARD B.V., RIJKSWEG-ZUID 90-100, SITTARD, TEL. 04490-15200

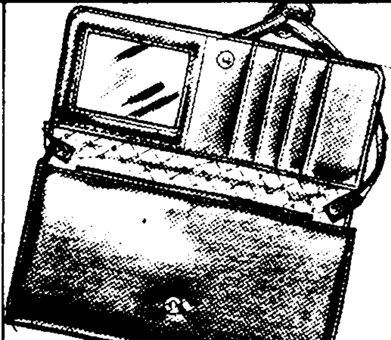


CHARLES FEIJTS B.V., KORVETWEG 20-22, BEATRIXHAVEN, MAASTRICHT, TEL. 043-16755

Sint kan tóch voordeliger bij C&A!

Voor mams en omalief,
vrouw en dochter, die hartedief,
zus en hartsvriendin,
tante en nicht
met een ontroerend gedicht.

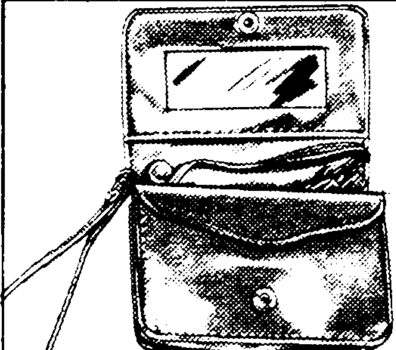

Huislaarsjes, acrylbont. 36-41 **15.-**

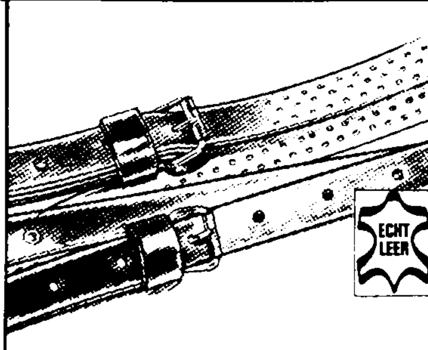

Enveloptas, handige indeling. **16.-**


Katoenen tricot nachthemd, lange mouwen. 36-44 **35.-**
Velours duster met smokwerk. 38-48 **65.-**
Velours duster met borduur. 38-48 **85.-**
Tricot nachthemd, lange mouw. 36-44 **25.-**
Kleurig tricot nachthemd. 38-48 **29.-**

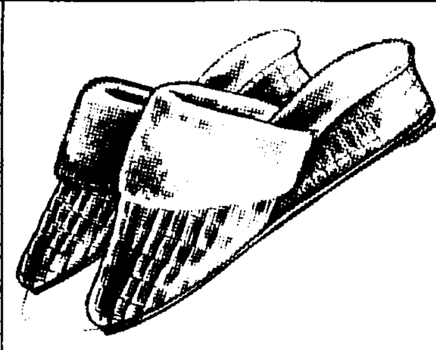


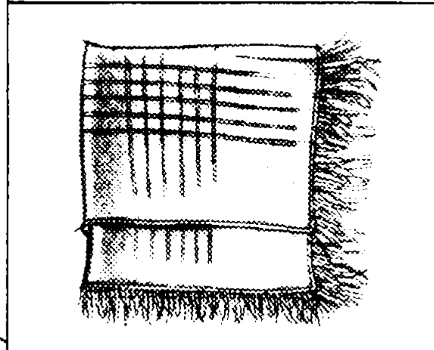
Ruime rolkol. **12.-**

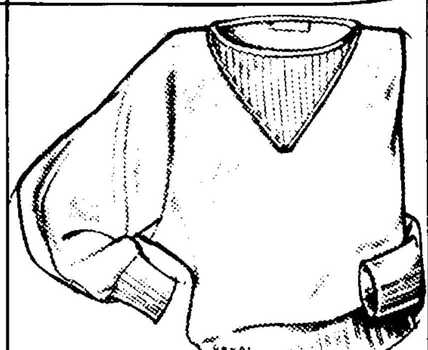

Discotasje met spiegelklep. **12.-**

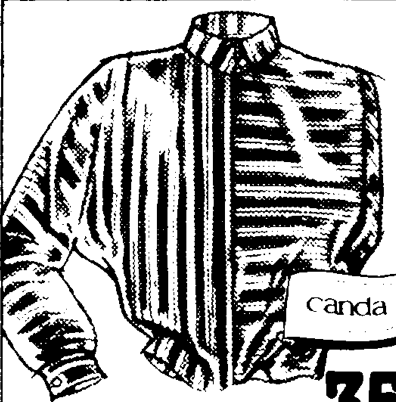


Echt leren duo-ceintuur. **9.-**

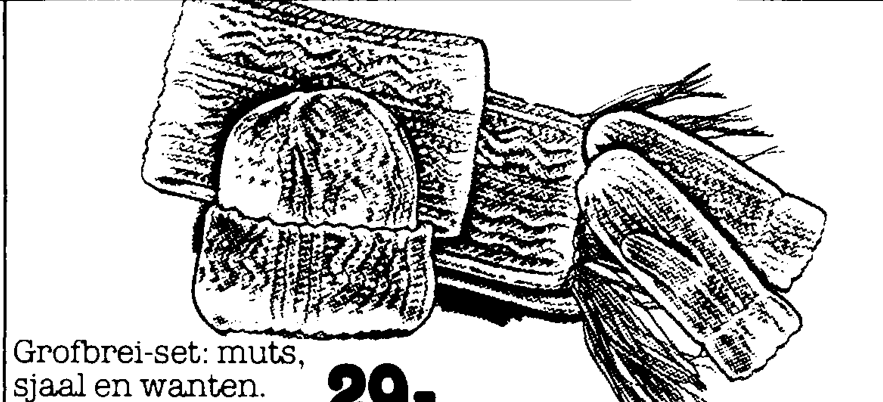

Huisslippers, acrylbont. 38-41 **12.-**


Grote omslagsjaal. **12.-**


Zachte pullover 38-44 **40.-**



Canda blouse.38-46 **35.-**

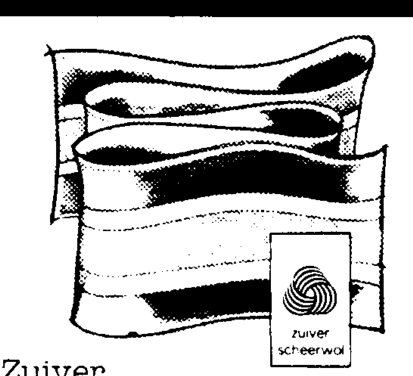

Grofbrei-set: muts, sjaal en wanten. 3-Delig: **29.-**


Zachte fantasie pullover. 40-48 **35.-**



Coctailschort, 100% katoen. **14.-**

Voor pa die alles kan,
zoon en broer Jan,
liefste opa en handige zwager,
'n neef en beste vriend,
die hebben wel iets moois verdiend.

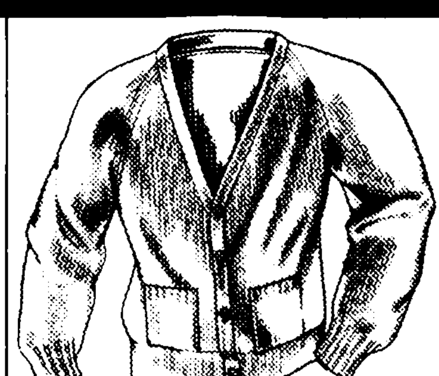

Zuiver wollen college sjaal. Dubbelgebreid. **35.-**

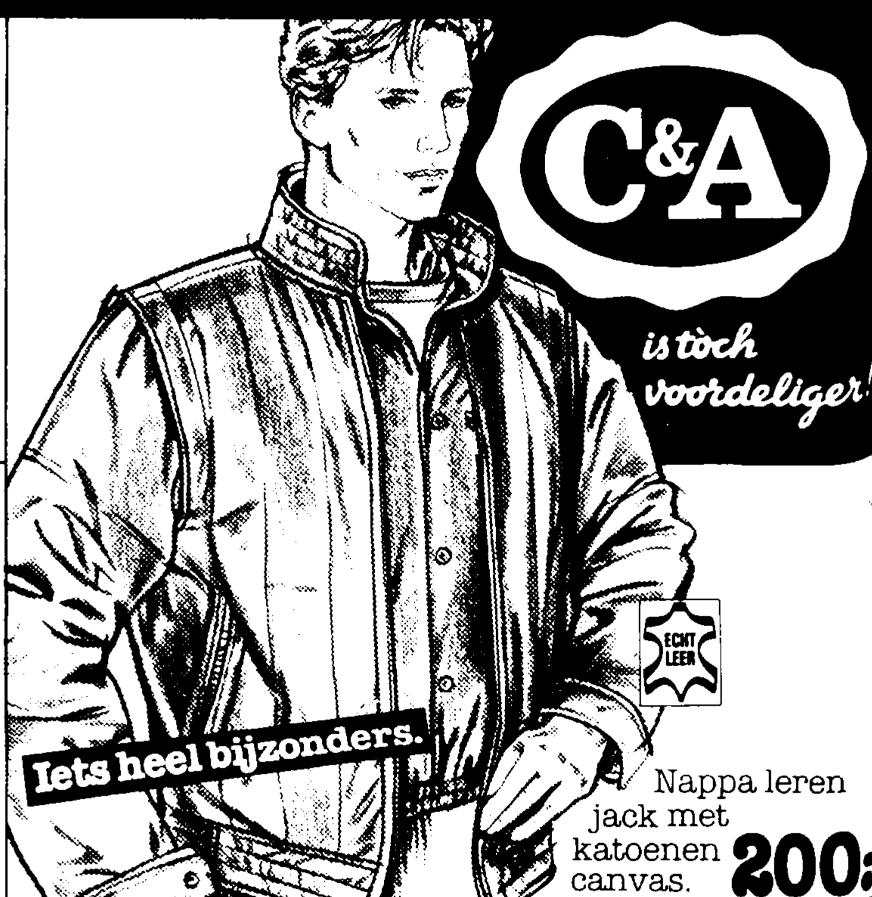


Cadeaubon:
Voor wie 't niet weet: geef 'n C&A cadeaubon van 10.– of 25.–. Leuk om te krijgen en zelf te kiezen.

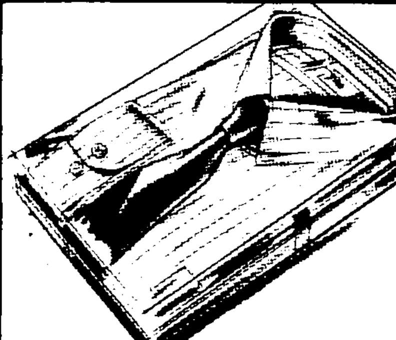


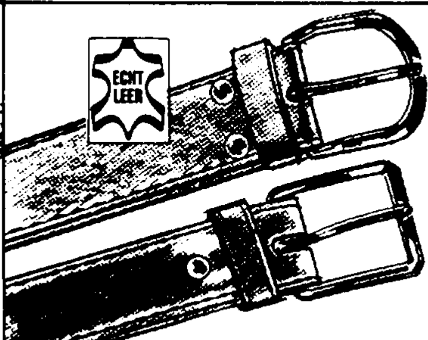

Shetland wollen pullover. **42.-**


Grijs grofbrei vest. **39.-**

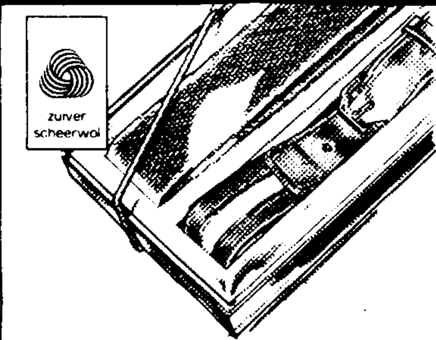


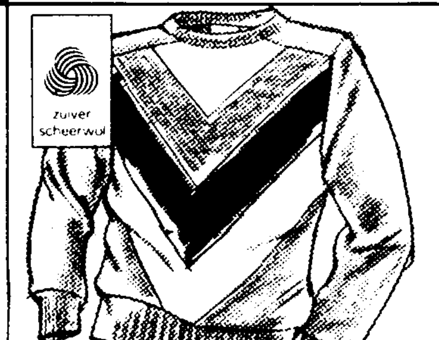
Nappa leren jack met katoenen canvas. **200.-**

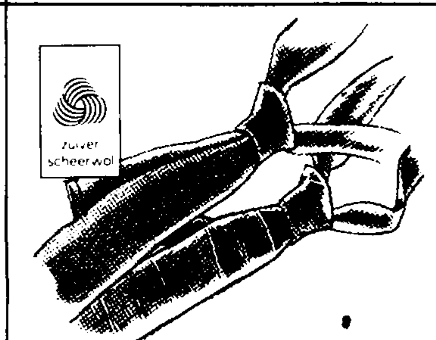

Litrico shirt mét stropdas. **39.-**

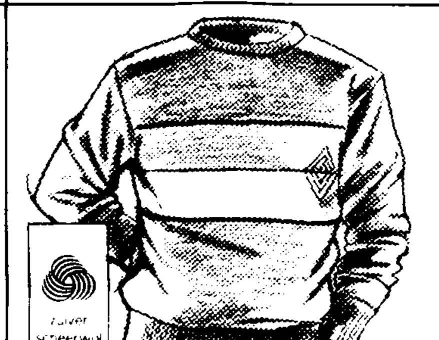


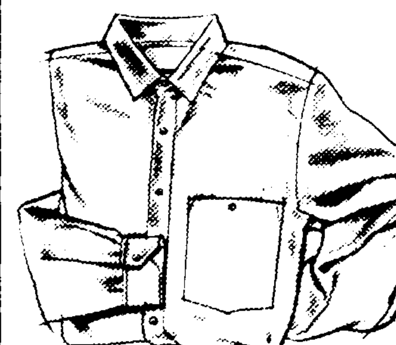
2 Leren riemen in kadodoos. Samen: **15.-**


Mooi verpakt: riem met wollen stropdas. Samen: **25.-**

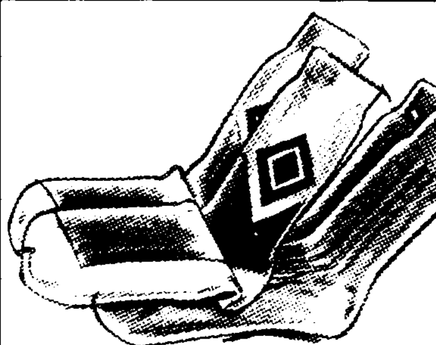

Shetland wollen Litrico pullover. **55.-**


Twee zuiver wollen stropdassen in kadopak. 2 Stuks: **25.-**

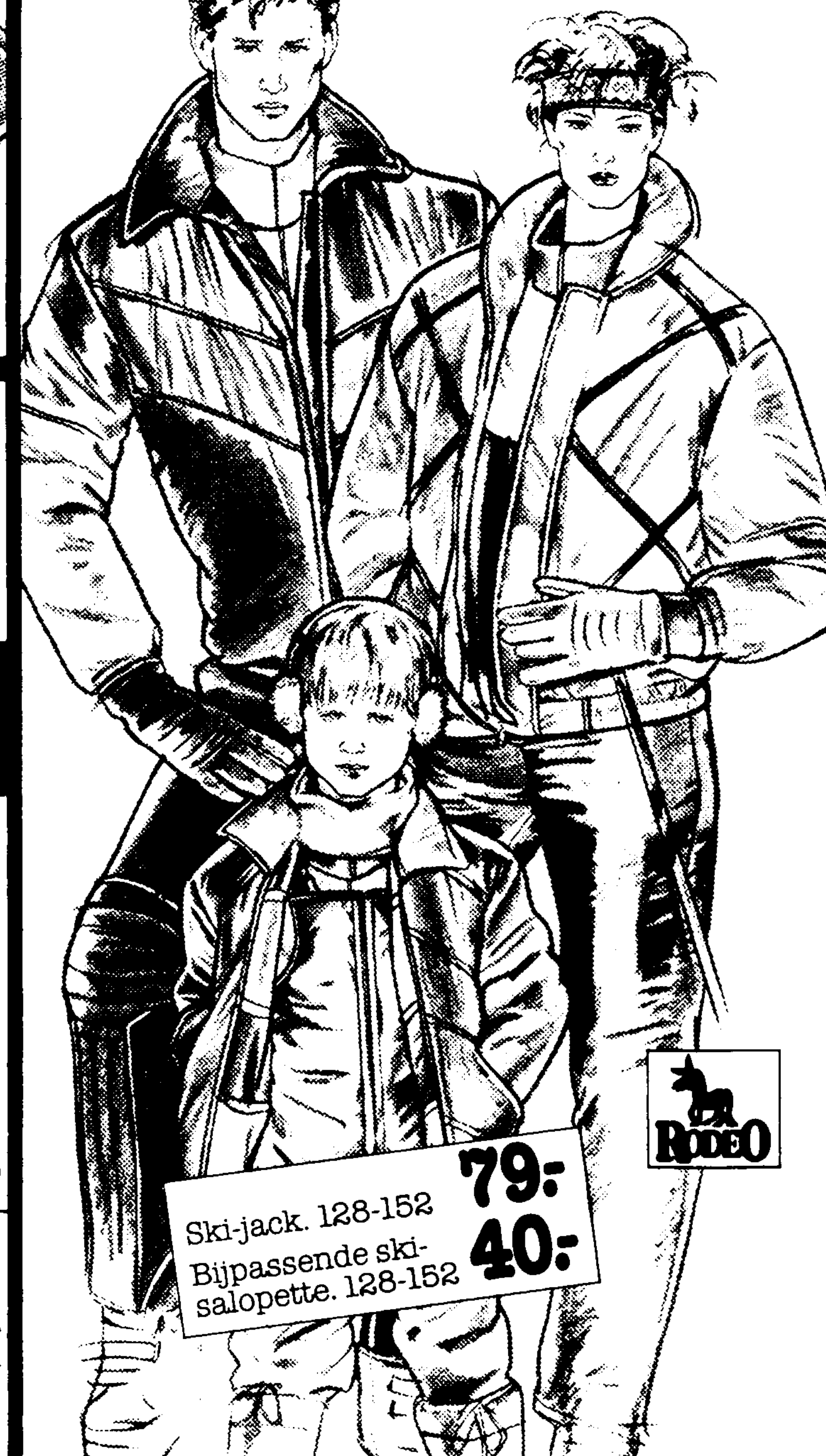

Shetland wollen Litrico pullover. **45.-**


Babycord shirt. 100% Katoen. **37.-**




Als surprise: 2 paar sokken, één prijs: **14.-**

Uit de nieuwe ski-kollektie.



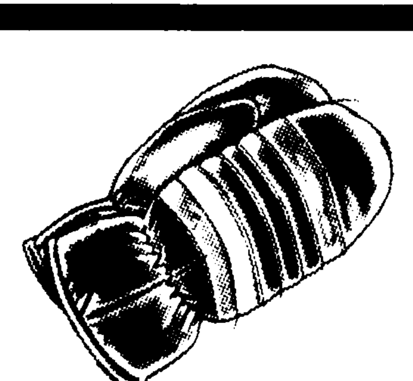
Ski-jack. 128-152 **79.-**
Bijpassende ski-salopette. 128-152 **40.-**
3-Kleurig ski-jack. 46-56 **80.-**
Rodeo rennhose. 48-56 en 47-51 **85.-**
Ski-jack met kontrastbies. 36-44 **90.-**
Ski-salopette. 38-44 **50.-**


Ski-handschoenen. **36.-**

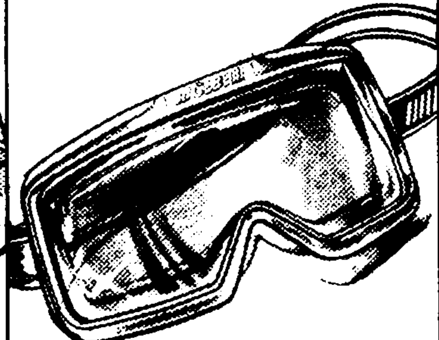


December-rijm-hint
Wat rijmt er ook alweer op kind? Nou, wat dacht u van: vrind, Sint, lint, wind, print. Gewoon de eerste letter steeds vervangen, dan heeft u zó het juiste woord. Zó makkelijk gaat dat.

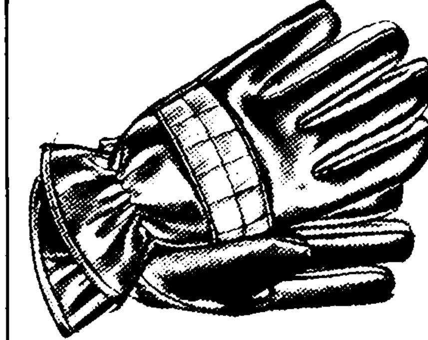
Voor moeder's hennepon en vader's schattebout,
opa's wildebras en oma's lieveling,
want wie is er nù stout?


Warme wanten. **6.-**


Gratis kadodoos:
Vraag ernaar bij de kassa.

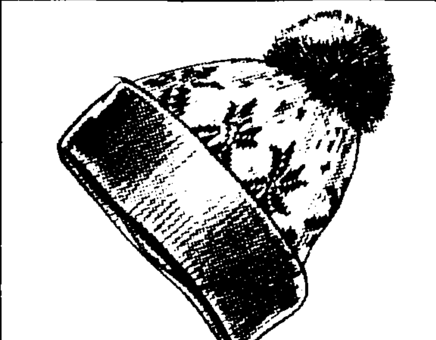

Ski-bril. Met anti-aanslag lens. **18.-**

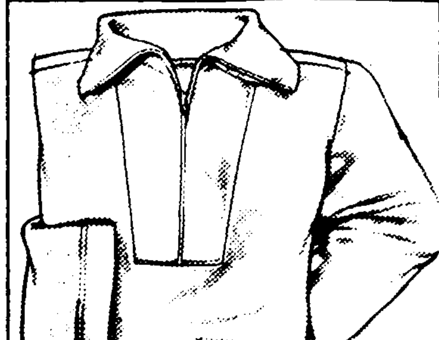

Vrolijk geruite pantoffels. 21-30 **14.-**


Kunstleren winterhandschoenen. 116-152 **7.-**

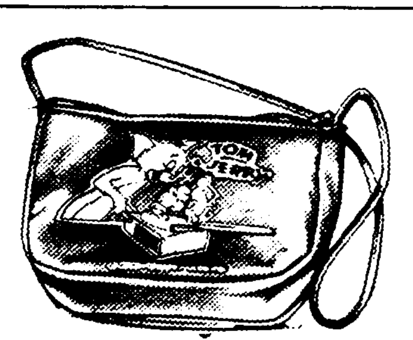

Sweatstof pak, tweekleurig. 128-182 2-Delig: **39.-/45.-**

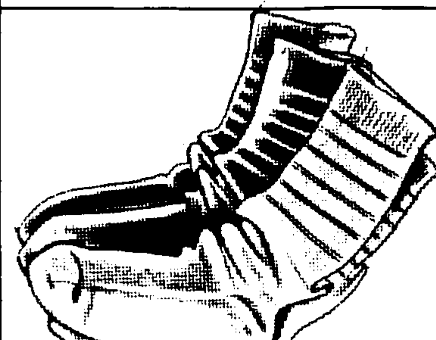

Dubbelgebreide soksloffen, anti-slip zool. 92-176 **7.-**

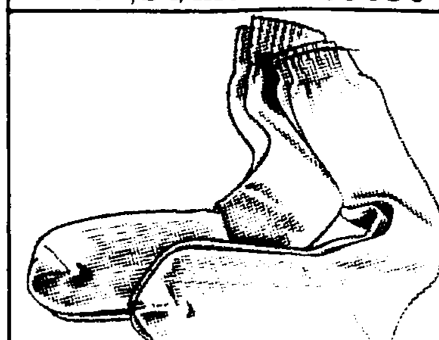

Jacquard muts. **3.-**


Ski-pulli, 100% katoen, S t/m XL **22.-**

Koopavonden: gezellig
Profiteer van de extra winkeluurtjes. Let voor de juiste avonden op de aankondiging op de winkelruit.

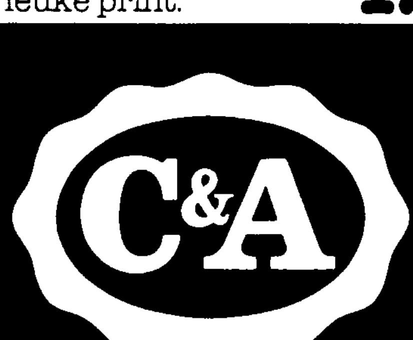

Schoudertasje met leuke print. **4.-**

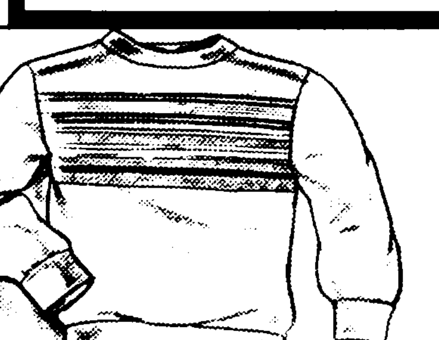

Palominosokken, 2 Paar één prijs. **8.-**

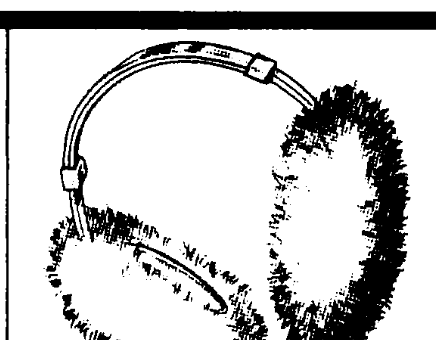

Ski-sokken, 33-45. Per 2 paar voor: **12.-**

Bovenstebeste badstof pyjama. 92-182 **18.-**


Muts met sjaal-set. 2-Delig: **12.-**





Pyjama van soepele badstof. 92-182 **15.-**


Acrylbont oorwarmers. **5.-**



C&A Kado Kraam:
Kijk voor leuke presentjes ook in de speciale kadokraam.




2 Maillots – 92-152 1 Prijs: **7.-**

M 100

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 24 november 1983 ● Pagina 19

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Na anderhalve maand nog geen politieke duidelijkheid

Democraten Landgraaf vragen: waar staat Jan Terpstra nu?

LANDGRAAF – Ruim anderhalve maand nadat zich een duidelijke scheiding der geesten manifesteerde tussen D'66-raadslid Jan Terpstra en de afdeling Landgraaf van die partij is er wat de laatste betreft nog steeds geen duidelijk antwoord verkregen op de vraag wáár Terpstra in politiek Landgraaf staat. De verwachting was dat de volksvertegenwoordiger in de oktobervergadering een verklaring zou afgeven, maar dat gebeurde niet. Vanavond is weer raadsvergadering, de afdeling weet nog niets.

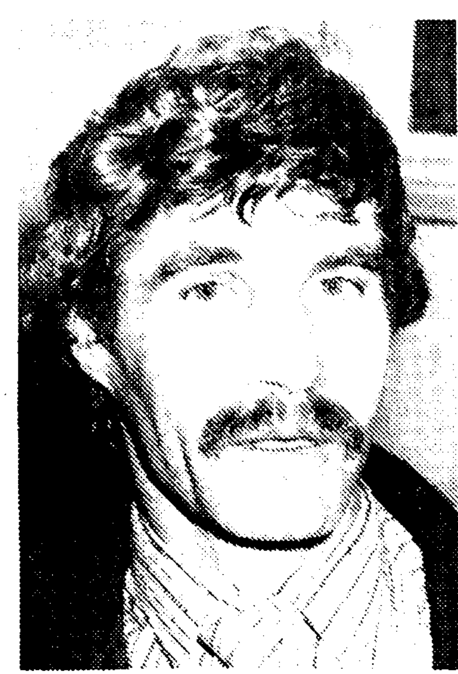
Zoals bericht in het Limburgs Dagblad van 13 oktober j.l. werd de politieke koerswijziging die Terpstra voor ogen stond, hem door zijn achterban niet in dank afgenomen. Tot voor de oktobervergadering zat het enige D'66 raadslid in de oppositiebanken maar daar wilde Terpstra uit omdat hij reeds vaker te kennen had gegeven zich beter te kunnen profileren bij de coalitie (CDA, VVD, BBL, Landgraaf '81). Bestuur en afdeling wilden en willen hier niets van weten omdat men niet verwacht dat de D'66 programmapunten vanuit een coalitiezetel beter en sneller gerealiseerd kunnen worden.

Volgens Jan den Teuling, politiek secretaris van D'66, huldigen bestuur en achterban dit standpunt nog steeds. Zij weten echter niet waar ze aan toe zijn omdat de verwachte verklaring tijdens de raadsvergadering niet kwam.

Wel stemde Terpstra tijdens de bewuste vergadering samen met de coalitie vóór een collegevoorstel om bij te dragen in de exploitatiekosten van de fanfarezaal te Nieuwenhagen. Dit was niet naar de zin van D'66. De secretaris: „Hij voert geen afdelingsbesluit uit, het is in strijd met wat wij voelen en denken".

„We kunnen iemand natuurlijk niet verbieden om lid te zijn van onze partij", vervolgt Den Teuling. „Maar als hij zich in de raad blijft presenteren namens D'66 dan verwachten wij wel dat hij zich conformeert aan ons beleid. En daar is tot op dit moment geen duidelijkheid over, het is allemaal zo vaag". Den Teuling zegt dat de D'66 afdeling voor de vorige vergadering alle raadsleden in Landgraaf op de hoogte heeft gebracht van de uiteenlopende meningen binnen D'66.

„Maar volgens mij weten zowel coalitie als oppositie niet waar Jan Terpstra nu precies staat", meent de politiek secretaris van de Landgraafse democraten.



● Jan Terpstra D'66.

Jan Terpstra laat weten uiterst verbaasd te zijn geweest over het feit dat de afdeling destijds „tegen alle afspraken in" de pers heeft ingelicht. „Daar was ik erg teleurgesteld over", aldus de heer Terpstra. „Want ik behóór nu helemaal niet tot de coalitie, al zijn er over een eventuele overstap in de toekomst wel enige contacten geweest. Formeel ben ik nog lid van D'66 hoewel de verbondenheid met die partij door al die ontwikkelingen niet meer zo is zoals dat behoort te zijn. In afwachting van de dingen die komen zit ik in de raad namens Jan Terpstra, ik spreek namens Jan Terpstra. En daar hoef ik toch geen verklaring voor af te leggen?"



Prettig

Harrie is vrijgezel en daarnaast ook nog gemeente-ambtenaar in Landgraaf. Harrie is trots op zichzelf en hij laat geen gelegenheid onbenut aan iedereen te vertellen, – vooral aan het vrouwelijke personeel – hoe aantrekkelijk hij wel is. Zo toont Harrie telkens met overgave zijn nieuwste goudkleurige laarsjes. Last but not least is Harrie een verwoed liefhebber van de draf- en rensport en is derhalve elke vrijdagavond op de Schaesbergse baan te vinden; zodoende loopt hij ook nog wel eens in een fleurig jockeypak rond. Nou, nou. Die Harrie lijkt ons het beste paard in de gemeentelijke stal, misschien komt hij ooit nog wel eens op draven in plaats van laarsjes naar het gemeentehuis.

Klankstad

Een mevrouw uit Kerkrade heeft een oproep gedaan aan haar plaatsgenoten om de naam 'Kerkrade Klankstad' hoog te houden en niet te veranderen in 'Kerkrade Stankstad'. Ze doelde hiermee op de reeds ... weken durende staking van de vuilnisophaaldienst in de gemeente Kerkrade. Wij geloven dat deze mevrouw zich niet ongerust hoeft te maken. Stakingen komen en gaan, maar muziek blijft steeds bestaan.

Muziek

Nu we het toch even over de muziek hadden, kunnen we U ook nog wel mededelen dat 1985 het internationale jaar van de muziek wordt. U weet nog wel dat we het internationale jaar van de gehandicapten hebben gehad, er is ook al een jaar voor de vrouw geweest en dit jaar, 1983 dus, is het internationale jaar van de communicatie. (Weinig van gemerkt? Wij ook!) In ieder geval is dus 1985 het jaar van de muziek. Onze man Jan Palemig hoorde ervan op en zei: „Wat? Echt waar? Dan wordt het tijd dat ik ga oefenen".

Deur

„Maar dit is toch niet het huis waar ik gisteren geweest ben", dacht hij. Geen naambordje, maar wel nummer 10. Met grote twijfel in het hart belde hij aan en vroeg of hij inderdaad bij de familie was waar hij gisteren zijn te repareren ... had afgegeven. „Ja hoor, dat is hier", zei de mevrouw en gaf meteen de verklaring waarom het huis er zo vreemd uitzag. „We hebben een nieuwe voordeur gekregen".

Bont (1)

Zoals wij vandaag al op onze editie twee hebben vermeld, is er aanstaande zaterdag om 13.30 uur een demonstratie in Heerlen op het Schouwburgplein. De aktiegroep van de dierenbeschermingafdeling in Maastricht en Heerlen houdt deze vreedzame demonstratie tegen het dragen van pelsmantels. Deze mededeling moet de ware dierenliefhebber zich zeker aantrekken.

Bont (2)

Deze mensen vinden het natuurlijk onzinnig en onzedelijk om dieren te doden alleen om met hun vel te kunnen pronken in het openbaar. En voordat allerlei bontdragers beginnen te protesteren en zeggen: dan moet je ook geen schoenen dragen omdat die van dierlijk leer gemaakt zijn, willen wij daar nog even commentaar op geven. Hebt U namelijk wel eens gezien hoe een jonge zeehond behandeld wordt om zijn vel intact te houden? Als zo koeien geslacht zouden worden in dit land, stond iedereen voor op de stoep van het slachthuis te schreeuwen dat het een schandaal is. Dus: afschaffen die bonthandels.

PROVINCIE KOMT TOEZEGGING NIET NA

Arseenterrein Kerkrade nog altijd niet omheind

KERKRADE – Het gebied aan de Grensstraat in Kerkrade, waar vlak aan de oppervlakte en in het grondwater ontoelaatbaar hoge concentraties van de chemische stof arseen zijn aangetroffen, is nog steeds vrij toegankelijk voor het publiek. Van de maatregelen die gedeputeerde Lodewijks een maand geleden toezegde, is nog niets terecht gekomen.

Uit onderzoek van Provinciale Waterstaat op het terrein van de glasfabriek VEGLA in Herzogenrath, dat nabij de Grensstraat gedeeltelijk op Kerkraads grondgebied ligt, is gebleken dat ter plaatse zeer hoge concentraties arseen voorkomen in de bodem en het grondwater. In een aantal gevallen wordt de toegestane normen, zoals vastgelegd in de Interimwet Bodemsanering, fors overschreden.

„Uit het oogpunt van de volksgezondheid" adviseerde Provinciale Waterstaat tot afsluiting van het terrein. Het arseen ligt immers op slechts enkele centimeters diepte. Gedeputeerde Lodewijks zei een maand geleden letterlijk: „Nu de arseenconcentraties zijn waargenomen, is het uit voorzorg verstandig weg te blijven van het terrein. Ik heb Provinciale Waterstaat opdracht gegeven zo spoedig mogelijk samen met de gemeente Kerkrade maatregelen te treffen". Lodewijks nam dit besluit in overleg met de Inspectie voor de Volksgezondheid in Limburg.

Tot op de dag van vandaag, een maand later, is er echter niets gebeurd.

Niets vernomen

De gemeente Kerkrade heeft volgens een woordvoerder verder niets meer vernomen van de provincie inzake afsluiting van het gebied. De provincie kon gisteren geen uitsluitsel geven over het uitblijven van de aangekondigde maatregelen.

In de begrotingsvergadering, afgelopen dinsdag, ging de Kerkraadse wethouder Jo Bok kort in op de arseenaffaire. Volgens hem wordt momenteel nader onderzoek verricht op het terrein. Ook wordt momenteel volgens Bok de bodem rond de Hambosklinieк in het centrum van Kerkrade onderzocht. Omstreeks 1969 in hier grond, afkomstig van het VEGLA-terrein, gebruikt als opvulmateriaal.

Resultaten

„Bij de provincie, de eerst verantwoordelijke instantie, zal wederom worden aangedrongen op spoedig bericht omtrent de resultaten van deze onderzoeken", aldus Bok.

Volgens een van de betrokken vrachtbedrijven is voor het ophogen van het gebied rond de Voorterstraat in Bleijerheide ook VEGLA-grond gebruikt. Deze lokatie heeft de gemeente nog niet kunnen opsporen, zodat nader onderzoek daar nog niet gestart is.

„Vast staat wel dat VEGLA-grond niet is gebruikt tijdens de aanleg van de weg Hamstraat-Domaniale Mijnstraat", aldus wethouder Bok.



● De heer en mevrouw Kluytmans draaien de tapkraan binnenkort de rug toe.

Na 32 jaar afscheid van Karl en Louisje Kluytmans

Meer dan 5 miljoen glazen bier getapt

KERKRADE – Iemand die niet graag op de voorgrond treedt, maar woensdag 30 november er niet aan ontkomt om op grootse wijze afscheid te nemen van zijn klanten en verenigingen, is cafehouder Karl Kluytmans. Samen met zijn echtgenote Louisje Collyn heeft hij dan meer dan 32 jaar achter de tap gestaan van wat vroeger het dorpscafé Collyn was en in de loop der jaren is uitgegroeid tot de bekende 'Harmoniezaal Kluytmans' aan de Bleijerheiderstraat in Bleijerheide. Van 's avonds acht uur tot half tien wordt het caféechtpaar een afscheidsreceptie aangeboden.

In 1951 werd het café overgenomen van de ouders van Louisje Collyn. Naar schatting van de Gulpener bierbrouwerij zijn na deze overname door d'r Karl en 't Louisje ruim vijf miljoen glazen bier getapt. Wanneer men deze glazen naast elkaar zou zetten, zou dit een afstand zijn van 450 kilometer. Momenteel hebben achttien verenigingen in de harmoniezaal hun home. „Nooit is een vereniging bij ons weggegaan", vertelt de 56-jarige Karl een beetje trots. „Tot 1978 hadden we geen enkele vrije dag. In het begin kostte een glaasje bier 23 cent. We hebben altijd een goed café gehad en daarom mogen alle verenigingsmensen volgende week woensdag gratis een pilsje komen drinken".

Louisje Collyn is nu 57 jaar. Zij is als het ware in het caféwereldje groot geworden. Op vierjarige leeftijd, nauwelijks boven de spoelbak uitkomend, was zij al achter de tap te vinden. Voor velen is het nog steeds onbegrijpelijk dat beiden binnenkort ophouden. „Enkele bezoekers verlieten met tranen in de ogen het ruim 200 jaar oude café, toen wij onlangs bekend maakten om gezondheidsredenen een punt achter het cafégebeuren te willen zetten", zegt Louisje. „We hebben al vaker gezegd er mee te willen stoppen, maar nu is het toch definitief".

Kegelsport

Karl blijft zijn kegelsport, hij is vanaf 1946 lid van de kegelclub 'D'r Poedel', trouw, evenals het skaten. „Vijfenveertig jaar heb ik hard gewerkt", aldus de kastelein. „Eerst als schilder in de bouw, waarvan na de oorlog vier jaar in Duitsland en drie jaar in Oost-Indië. Het is nu welletjes geweest. Mijn zoon Cor is onderwijzer en mijn dochter Han, zij heeft weliswaar de papieren voor het runnen van een café, zit in de verpleging voor gehandicapten. Beiden hebben geen interesse om mijn zaak over te nemen".

Huisvrouw

Louisje richtte dertig jaar geleden de kegelclub 'Poedelhaters' op en heeft geen idee hoe zij haar vrije tijd gaat besteden. „Ik had nooit veel tijd voor het huishouden gehad en nu blijkt misschien dat ik wel een slechte huisvrouw ben", lacht zij.

Vanaf 2 december is het café in handen van Marleen en Jo Vreuls, maar voor die tijd is het woensdag feest. Mandoline-orkest Napoli zorgt tijdens de receptie voor de muziek en de aansluitende feestavond wordt opgeluisterd door de Orginaal Wurmthaler.

Vette jaren voorbij

Landgraaf schrapt in abonnementen

LANDGRAAF – Dat de gemeente Landgraaf deelt in de economische malaise en derhalve een stringenter financieel beleid moet gaan voeren heeft ook consequenties voor abonnementen en subsidies die respectievelijk opgezegd en verminderd gaan worden. Vooruitlopend op de begrotingsbehandeling die in januari plaats heeft, vragen b en w de gemeenteraad, die vanavond vergadert, om in totaal 8.400 gulden te schrappen. Als de vroedschap akkoord gaat betekent dit dat onder andere de ANWB, KNAC, Bond voor Veilig Verkeer en de Nederlandse Vereniging tot Bescherming van Voetgangers niet meer op financiële steun hoeven te rekenen.

Met drie schoten op buurtbewoner

Heerlenaar neemt wraak na miskoop

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft een 31-jarige bewoner van de Italiëlaan aangehouden omdat hij maandagnacht om twintig minuten over twaalf drie schoten heeft gelost op een buurtbewoner. Het slachtoffer, dat ongedeerd bleef, bevond zich op dat moment op zijn slaapkamer. De schutter wilde wraak nemen op zijn 20-jarige buurtgenoot, omdat die hem 'iets' te duur had verkocht.

Vanaf een groot grasveld achter de woningen aan de Italielaan heeft de schutter de slaapkamer onder vuur genomen. De zoon des huizes bevond zich met een bezoeker in die kamer. Meteen bij de eerste twee schoten liet dat tweetal zich op de grond vallen. De bewoner van het huis is vervolgens al kruipend zijn zusje gaan waarschuwen en heeft toen vanuit een andere slaapkamer naar buiten gekeken. Daar zag hij hoe een man een geweer stond te laden en toen nog een schot op de slaapkamer afvuurde.

De gewaarschuwde politie kon na getuigenverhoor de dader identificeren. Voordat de man aangehouden kon worden, moest de politie zich met enig geweld toegang verschaffen tot diens woning. Daar werden het – inmiddels gedemonteerde – geweer en een aantal patronen gevonden.

Uitspraak Hoge Raad:

Zaak tegen Lei Loozen weer voor rechtbank

SIMPELVELD/DEN HAAG – De Maastrichtse rechtbank moet de zaak tegen de Simpelveldenaar Lei Loozen, die in november vorig jaar werd veroordeeld wegens het verwaarlozen van zijn honden, opnieuw behandelen. De Hoge Raad in Den Haag heeft het vonnis van de rechtbank vernietigd, omdat in dat vonnis sprake is van de verwaarlozing van één hond, terwijl het ging om 54 honden die in smerige hokken werden gehouden. Dat aantal had vermeld moeten worden.

Loozens advocaat Scheijen was tegen het vonnis van de rechtbank in beroep gegaan, omdat hij van mening is dat Loozen recht heeft op de opbrengst van de honden, die na de inbeslagneming maar vóór de verbeurdverklaring zijn verkocht. De Hoge Raad vindt dat over die vraag nu nog geen oordeel kan worden gegeven. Eerst moet er een juister vonnis komen.

Ravage in supermarkt in Heerlen

HEERLEN – Inbrekers hebben uit een supermarkt aan de Olmstraat in Heerlen niet alleen een grote hoeveelheid goederen en geld gestolen, ook hebben zij in de zaak een enorme ravage aangericht.

De inbraak is gepleegd in de avond of nacht van dinsdag op woensdag. Het slot in de toegangsdeur van de winkel werd verbroken. Sigaretten, koffie, cosmetica, snoepgoed, drank en 600 gulden werden gestolen.

De ravage werd aangericht door flessen met pudding stuk te gooien en allerlei pakken open te trekken. Het schadebedrag, dat aanzienlijk is, kon nog niet precies worden vastgesteld.

Auto gestolen

HEERLEN – Dinsdagnacht tussen één uur en half acht verdween vanaf een parkeerplaats nabij een flat aan de Karmelstraat in Heerlen een personenauto, merk: Ford Taunus, type 1600, kleur rood en met kenteken FD-97-GT. De auto heeft een waarde van 6.000 gulden.

Wegens handel in heroïne

Zevental aangehouden

HOENSBROEK – Dinsdagmiddag heeft de Heerlense politie zeven personen aangehouden in een pand aan de Akkerweide in Hoensbroek. Het was de politie bekend dat er in de woning in heroïne werd gehandeld. De aangehoudenen zijn afkomstig uit Heerlen, Brunssum, Landgraaf, Maasmechelen, Stein en Hoensbroek.

In de woning werd een hoeveelheid heroïne en een geladen automatisch vuurwapen aangetroffen. Die goederen zijn in beslag genomen. Na onderzoek zijn de bezoekers van het pand weer vrijgelaten. De bewoner is voor nader onderzoek in verzekering gesteld.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

EVA

zusje van Tim

Peter Verbugt
Nellie Verbugt-Mingels

Landgraaf, 22 november 1983
Jagerspad 39

Tijdelijk: De Weverziekenhuis Heerlen, kamer 58

---

†

We delen u mede, dat na een kort ziekbed, in volle overgave aan Gods heerlijkheid, is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Anna Maria Schoemans

weduwe van

Hubert Leonard Hendriks

Heel haar leven stond in dienst van de mensen, in haar familie en als huishoudster.
Ze bereikte de leeftijd van bijna 78 jaar.

In dankbare herinnering:
Schaesberg: **Mia Kruyen-Hendriks**
Huub, Margo, Linda
Leo, José,
Jan, Anneke
Nieuwstadt: **Pierre Schmeits**
Jenny Schmeits-Verbunt
Bert en Gerrie
Koos en Marij
Familie Schoemans
Familie Hendriks

6287 AM Eys, 22 november 1983
Corr.adres: Wezelderweg 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 26 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys, waarna bijzetting op het r-k. kerkhof te Kerkrade-West.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene worden gebeden, waarna aansluitend de h. mis voor haar intentie zal worden opgedragen in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

'Onze God houdt de wacht
als een schaduw over je heen' (uit psalm 121)

Met diep respect en in volle dankbaarheid voor wat ze voor mij betekend heeft, gedurende ruim vijftien jaar, deel ik u mede dat overleden is, in volle geloofsovergave, mijn huisgenote en huishoudster

Anna Maria Hendriks-Schoemans

in de leeftijd van 78 jaar.
Velen in de parochies van Christus' Hemelvaart te Sittard-Vrangendael en H. Agatha te Eys, zullen haar sympathie niet vergeten.

Mede namens collega's
en kerkbesturen
A.M.W.J. Kurris, pastoor

.. november 19..
.287 AM Eys
.ezelderweg 14

---

†

Dankbaar en bedroefd voor wat hij voor ons betekend heeft, is na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, toch nog vrij plotseling van ons heengegaan, op de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Keulartz

echtgenoot van

Maria Scheepers

begiftigd met de eremedaille
in brons van Oranje-Nassau
drager van de pauselijke onderscheiding
Pro Ecclesia

Ubachsberg: **M. Keulartz-Scheepers**
Kerkrade: **W. Keulartz**
Yvonne Keulartz-Streleberg
en kinderen
Ubachsberg: **H. Keulartz**
Caroline Keulartz-Crombach
Eygelshoven: **Agnes Schrijvers-Keulartz**
Jan Schrijvers
en kinderen
Zeist: **Maria Huisman-Keulartz**
Nico Huisman
en kinderen
Simpelveld: **Helma Hunscheidt-Keulartz**
Jo Hunscheidt
en kind
Ubachsberg: **Jacques Keulartz**
Ubachsberg: **Jo Keulartz**

Fam. Keulartz
Fam. Scheepers

Heerlen, De Weverziekenhuis, 23 november 1983
Corr.adres: Kerkstraat 60 A
6367 JG Ubachsberg

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Bernardus te Ubachsberg. Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal er mede, tot intentie van de dierbare overledene, om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 uur tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

DANKBETUIGING

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Josefina Wouters-Bendermacher

betuigen wij hiermede onze oprechte dank.
Kinderen en kleinkinderen Wouters

Gulpen, november 1983
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden in de kerk van de H. Petrus te Gulpen op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om haar heengaan en dankbaar voor haar werkzaam en voorbeeldig leven geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve vrouw, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Josephina de Zeeuw-Moonen

echtgenote van

Johann de Zeeuw

op de leeftijd van 77 jaar.

In dankbare herinnering:
J.W. de Zeeuw
Familie Moonen
Familie de Zeeuw
Familie Caris

6431 GL Hoensbroek, 23 november 1983
Kastanjelaan 16

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 25 november om 14.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Hedenavond om 19.00 uur, avondwake in de crypte van voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheid nemen van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

In grote verslagenheid, diep bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekende, delen wij u mede dat heden,, geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Wiel Voncken

echtgenoot van

Amelia Gulikers

op de leeftijd van 55 jaar.

Trintelen: **Amelia Voncken-Gulikers**
Jan en Noortje
Martha en Lody
Ton en Ingrid
Familie Voncken
Familie Gulikers

Trintelen, 23 november 1983
Eyserweg 9, 6287 ND Eys/Wittem

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdagmiddag 26 november 1983 om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avonddienst, voorafgegaan door de rozenkrans, zal worden gehouden op vrijdag 25 november om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisver. Voerendaal te Ubachsberg, Kerkstraat 28.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 90 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Wilhelmina Lagarde

weduwe van

Herman Kennis

Brunssum: **Th. Kennis**
T. Kennis-Gielkens
Stein: **R. Kennis**
R. Kennis-Schel
Brunssum: **M. Kroes-Kennis**
J. Kroes
Rotterdam: **T. Huyskens-Kennis**
J. Huyskens
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, Huize Louise, 22 november 1983
Corr.adres: Haafheidestraat 4,
6443 XR Brunssum.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 26 november om 11.00 uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat in Brunssum.
Samenkomst in de kerk.
Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondwake in voornoemde kapel voor de dierbare overledene vrijdag om 19.00 uur.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis in Brunssum. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

In de overlijdensadvertentie van de heer

Hendrik Sieben

echtgenoot van

Gesina Berendina Hinderink

werd het adres van de hervormde kerk foutief vermeld.
Dit moet zijn Gruizenstraat-Tempelplein te Sittard.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josephina Elisa Widdershoven

weduwe van

Bernard van Melik

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **José van Melik-Miseré**
Heerlen: **Jos van Alebeek-van Melik**
Harry van Alebeek
Landgraaf: **Jef van Melik**
Danny van Melik-Beaujean
Brunssum: **Jacquie van Melik**
Wim Arets
Colette
Familie Widdershoven
Familie van Melik

6431 LJ Hoensbroek, 23 november 1983
Markt 32

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 26 november om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Barbara te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Vrijdag 25 november om 19.15 uur zal onze moeder en oma worden herdacht in het Oude Kerkje aan de Markt te Hoensbroek.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar donderdag en vrijdag 24 en 25 november van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van mevrouw

M.J.E. van Melik-Widdershoven

haar gedachtenis zal steeds in ons blijven voortleven.

Bedrijfsleiders en kantoor van Melik

---

†

Na een liefdevol leven, vol eenvoud en opgewektheid, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Virginie Janssen

☆ 5-1-1936 † 23-11-1983

echtgenote van

Jacques Smeets

Puth: **Jacques Smeets**
Wilbert
Manja en John
Familie Janssen
Familie Smeets

6155 KK Puth, 23 november 1983
Kerkweg 91

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 25 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het r.-k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze dierbare broer en oom

Hubertus Antonius Thomma

echtgenoot van wijlen

Maria Anna Louisa Pinckers

Hij overleed op de leeftijd van 85 jaar, na voorzien te zijn van de h.h. sacramenten.

Uit aller naam:
Elsloo: **Familie Creusen**
Familie Thomma
Familie Pinckers

6181 JP Elsloo, 22 november 1983
Daalstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 26 november om 11.00 uur in de St.-Remigiuskerk te Klimmen, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar zal plaatsvinden.
Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de St.-Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo.

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader, schoonvader en opa

Johannes Maria Josephus Vlek

zal plaatshebben op zaterdag 26 november 1983 om 18.30 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Familie Vlek

---

†

Dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, delen wij u bedroefd mede, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 79 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Leo Vliegen

echtgenoot van

Hanny Vodeb

Oud-gemeentesecretaris van Voerendaal
Ridder in de orde van Oranje Nassau
Ereburger van de gemeente Voerendaal

Voerendaal: **J.M.R. Vliegen-Vodeb**
Voerendaal: **Riet en Harry Demollin-Vliegen**
Hanny en René
Petra
Schinveld: **Ans Grau-Vliegen**
Danny, Chris, Jacky
Heerlen: **Elly en Jo van Ingen-Vliegen**
Voerendaal: **Roos en Pierre van de Voort-Vliegen**
Gaby, Denise, Mariëlle, Judith
Sittard: **Jos en Lucie Vliegen-Claessen**
Servé, Francine
Voerendaal: **Harry en Elly Vliegen-Erven**
Maud, Janine
Familie Vliegen
Familie Vodeb

6367 GA Voerendaal, 21 november 1983
Hoolstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden zaterdag 26 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Samenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging 'Voerendaal' aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op 21 november 1983 is geheel onverwacht van ons heengegaan

J.L. Vliegen

oud-gemeentesecretaris en
ereburger van de gemeente Voerendaal

De wijze, waarop hij gedurende vele jaren gemeente en gemeenschap heeft gediend, zullen wij ons met waardering blijven herinneren.

Namens het gemeentebestuur van Voerendaal:
Ch.H. Geelen
secretaris
mr. H.G.M. Strous
burgemeester

Met leedwezen geven wij u kennis van het plotseling overlijden van de heer

Leo Vliegen

bestuurslid van onze vereniging.
Wij herdenken hem met diep respect voor zijn toewijding.

Bestuur Groene Kruis
afd. Voerendaal

Dankbetuiging

De leegte die zij achterliet
kan niemand wegnemen.
In blijvende liefde gedenken wij
wat zij voor ons betekende

Cecilia Gawlik-Marshal

Voor de overweldigende belangstelling, de blijken van medeleven tijdens haar ziekte, de troostvolle woorden die mondeling en schriftelijk tot ons werden gericht, de prachtige bloemen die haar vergezelden naar de laatste rustplaats van mijn lieve en zorgzame vrouw, moeder, zuster, schoonzuster, tante, nicht en vriendin, danken wij u allen van harte, want het heeft ons gesterkt in de overtuiging dat zij bij velen was geliefd, hetgeen wij als troost ervaren en ons moed en kracht geeft in haar geest verder te leven.

Frans en Marcel Gawlik

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 26 november as. om 19.00 uur in de kerk van de H. Gerardus Majella te Heksenberg.

---

†

Heden is voorgoed ingeslapen, in de leeftijd v.. jaar, onze lieve en zorgzame moeder, groot- en .. grootmoeder en zuster

Zwaantje Boertien

weduwe van

Berend Braakman

In dankbare herinnering:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
broeders en zusters

Kerkrade, Hambosklinie k, 22 november 1983
Corr.adres: Past. Verheggenstraat 20,
6466 JJ Kerkrade

De bijeenkomst zal worden gehouden op zater.. 26 november a.s. om 10.00 uur in de aula Schi.. heide, waarna begrafenis op de algemene beg.. plaats Kaalheide.
Moeder is opgebaard in 't mortuarium van de .. kerheidekliniek.
Bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvange.. lieven deze advertentie als zodanig te beschou..

Douane gaat grensverkeer harder aanpakken

Ambtenarenacties in Maastricht en Stein

Van onze verslaggevers

[HE]ERLEN – Vanaf maandag zullen ook bij de gemeenten [Ma]astricht en Stein stiptheidsacties van ambtenaren wor[den] gehouden. De betrokken ambtenarenbonden CFO, Abva-[Ka]bo en NBG hebben daartoe besloten. Volgens Limburgs [act]ieleider Frits van Luxemburg van de CFO zullen het 'bur[ger]vriendelijke' acties worden, waar de burger weinig direct [h]eel van zal ondervinden, maar die wel effecten zullen sor[te]ren binnen het bestuurlijk apparaat van de gemeenten.

[...] de stiptheidsacties van de [...]ne aan de grenzen met Duits[land] en België zullen worden aange[ko]ndigd. Vanavond wordt in Geleen [een] vergadering van ambtenaren [geh]ouden, waarop nadere besluiten zullen worden genomen over nieuwe acties in Limburg.

De ambtenarenbonden willen daarmee duidelijk demonstreren, dat er geen enkele verdeeldheid is tussen de verschillende bonden en dat het verzet tegen de plannen van minister Rietkerk eensgezind is.

Volgens Frits van Luxemburg zijn de stiptheidsacties ook bedoeld als ondersteuning van stakingsacties, die onder andere bij VSL en de spoorwegen zijn gehouden. „Stiptheidsacties van ambtenaren zijn veel effectiever dan echte stakingen. De stiptheidsacties hebben er nu al toe geleid dat de staatskas practisch leeg is omdat door ambtenarenacties wel alle rijksuitgaven worden gedaan, maar de inkomsten vertraagd worden".

De stiptheidsacties aan de grens hebben er volgens Van Luxemburg toe geleid, dat de vervoerders veel beter en nauwkeuriger dan voorheen allerlei formulieren invullen. „Daardoor en omdat het aanbod aan vrachtverkeer aan de grenzen met zowat 25 procent is afgenomen, valt het aan de grenzen mee wat wachttijden betreft. Maar ik heb al van veel douanemensen gehoord dat men ook na de acties niet meer terug wil naar de oude toestand en zal blijven staan op correct ingevulde formulieren.

Groeiend besef

Frits van Luxemburg van de CFO vindt het tijd worden dat de 'witte boorden-ambtenaren' hun solidariteit laten blijken en ook gaan meedoen aan de acties. „Het besef groeit dat het niet alleen gaat om het inleveren van een beetje geld, maar ook om de rechtszekerheid voor de toekomst. Wanneer rapporten verschijnen, waarin staat dat er tot 1986 bij de gemeentelijke overheden 35.000 arbeidsplaatsen zullen verdwijnen, dan zet dat veel mensen in overheidsdienst aan het denken. En wanneer de minister niet alleen weigert de beroemde 3 procent voor 1984 van tafel te halen, maar ook niet wil praten over arbeidsvoorwaarden voor de komende jaren, dat is dat ook een bedenkelijke zaak".

Van Luxemburg zegt dat de irritaties bij het publiek over de ambtenarenacties minder worden. „Men krijgt in de gaten dat het nu dan wel om de rechten van de ambtenaren gaat, maar dat volgend jaar de marktsector aan de beurt is en door deze regering zal worden aangepakt. We merken dat aan de grens, waar de beroepschauffeurs steeds meer hun instemming met de acties laten blijken, ook al moeten ze langer dan anders wachten".

[V]oor tweede keer

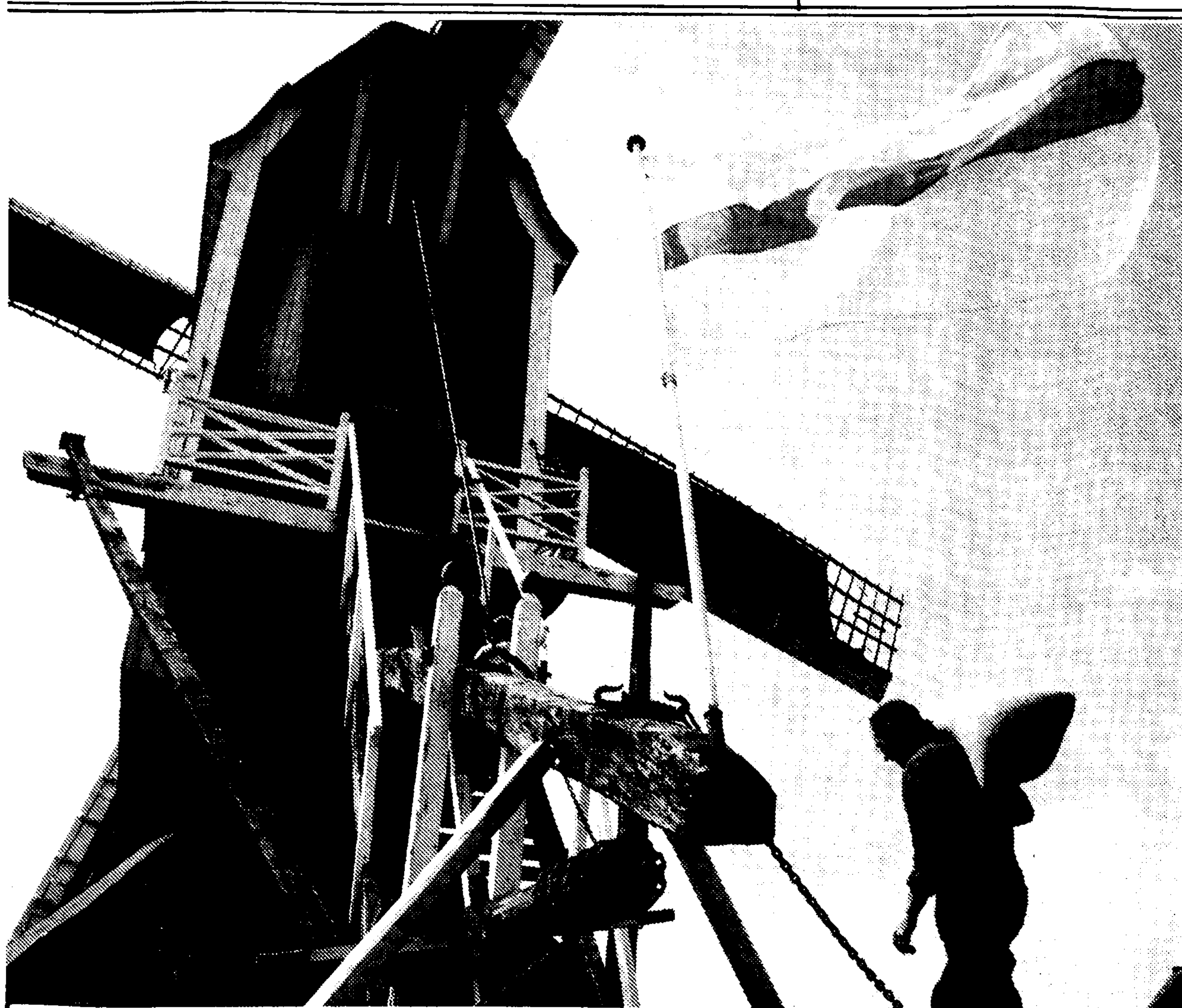
Casino [M]aasbracht opgerold

door jules zollner

[MA]ASBRACHT – De Roermondse [off]icier van justitie mr. H. Over[...] heeft woord gehouden. Dins[dag]... deze week kondigde hij aan [dat] hij het Maasbrachtse casino in [het] Hof van Limburg aan de rijks[...] zou oprollen. Woensdag deden [pol]itie en justitie om elf uur 's [avo]nds met 25 man een inval en nam drie speeltafels en de 'Golden [...] ketel in beslag.

[...]gehouden werden 25 sepelers in [de] speelzaal en drie croupiers en [...] organisatoren, waaronder de [...]naar W. Janssen uit Ubach over [Wor]ms. Zij werden na verhoor in [het] politiebureau vrijgelaten. Twee [jaar] geleden werd hetzelfde casi[no] al eens gesloten. Toen werden [...] ketels en drie tafels in beslag [geno]men. De speelwinst per week [van het] casino wordt geschat op meer [dan] tienduizend gulden.

[VE]NLO – Gistermorgen is in de [...]straat in het centrum van [Ven]lo met een steen een etalage[ruit] van een juwelierszaak ver[niel]d. Uit de etalage zijn sieraden [en] horloges ontvreemd met een [ges]lopige geschatte waarde van [...] vijftienduizend gulden. Van [de] dader(s) ontbreekt nog ieder [spo]or.



● *Een van de vele fraaie molens, die de nieuwe DSM-kalender sieren.*

Limburgse molens schitteren in nieuwe DSM-kalender

HEERLEN – Molens in Limburg vormen het thema van de – inmiddels vermaarde – kalender 1984 van DSM. Het is de 23ste keer, dat DSM een kalender uitgeeft, die niet alleen een jaar lang een sieraad aan de wand is, maar daarna ook als boekwerk waard is bewaard te worden.

De heer J. Meessen uit Heerlen, lid van het Gilde van Vrijwillige Molenaars, zorgde voor de deskundigheid achter DSM-kalender echter ook dit jaar weer door de gave en uitgebalanceerde foto's, die het team van de teksten, die niet alleen de verschillende wind- en watermolens in Limburg beschrijven, maar ook ingaan op de geschiedenis van molens, het vak van de molenaars, de typische eigenheden van vooral watermolens aan de snel stromende riviertjes en beken in Zuid-Limburg.

Bijzonder is de DSM-fotografen, Math Grubben, Chris Geurts en Frans Bastings, voor deze kalender maakte. Sfeervolle moleninterieurs, prachtige landschappen waarin een molen domineert en harmonisch gerangschikte atributen van molenaar en boer zorgen ervoor, dat ook deze kalender weer een kijkboek is, dat vaak en met plezier ter hand zal worden genomen.

Gefluisterd wordt dat het de laatste keer zal zijn dat DSM zo'n kostbaar uitgevoerde kalender uitgeeft. Dat zou bijzonder te betreuren zijn. DSM geeft deze in vier talen uitgebrachte kalender aan haar relaties. Personeelsleden kunnen hem voor een gereduceerd tarief krijgen en in een beperkte oplage zal hij ook in de boekhandel te koop zijn.

Drumbands en majoretten in Vlodrop

Record deelname aan Limburgs kampioenschap

HEERLEN – Zondag 27 november dingen 38 verenigingen in de Roerhal in Vlodrop naar de hoogste eer bij de Limburgse kampioenschappen voor drumbands en majorettengroepen. Het is een recordaantal in de geschiedenis van dit kampioenschap.

ALLE Limburgse drumbands en majorettengroepen, die dit jaar tijdens een bondsconcours een eerste prijs met promotie behaalden kunnen aan de Limburgse kampioenschappen deelnemen.

DIT kampioenschap is georganiseerd door de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen in samenwerking met het Districtsbestuur Roermond en drumbandfanfare Wilhelmina uit Vlodrop.

DE wedstrijden beginnen zondag om 10 uur en zullen tegen 20 uur afgelopen zijn. De jury bestaat uit L. Pustjens uit Venlo, A. Thissen uit Papenhoven en A. Janssen uit Koudekerk a/d Rijn voor de drumbands en J. Peeters uit Weert, mevr. H. de Hoog uit Amsterdam en P. Hermes uit Berkel en Rodenrijs.

Heiwerkzaamheden Landgraaftunnel starten begin december

Infrastructuur Westelijke Mijnstreek kost miljoenen

GELEEN/SITTARD/STEIN – Het zuidelijk deel van de Westelijke Mijnstreek ondergaat op infrastructureel gebied tot half 1985 een ingrijpende face-lift. Sinds het najaar van 1981 worden de belangrijke doorgaande verbindingswegen Urmonderbaan en Einighauserweg alsmede de urgente Landgraaftunnel in Geleen verbeterd en verbreed, of aangelegd. De werkzaamheden aan die wegen vergen een totale investering van 34.935.000 gulden.

Geleen, Sittard en Stein, op wiens grondgebied de wegenverbeteringen worden uitgevoerd, sleepten een bedrag van bijna vijfentwintig miljoen in de wacht.

Met die gelden zijn de eerste fase van de reconstructie van de Urmonderbaan (vanaf de autoweg tot aan de Burgemeester Lemmensstraat in Geleen) en de reconstructie van de Einighauserweg (van Einighausen tot aan de Napoleonbaan-Noord in Geleen) inmiddels uitgevoerd. Vorige week is de tweede fase Urmonderbaan (van Burgemeester Lemmensstraat tot aan de Geerstraat bij de spoorbrug in Sittard) van start gegaan en begin december wordt begonnen met het heien van de eerste palen voor de Landgraaftunnel die Lindenheuvel een goede verbinding met de Rijksweg zal bezorgen. De voorbereidingen in de vorm van het verleggen van een aantal leidingen zijn bijna afgerond.

Duurste

Na de tweede fase Urmonderbaan (13,7 miljoen) is de aanleg van de Landgraaftunnel (13,0 miljoen) de duurste operatie. Geleen zelf kost die tunnel 6,5 miljoen. De tweede fase Urmonderbaan gebeurt voor het grootste deel op Sittards grondgebied en Sittard dokt dan ook 1,8 miljoen tegen Geleen 0,5 miljoen.

Over twee jaar moet alles achter de rug zijn. Voor de eerste fase Urmonderbaan ligt nog 0,3 miljoen klaar van Rijkswaterstaat. Maar dat geld blijft even in de beurs. Het is namelijk bestemd voor verbetering van de op- en afritten van de autoweg bij Urmond, maar die krijgen pas een beurt als Stein besluit de Nieuwe Postbaan, vlak naast de autoweg, aan te pakken.

Winnaars van Anjerloterij

MAASTRICHT – Ten overstaan van notaris A. Krekelberg hebben kabinetsmedewerkers van gouverneur Kremers in Maastricht de trekking verricht in de Anjerloterij Limburg 1983. De hoofdprijs van 10.000 gulden werd toegewezen aan lotnummer 076016, dat is verkocht in de gemeente Maastricht.

De tweede en derde prijs van elk duizend gulden zijn gevallen op de lotnummers 140386 en 11300, die respectievelijk in Brunssum en Born zijn verkocht. De volledige trekkingslijst wordt aanstaande zaterdag gepubliceerd in de regionale dagbladen. Inlichtingen zijn uitsluitend verkrijgbaar op het Gouvernement in Maastricht.

Enfant terrible Jos van Rey (VVD) door CDA-mangel

„Ook Ed Nijpels staat achter aanpak in de SBDI-affaire

door rob peters

ROERMOND/SITTARD – „Mijn optreden in de SBDI-affaire staat niet ter discussie. Integendeel, de fractie is unaniem van mening dat mijn aanpak de juiste is. Ook fractievoorzitter Ed. Nijpels heeft me dat laten weten. Geruchten dat ik teruggefloten ben door de VVD-top, zijn niet waar. Overigens heb ik zoveel nieuw materiaal verzameld dat ik nog wel een jaar bezig blijf over de SBDI-zaak".

Dat zegt Kamerlid Jos van Rey (VVD) uit Roermond, wiens krachtige aanpak van staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting zeker in CDA-kring niet best gevallen is. In CDA-kringen is trouwens gisteren bevestigd dat het ongenoegen over de methoden van Van Rey via informele kanalen is doorgeleid naar coalitiepartner VVD.

Van Rey heeft met nauwelijks verholen afkeer staatssecretaris Brokx' rol in de SBDI-affaire bekritiseerd. Ook de pogingen van Brokx om via regelrechte aanvallen op o.a. Van Rey de zaak af te leiden van de hoofdzaken zijn niet in dank afgenomen. Brokx wacht nog een brief op poten, aldus Van Rey, omdat hij tijdens een overleg met de commissie Volkshuisvesting Van Rey en zijn PvdA-collega Hummel zo heeft aangepakt. Hij zette het tweetal te kijk door hen te verwijten als wethouder van Roermond cq Hoensbroek SBDI-zaken te hebben goedgekeurd.

„Brokx wil de strijdbijl begraven, maar ik ben nog niet klaar met hem", zegt Van Rey veelbetekend. Het Kamerlid zit het ook hoog dat Brokx hem heeft betiteld als 'makelaar,die beter had moeten weten hoe het in deze wereld toegaat'



● *Jos van Rey, enfant terrible...*

Geen makelaar

Gisteren zei Van Rey: „Ik ben nooit makelaar geweest. Toen ik in 1979 wethouder van Roermond werd, had ik een assurantiekantoor met een makelaarsafdeling. Ikzelf ben geen makelaar en had een beëdigd makelaar in dienst. Later heb ik onder druk van het CDA in Roermond de poot van mijn bedrijf afgestoten en aan Wim Rulkens overgedaan...". Knipsels uit november 1979, waarin Van Rey steeds als makelaar wordt aangeduid, legt het Kamerlid terzijde.

Het zit Van Rey hoog dat Brokx de stichting SBDI in Sittard in genade heeft aangenomen. „Uit heel Limburg krijg ik belastend materiaal toegestuurd. Steeds opnieuw blijkt hoe groot de verwevenheid in die zaak was. De dossiers vullen zich weer en ik zal doorgaan. Derks en de zijnen hebben ervoor gezorgd dat nu alle niet toegelaten instellingen op het woningbouwgebied stevig bekeken gaan worden, dat is de winst uit deze affaire. Ik zal niets laten rusten ook al wil Brokx graag de dossiers sluiten."

Kersverse wethouder Jos van Rey

Een makelaar kan geen wethouder zijn

● *In 1979 verscheen deze kop in de kranten. „Ten onrechte makelaar genoemd", zegt Van Rey, nadat staatssecretaris Brokx hem in het SBDI-debat voorhield dat hij als makelaar toch wist wat er in die wereld gebeurde. Die opmerking is van Rey nog niet vergeten...*

Onroerend goed

Te k. v. part. te HULSBERG fraai gesit. vrijst. woonh. met c.v., kelder en gar., onder arch. aangel. tuin met div. terr. en gr. tuinkamer, opt. priv. Perc.opperv. 400 m². Ind.: woonk. met ant. open haard en parket, eiken keuken met alle app., kl. bijk., toilet. Verd.: 2 gr. sl.kamers, gr. luxe badk., ligbad, douche en 2e toilet, zolder geh. beschoten met c.v.-ruimte en mansardekamer. Het geh. zeer mooi afgewerkt. Vraagpr. ƒ 185.000,–. Tel. 04405-2213.

APPARTEMENT Te k. gelegen aan de Markt te Nieuwenhagen. Pr. ƒ 65.000,- k.k. Tel. 045-316186.

PAPENHOVEN, gem. Born, vrijst. woonhuis met c.v. en 600 m² tuin. Pr. ƒ 125.000 k.k. Inl. 04951-32643.

Te k. halfvrst. woning. T.e.a.b. Castorstr. 49, ROERMOND. (Evt. ruil). Tel. 04750-25718.

BUNGALOW met 2 slpks., grote tuin, 500 m2, prijs ƒ 95.000,– k.k. Tel. 04495-1778 na 17.00 uur.

GELEEN: Lindenheuvel, ruim keurig onderhouden halfvrijst. woonhuis met grote tuin en garage. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer met bar, eetkeuken, ruime badkamer, overdekt terras, werkplaats. Verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: 4e slaapkamer, c.v., rondom rolluiken. Prijs ƒ 85.000,- k.k. Livac BV. Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

KERKRADE-Bleijerheide huis te k. dir. te aanv. Inl. tel. 045-453575, na 19 u. 453497.

HEERLEN: tuss.won. met c.v. Gesch. voor dubb. bewoning of comb. woonh.-kant. e.d. Vr.pr. ƒ 109.000,– k.k. Makelaardij Smeets V'daal. Tel. 045-753066.

Ter overn. aangeb. weg. gezondh.reden. (32 jr. exploitatie), het bekende restaurant 'T WIT PAERD, gel. aan de hoofdverkeersweg te Sittard, annex verGaderzaal en prachtige bovenwoning. Tel. 04490-12117.

HOENSBROEK, Amstenraderweg 8, halfvrijst. woonh. met gar. o.a. voorzien van 2 kelders, woonk. met studeerkamer, 3 slaapk. Vraagpr. ƒ 105.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM; tel. 04497-1900.

GELEEN (Lindenheuvel), Narcissensingel 55, halfvrijst. woonh. Ind. o.a. kelder, woonk., keuken, grote bijkeuken en grote waskeuken, 3 slaapk. Perceelsopp. 411 m2, ruime tuin. Koopsom ƒ 102.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

GREVENBICHT, Wilhelminalaan 24, ruim gel. halfvrijst. woonh. met gar. Ind. o.a.: doorzonwoonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slpk., douche, zolder. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

HOLTUM-BORN, Adelaarstr. 5, luxueus halfvrijst. woonh. met gar. en cv, eiken keuken met alle voorzieningen, woonk. met tegelvloer en balkenplafond, 3 slaapk., luxe badk., zolder. Aanvaarding op korte termijn. Koopsom ƒ 135.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

MAASTRICHT, Kon. Clovisstraat 36a/b, dubbel woonhuis met winkel cq. praktijkruimte (totale inhoud ca. 1120 m3) met tuin en eventueel garage. Goed onderh. Voor diverse doeleinden gesch. Bouwjr. '37. Direkt te aanv. Prijs n.o.t.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

ELSLOO, Koolweg 113, mooi vrijst. woonh. met manege en paardeboxen. Souterrain woonk. met open haardpartij en luxe open keuken, badk., 3 slpk., vaste trap n. zolder. Kooppr. ƒ 210.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

BEEK-CENTRUM, Burg. Jaessenstr. 52, boerderij best. uit woonh., binnenplaats, grote schuren, huisweide en tuin. Tweezijdig bereikbaar. Bouwtechnisch goed in orde. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

MAASEIK, Venlosesteenweg 182, semi-bungalow in luxueuze uitvoering, goed geïsoleerd. Ind. o.a. woonk. met open keuken, badk., douche, 5 slpk., kantoor, gar. en chalet. Perceelsopp. 2120 m2. Prijs n.o.t.k. Inl. Ruber Makelaars & Taxateurs, lid NvM, tel. 04497-1900.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Te k. BAKSTEENSTRIPPEN vanaf ƒ 7,50 per m², vloertegels, wandtegels vanaf ƒ 15 per m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch-Ubach over Worms.

STEMAT materieel-verhuur, Hoensbroek, pompen, compressoren, kranen, draglineschotten, stalen rijplaten. Tel. 045-217458 of 045-217528.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen. Tel. 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Te huur aangeboden

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. Duitse HERDERS m. stamb. Reeweg 100 Ubach o. Worms tel. 045-321988 of 045-425634.

Omdat i.v.m. de PTT-ACTIE veel inschrijfformulieren voor de Clubmatch van de MHSV op zaterdag 17 en zondag 18 december in de Dominicanerkerk in Maastricht, nog niet binnen zijn, worden mensen, die de afgelopen 5 weken hun formulier op de bus hebben gedaan, verzocht de aankomst daarvan telefonisch te verifiëren on.nr. 04490-19806. Ook mensen die nog willen inschrijven worden verzocht dit nummer voor 28 november te bellen.

V.D. Berckenhof biedt aan: ROTTWEILER pups m. stamb. uit succesvolle comb. (keurversl. ter inzage) van H.D.-neg.ouders. Te bevr. Hensgens Kem 22a, Schinveld, tel. 045-258174.

Goed teh. gez. voor zeer mooie BOUVIER en jonge cockerspaniel, tel. 045-720060.

Weg. overgang te k. DE-PONY L2 dressuur zwaar spring te bevr. 045-211162.

Goed TEHUIS gezocht voor jonge cocker-spaniel en yorkshire terrier, iets aparts, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. witte DWERGKEESJES met papieren. Teggert 9, Voerendaal.

Belgisch gezin verkoopt jonge Belgische, tervuerense, HERDERSHONDEN. Uitzonderlijke stamboom. Ingeënt. Voor bez. 09-4924546820, 13 km v. Sittard.

Te k. DWERGPOEDELS abricots, 6 wk. oud m. stamb. ontwormd en ingeënt, zeer mooi, Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. PEKINEESJES m. stamb. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Perzische POEZEN te k. met stamboom, tel. 04498-55749.

Auto's en motoren

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. CITROEN GS bwj. '76 i.g.st. vr.pr. ƒ 700,– Tel. 045-317675.

Te k. REKORD 1900 bwj. '73 ƒ 500,– i.z.g.st. Sjpaans Kentje 20 Nieuwenhagen tel. 045-315399.

Te k. mooie collectie INRUILAUTO'S. Opel Ascona 16S '76 ƒ 3400,–, Ford Taunus 16 GL autom. met LPG ƒ 3000,–, Mazda 929 Coupé '79 met LPG ƒ 3800,–, Mercedes 200D '76 ƒ 3000,–, Honda Civic '77 ƒ 3250,–, Mitsubishi Lancer '78 met LPG ƒ 3200,–, Opel Kadett Spec. '76 met LPG ƒ 2750,–, Opel Kadett L '75 ƒ 1600,–, Toyota Carina Coupé '77 ƒ 1250,–, VW Golf LS '76 ƒ 2100,–, Datsun Cherry 100A '76 ƒ 1900,–. Rennemigstr. 29 H'heide.

Te k. MAZDA bwj. '78 prijs n.o.t.k. Houwer 32 Schaesberg.

Te k. 4 WINTERBANDEN op lichtmetalen velgen voor Golf 185/70/13 t. 315199.

Te k. PEUGEOT 304 1200 GL bwj. '77 i.g.st. Vr.pr. ƒ 1200,-. Tel. 045-321815.

Te k. RENAULT 30 TS bwjr. '77. Vr.pr. ƒ 2850,-. Tel. 045-254528.

Te k. CITROEN CX 2400 Pallas, bwjr. '76 i.g.st. t.e.a.b. 045-258394.

G.G. auto's biedt aan met volledige garantie en onderhoud: GOLF GTI met veel extra's bj. '80; Golf 5-drs. bj. '78; Opel Rekord 2.0 4-drs. bj. '78; Opel Kadett 2.0 E coupé bj. '79; Opel Kadett 13S 5-drs. bj. '79; Ford 1600 4-drs. bj. '80; Ford Escort 1.3 luxe bj. '79; Ford 1600 stationcar bj. 76; Honda Civic 5-drs. bj. '81 als nieuw; Renault 4 GTL bj. '80; Toyota Celica 2.0 liftback bj. '78; Toyota Corolla bj. '79; Toyota Tercel bj. '79; Mini Innocenti bj. '79; Volvo 66 GL bj. '79; Volvo 66 bj. '76; Peugeot 304 GLD bj. '78; Datsun Sunny bj. '80; VW bus gesloten bj. '79. Diverse inruilers van goedkope prijsklasse. G.G. auto's, Heerenweg 286 Heerlen. Tel. 045-224172 (grote weg Hrln.-Brunssum).

Te k. TOYOTA Corolla coupé bj. '75 i.g.st. ƒ 1400,–, Holsterbeek 27, Geleen.

Te k. RENAULT 4 TL '77, kmst. 63.000, 100% in orde ƒ 2000,–, tel. 045-315825.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '77 km.st. 70.000 m. radio i.z.g.st. ƒ 1450,– Fiat 127 '74 opknapper ƒ 250,– Tel. 045-453368.

Te k. BESTELEEND Bwj. '80. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-454034.

Mooi, sportief en goed: MITSUBISHI Celeste ST '77 ƒ 2950,– evtl. inr. mog. Tel. 316940.

Te k. YAMAHA XT 500 bwj. nov. '80 vr.pr. ƒ 2700,– Salviaplein 107 Kerkrade W. tel. 418341.

Ingeruild door uw BMW-dealer! BMW 728 I '82; BMW 520 I '82; BMW 518 '79; BMW 318 '79; BMW 318 '82 '81 '80; BMW 315 '82. Autobedrijf Kera b.v. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. geweldig mooie HONDA Civic type '80 blauwmetall., 27.000 km echt z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 6750,– Weegbree 7 Ubach o. Worms.

Te k. apart m. i.z.g.st. ALFA Alfetta T 2.0 L '78 ƒ 2950,-. Inl. 043-10140.

DATSUN Bluebird 1800 GL '81 met gas; Datsun Cherry coupé 5-bak '79; Opel Rekord 2000 S '80, Opel Ascona '80; Ford Granada 2300 L '79, Ford Taunus 1600 GL '80 en '78, Ford Taunus 1600 L '79 autom., Renault R20 TS '79; R18 L '81 en R5 GTL; Mitsubishi Lancer Bl '80 en Galant 1600 BL '77 ƒ 4500,-; Citroën Club '78 ƒ 2750,-; Audi 80 LS '79 nieuw model. Inruil en financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf G. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Te k. gevr. MINI'S vanaf bj. '75 tot ƒ 1000,-. Tel. 04750-29224.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

AUTO'S te k. gevr. Bwj. '74 t/m '80. Tel. 04405-1994.

Te k. KADETT Caravan 1975; Ascona 20S 4-drs. 1980, beide in prima st. Putbergstr. 11 Schinveld.

Te k. autom. OPEL Rekord 2.0 S Berlina 4-drs., sch-kant. dak V+A hoofdst. enz. enz. Auto is echt in nw.st. bwj. 1978. Vr.pr. ƒ 6500,– Inl. 045-322179.

MAZDA 323 DL 3-drs. '82; Mitsubishi Colt EL 5-drs. '80; Opel Manta Berlina 20S '80; Ascona 1.9 de L. '79; Kadett 12S 3-drs. '81; Kadett Flair '80; Ford 1600 Bravo 4-drs. '80; Escort 1300 Bravo 5-drs. '82; Fiësta Bravo 1100 3-drs. '81; Toyota Corolla DX 4-drs. '81; Mazda 323 de L '78 ƒ 5500,-; Escort 1300 GL '77 ƒ 3200,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra. Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 045-721406.

Te k. zeer mooie HO[NDA] Civic ƒ 2350,– bwj. '7[…] rallelweg 245, Hrl.-E[…] derveld.

KOOPJES! Datsun […] bwj. '75 vr.pr. ƒ 650,–, […] Granada aut. op […] ƒ 750,–, Toyota Mark II […] ƒ 900,–, Daf 66 […] ƒ 700,–, Peugeot bwj. […] vr.pr. ƒ 750,–. Egstr. […] Heerlen.

RENAULT 20 TS 19[…] div. acc. i.st.v.nw. […] mog. Tel. 045-710194.

Weg. omst. te k. F[…] Sierra 1600 L Econom[…] mnd. oud, kmst. 800[…] tra 2½ jr. gar. Op dr. […] tel. 045-322825.

Te k. automaat DAT[SUN] 120Y coupé m. v. […] z.g.a.n. bwj. '76 ƒ 2[…] Eikehof 30 U. o. Worm[s].

Te k. OPEL Ascona 4[…] type 16S '78 nw. bande[n] uitlaat, kl. bruin, mo[…] zeer goede auto. Tel. […] 452835.

Te k. ALFA GTV 2 L […] '77 i.z.g.st. ML-behand[…] sportv., 5 versn., zeer […] pr. ƒ 4500,– Tel. […] 721552.

OPGELET! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of sloopauto, tel. 045-723076.

1e klas OCCASIONS: [Mit]subishi Colt GL 5-drs. […] Opel Kadett 1200 S […] Ford Taunus 1600 B[…] '80; Opel Ascona 1900 […] Mazda 323 1300L […] Auto's met gar. inr. […] nanc. Autobedr. M[…] tel. 045-242412, Pasto[r …] 106, Nuth.

Hoofd Openbare Werken Maastricht kapittelt actievoerende vuilnisophalers

Bond CFO gebelgd over „laatste waarschuwing"

MAASTRICHT – De ambtenarenbond CFO-Limburg is hevig in zijn wiek geschoten over de „laatste waarschuwing", die de hoofddirecteur Openbare Werken Maastricht schriftelijk heeft laten uitgaan naar een aantal chauffeurs van de vuilnisophaaldienst wegens het inzetten van dienstmaterieel bij een protestdemonstratie. Tijdens het oponthoud van de FNV-karavaan in Maastricht vorige week woensdag werden met vuilniswagens de rijbanen van de stadsbussen op de Markt korte tijd geblokkeerd. In een brief aan B. en W. van Maastricht, die het college vandaag zal bereiken, verlangt het CFO-Limburg dat de betreffende hoofddirecteur het treffen van of het dreigen met maatregelen tegen individuele personeelsleden ongedaan maakt.

Reeds eerder had het college van B. en W. aan de diensthoofden laten weten het gebruik van dienstmaterieel „ten eigen bate" aan te zullen merken als een overtreding van het ambtenarenreglement en daarmee als een vorm van plichtsverzuim, die disciplinair gestraft kan worden. Na het gebruik van vuilniswagens tijdens de FNV-demonstratie gaf de hoofddirecteur Openbare Werken, ir. G. Hoogeveen, op zijn beurt de betrokken chauffeurs schriftelijk een laatste waarschuwing met de boodschap dat deze keer nog niet zal worden overgegaan tot het treffen van disciplinaire maatregelen, maar dat bij een verder negeren van het betreffende verbod strafmaatregelen zullen volgen die nadelig zullen zijn voor het verdere verloop van hun ambtelijke carrière.

Hoewel deze waarschuwing niet geldt als een berisping in de zin van het amtenarenreglement is de CFO-Limburg gebelgd over wat zij beschouwt als een „achter de rug van het college om" eigenhandig optreden van de hoofddirecteur als reactie op ambtenarenacties door personeelsleden individueel aan te pakken. Daarnaast keert de vakbond zich tegen uitlatingen van de hoofddirecteur die door de betrokken personeelsleden worden ervaren als intimidatie.

De CFO-Limburg verlangt van B. en W. dat het optreden van de hoofddirecteur tegen personeelsleden in het kader van de ambtenarenacties ongedaan worden gemaakt. Daarbij wordt herinnerd aan een afspraak tussen de vakbond en B. en W. dat bij eventuele conflictsituaties met het personeel in het kader van acties eerst overleg zal worden gepleegd en dat niet individueel tegen personeelsleden zal worden opgetreden. De CFO-Limburg laat het college tenslotte weten dat bij een eventueel volharden van de hoofddirecteur zij haar juridische dienst zal inschakelen voor het ondernemen van verdere stappen.

officiële mededelingen
GEMEENTE MEERSSEN

HINDERWET

Burgemeester en Wethouders delen mede, dat bij de afdeling Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, Aan de Pletsmolen 20, alhier, elke werkdag van 08.30 uur tot 12.30 uur, behalve op zaterdag, alsmede op donderdag van 17.30 uur tot 20.30 uur in de sporthal gelegen aan de Molenveldweg te Meerssen ter inzage liggen:

1. de volgende verzoekschriften om vergunning ingevolge de Hinderwet en wel gedurende een maand na de dagtekening van deze mededeling binnen welke termijn tevens schriftelijke bezwaren bij ons College kunnen worden ingediend:
   a. de heer P. Roumans, Brommelen 60 alhier, om een nieuwe, de gehele inrichting omvattende vergunning voor de exploitatie van een kampeerterrein, inclusief café, vergaderzaal en eetgelegenheid, gelegen Brommelen 60, alhier;
   b. autobedrijf Jos Ploemen Schols B.V., Ambyerweg 2, alhier, om een nieuwe, de gehele inrichting omvattende, vergunning voor een herstelinrichting voor motorvoertuigen en tankstation, gelegen Ambyerweg 2, alhier;
   c. de heer H. Bakker, Houthemerweg 79, alhier, om een vergunning tot het oprichten of in werking hebben van een café-restaurant, gelegen Houthemerweg 79, alhier.

Tot uiterlijk 3 weken na de dagtekening van deze mededeling kan telefonisch worden verzocht (043-642131 tst. 31) om over het verzoekschrift van gedachten te wisselen en eventueel mondelinge bezwaren in te dienen.

Degene, die een bezwaarschrift indient tegen het verzoekschrift, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Zij vestigen er tenslotte de aandacht op, dat degenen die bezwaren hebben ingebracht als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

2. de volgende ontwerp-beschikkingen, waaruit blijkt dat ons College voornemens is positief te beschikken, onder een aantal voorschriften, om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen en wel gedurende twee weken na de dagtekening van deze mededeling en na deze twee weken tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen het verlenen van de gevraagde vergunning op de hierboven vermelde afdeling, elke werkdag, behalve op zaterdag van 08.30 tot 12.30 uur:
   a. de heer J.L.M. Cabo, Tussen de Bruggen 53-55, alhier, voor het perceel Tussen de Bruggen 53-55, alhier;
   b. de heer A.J.M.A.G. Peters, St.-Catharinastraat 80, alhier, voor het perceel St.-Catharinastraat 80, alhier;
   c. de heer P.J.W. Rooyackers, Prof. Keulersstraat 41, Geleen, voor het perceel Essendijk 50, alhier;
   d. de heer L.J.G. Rompelberg, Hulserstraat 58, alhier, voor het perceel Hulserstraat 58, alhier.
3. gedurende een maand na de dagtekening van deze bekendmaking de op 19 juli 1983 verleende voorwaardelijke hinderwetvergunning aan: de heer G. Bemelmans, Keulsteeg 30 te Beek (L) voor de percelen aan de Vliekerweg/Groeneweg alhier, kadastraal bekend Bunde, sectie A, nr. 3322 en 3323.

Gedurende een termijn van een maand na de dagtekening van dezemededeling kan beroep worden aangetekend bij de Kroon door de aanvrager, de betrokken adviseurs alsmede door degenen die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest.

De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 60 a van de Wet op de Raad van State een verzoek wordt gedaan tot schorsing van de beschikking dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening.

Het beroepschrift moet worden gericht aan Hare Majesteit de Koningin en worden gezonden aan de Raad van State, afdeling voor de geschillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 AA 's-Gravenhage.

Het verzoek tot schorsing of een voorlopige voorziening moet worden gericht aan de voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van Bestuur van de Raad van State.

De beschikking wordt niet van kracht, voordat op dat verzoek is beslist.

Meerssen, 24 november 1983.
Burgemeester en
Wethouders van Meerssen,
De secretaris,
L.J.G. Cortenraad.
De burgemeester,
Drs. J.H.H. Mans



● *Zilveren jubilaris P. Steffens voor de net nog niet voltooide nieuwbouw aan het Vrijthof.*

Fa. Ahrend en P. Steffens: dubbel zilver

MAASTRICHT – Morgen, vrijdag wordt bij de firma Ahrend aan het Vrijthof in Maastricht een dubbel zilveren feest gevierd. Op de eerste plaats wordt daar ten overstaan van zeer velen herdacht dat het 25 jaar geleden is dat deze verkoopmaatschappij voor stalen-, houten- en kunststofmeubelen voor komplete inrichtingen, kantoorartikelen, kantoormachines, tekenkamer-apparatuur en -artikelen in de Limburgse hoofdstad een bruggehoofd vormde, en daarnaast viert de heer P(ie) A.A. Steffens, secretaris van de Tempeleers, voormalige Prins (Pie II) van diezelfde carnavalsvereniging, ex-secretaris en nu erelid van de voetbalvereniging Rapid, financieel commissielid van de KNVB en 53 jaar jong, er zijn zilveren jubileum als account-manager verkoop, in het oud-Hollands: hoofdvertegenwoordiger.

In het Limburgs Dagblad van gisteren maakten wij al melding van het jubileum van Ahrend-Maastricht dat met een fikse modernisering van het gebouw extra gestalte krijgt. De receptie begint vrijdag om 14 uur. Bovendien wordt van maandag 28 november tot en met vrijdag 2 december open dag gehouden in de vernieuwde nu bijna dubbel zo grote showroom aan het Vrijthof 31.

De heer P. Steffens is een van de hoofdrolspelers in dit blijspel. Van coördinator binnendienst in 1958 werkte hij zich op tot hoofdvertegenwoordiger, die nu, bij wijze van spreken, alleen nog orders binnenbrengt van vijf nullen achter het eerste cijfer. Maar toch hebben typemachientjes bij hem een warm, zij het bescheiden plaatsje behouden. De firma Ahrend verzorgde door hem de kantoor-inventaris van onder andere DSM, ABP, CBS, het Limburgs Dagblad, de Open Universiteit, de RL, een tribune bij Roda JC. Zijn beroeps-devies is „Fingerspitzengefühl en grijze haren". Met andere woorden: gedegen vakkennis en door ervaring verworven mensenkennis.

officiële mededelingen
GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50 lid 8 van de Woningwet en voorzover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening vergunning te verlenen voor:
- de verbouwing van het pand Nieuwstraat 174 tot meergezinswoning;
- de verbouwing van de panden Kampstraat 114 en 110 tot apotheek met woning.

De bouwplannen liggen met ingang van 25 november 1983 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeentesecretarie, afd. ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Gedurende voornoemde termijn kan een ieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen, deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van Burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.

Kerkrade, 21 november 1983.
Burgemeester en Wethouders,
Mr. J.G. Smeets.
De Secretaris,
J.G.C. Erkens.

DSM: dagvaarding betreft slechts al bekende zaken

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT/HEERLEN – Volgens DSM zijn er door mr. Huurman geen nieuwe feiten aangedragen en heeft de dagvaarding betrekking op bekende zaken. DSM zal het door de bedrijfsleiding uitgestippelde beleid inzake zuurteervijver en bergingsbassin uitvoerig toelichten en voor de rechter verdedigen.

In verband met de zuurteervijver stelt DSM dat het bedrijf meent daar tot september van dit jaar melamineslik te hebben mogen storten. Inmiddels zijn die melamine stortingen gestaakt, aangezien er een alternatieve verwerkingsmethode door DSM is ontwikkeld en in praktijk gebracht. Een onderzoek van Provinciale Waterstaat heeft aangetoond dat er in de metersdikke bodemlaag van dat bassin sprake is van een langzaam richting grondwater zakkende vloeistofbel waarvan de precieze inhoud niet bekend is.

DSM bestrijdt die theorie. Het Laboratorium voor Grondmechanica uit Delft is nog bezig met een onafhankelijk onderzoek. De Raad van State heeft deze zaak nog in behandeling.

Bassin

Het bergingsbassin nabij Stein is volgens DSM nodig om het afvalwater van het bedrijf tijdelijk te kunnen opslaan, waardoor schommelingen in de waterstand kunnen worden opgevangen en de werking van de nabijgelegen integrale afvalwaterzuiveringsinstallatie in Stein niet wordt verstoord. Zodoende vindt DSM ook te voldoen aan de lozingsvergunning. In het bergingsbassin zit onder meer zeer licht radio-actief afval (uraan-antimonoxyde) van een katalysator die DSM tot en met 1975 heeft gebruikt. Inmiddels liggen er van DSM plannen klaar voor de vervanging van dit lekkende bassin (ammoniumsulfaat en cyanide zijn in peilputten gesignaleerd) en de ernaast gelegen slikvijver door een nieuwe berging ten westen van de huidige.

Volgens DSM-woordvoerder Theo de Jong heeft DSM niet illegaal gehandeld. Hij wees gistermiddag op de beroepsprocedure die DSM bij de Raad van State aanhangig heeft gemaakt. Hangende dit beroep gaan de stortingen in het bergingsbassin gewoon door.

De milieu-actiegroepen in de Westelijke Mijnstreek, die al jaren ageren tegen het storten van chemisch afval door DSM, zijn erg ingenomen met het door mr. Huurman aangespannen proces.

Drs. Huub Bemelmans van het Graetheide Comité: „Nu het openbaar ministerie deze materie aanpakt, krijgen wij meer ruimte voor andere dringende milieuzaken. Alhoewel de rechter nog moet beslissen, wijst een vervolging er toch op dat DSM niet altijd eerlijk is geweest en dat niet alle ontkenningen op waarheid hebben berust. Ik ben erg blij dat er nu eindelijk druk op DSM wordt uigeoefend omdat zij gewoon rommel heeft gedumpt".

Enige en algemene kennisgeving

†

Geheel onverwacht is uit ons midden weggenomen, onze broer, zwager en oom

Hubert Kroes

op de leeftijd van 70 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J. Kroes**
Oirsbeek: **H. Kroes**
H. Kroes-Louvenberg
Heerlen: **W. Kroes**
M. Kroes-Bergervoort
Brunssum: **J. Kroes**
K. Kroes-Sturmans
en verdere familie

Hoensbroek, 23 november 1983
Heisterberg 6
Corr.adres: Stegelenhof 25, 6438 JP Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 28 november om 10.00 uur in de parochiekerk St.-Joseph te Passart-Hoensbroek, waarna de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen. De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.

Gelegenheid tot afscheid nemen aldaar dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, plotseling, op de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken

Jan van Rooij

Familie van Rooij
Familie Klarenbeek

Heerlen, 22 november 1983.
corr.adres: 6412 XP Heerlen
Huize Klarenbeek, Schandelerstraat 64.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 26 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

De avondmis wordt gehouden op vrijdag 25 november om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de crematie van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Hubertus Jacobus Deckers

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Mevr. E. Deckers-Becker
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gevierd op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde - Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, onze goede moeder en grootmoeder

Maria Elisabeth Hubertina Königs-Hübben

zal plaatshebben op zaterdag 26 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat Schaesberg.

Dhr. J. Königs
Kinderen en kleinkinderen

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder

Anna Maria Cox-Heffels

betuigen wij onze oprechte dank.

J.L. Cox
Louis Cox
Huub Cox

Berg aan de Maas, nov. 1983.

De zeswekendienst zal worden opgedragen op zaterdag 10 december 1983 om 9.30 uur in de kerk van de H. Michaël te Berg aan de Maas.

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Antiek

Te k. compl. antieke SLAAPKAMER voleiken. Tel. 045-417046.

Landbouw

Wij verhuren mooie PALMEN voor recepties, gelegenheden, etc. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Heerlen. 045-751416.

In voorraad HEESTERS in soorten, coniferen, bloembollen, prachtige struikrozen, fruitbomen voor kleingebruik. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Heerlen.

Te k. enkele mooie RIJPAARDEN met papieren (Arabier en Sportregister), enkele Shetland pony's, ponywagens, koets, rijzadels en getuig. Tel. 043-430534.

Te k. hooi en STRO, dikke rode winterwortelen à ƒ 100,- per 500 kg. tel. 043-430534.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Bromfietsen

Te k. HONDA MT 5 bj. nov. '82, z.g.a.n. Tel. 04499-2885.

Te k. KREIDLER bwj. '78 vr.pr. ƒ 600,–. Palestinastr. 153, H'baan.

Te k. YAMAHA DT 50MX blauw, 5 mnd. oud, z.g.a.n. na 18.00 uur + zat. hele dag. De Lingestr. 5, Kaalheide.

Te k. KREIDLER ƒ 600,– en Kreidler ƒ 300,– Peugeot 102 en 103 m. verz. ƒ 135/ƒ 155 en div. sportfietsen m. 5 en 10 versn. Ailbertuslaan 339 Kerkrade.

Te k. PUCH Maxi, dir. Evertsstr. 88, Kerkrade, na 16.00 uur.

ZÜNDAPP KS 50 '79 ƒ 1250,–, Yamaha Enduro 80 ƒ 675,–; Sparta Sachs 3-gang ƒ 475,–. Grachtstr. 13, Oirsbeek.

Te k. VESPA Ciao en te k. gevr. Royal Nord. Groenstr. 202 Waubach.

Gevonden/verloren

KINDER-CROSSFIETS geel-rood verloren te Kaalheide, t.b.t.b. Tel. 045-425100.

Portefeuille VERLOREN m. inhoud zondagmiddag omgev. Kampstr. Kerkrade-W. Gaarne terug aan adres genot. binnenzijde v.d. portefeuille.

Vakantie

Superlicht, toch degelijk en ook nog leuk in prijs dat is een Digue CARAVAN. Echter Caravan Centr. Ridderlaan 20, Pey-Echt (t.o. politie te Pey, let op bord).

SKIEN in de Franse Alpen, te h. 4 pers. app. t.o. skilift. Tel. 045-711386.

Te k. zomer- en WINTERCARAVAN merk Dhetleffs bwj. '79. Tel. 045-310655.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à ƒ 25,–.

Te k. DOKA-UITRUSTING zwart/wit Meopta vergr., Opemus 5 met lens metalen vergr.raam, ontwikkelbakken en div. z.g.a.n. all. compl. ƒ 550,– 045-220938.

Moeder zkt. voor kind van 8 jr. ONDERWIJZER(ES) die tegen vergoeding bijles wil geven. Bellen na 16 uur, 045-425100.

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Autorijschool ROY HEYNENS, Grefkenstr. 45 Brunssum. Tel. 045-258765. 5 lessen gratis, lessen v.a. ƒ 27,75. Lessen in de rayons Heerlen en Sittard.

CHAUFFEURDIPLOMA nodig? 03-12-1983 starten wij met de nieuwe kursus. Auto + motorrijschool Wischmann + Zn., Europaweg 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker FDO gediplomeerd. De exclusieve NBD dansschool van het zuiden. Opleidingen in alle dansvormen start met cursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Diversen

Laat SINT en Piet thuis komen. Inl. 045-416160.

Voor het bekleden van uw BANKSTEL enz. Prachtige collectie meubelbekleding. Stoffeerderij Klopogge en zn., Akerstr. 70 Kerkrade W. tel. 045-412735.

Gevr. CORRESPONDENTIE-ADRESSEN van hen die BRAILLE kunnen lezen en schrijven. Br.o.no. MA 387 LD Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets, Echt, tel. 04754-2695.

200 TOPHITS van 1983 ƒ 99,– + BTW, tel. 045-215969.

BELONING voor diegene die mij een VHS-video-opname kan bezorgen van 'van Kooten and de Bie' d.d. 16-11-'83. 's Avonds na 18.00 uur (3× bellen) O. Nassaustr. 41, Hrl.

ECHTPAREN gevr. voor op woensdagavond te kegelen (of zoiets). Tel. in overleg. Na 18.00 uur. Tel. 045-712559.

HERCULES voor body building en gevechtssportart. Rechtstr. 60. Tel. 043-10241 Maastricht.

Auto's en motoren

FORD Granada 1700, nw. banden en uitlaat, techn. 100% bwj. eind '75 ƒ 1500,–, tel. 045-219549, Unescostr. 104, Heerlen-Vrieheide.

BMW 315 '82 12.000 km gelopen, veel extra's. Schadevrij. Voll. garantie, gar. Moonen, Valkenburgerweg 11, Voerendaal, tel. 045-751501.

Autohandel Lindenheuvel. Zoek uw voordeel in kwaliteit en prijs. Pontiac Firebird, metallic rood, LPG, bwj. '80, i.st.v.nw. ƒ 12.750; PONTIAC Firebird met targadak, LPG, zeer mooi, '79 ƒ 9750; Opel Rekord automatic 20S, rood caravan '79 ƒ 8750; Ford Escort 1300 rood, LPG, 2-drs. ƒ 6750; Opel Ascona 1600 '78 zeer mooi ƒ 6250; Fiat Ritmo 65L rood '79 ƒ 5950; Simca Horizon GL 11-'78 ƒ 5750; Renault 20 LS '81 LPG, zeer mooi ƒ 9750; Renault 5 TL 11-'77, zwart ƒ 3950; Volvo 244 DL '77 LPG ƒ 4600; Mazda 929 S hardtop '77 LPG ƒ 2750. Tel. 04494-47737. Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. MAZDA coupé hardtop 929 LPG, i.z.g.st. '77 ƒ 2350,–, 04494-47737.

Weg. omst. te k. RENAULT 5 TL geel, zeer mooi, type '79, ƒ 3950,–, 04498-547412.

Wij betalen ƒ 100,– tot ƒ 1500,– voor alle soorten AUTO'S o.a. loop, sloop en schade. Tevens gratis afhalen. Tel. 045-414460.

OPEL Kadett T'80, 5-drs. mt gasinst. In optimale staat. Tel. 045-455432.

Koopje. DATSUN 100A bj. '77, iets mooies, inr. grote auto mog. Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Te koop gevraagd gebruikte STATIONCARS vanaf 1978. CCC Kerkrade, 045-457976.

ALFASUD '79; Citroën GS '80; Ford Taunus 4-deurs automaat '78; Mitsubishi Lancer '77; Mitsubishi Lancer 1400 GLX '80; Opel Ascona 19 '79 met of zonder gas. Peugeot 504 diesel 1979. Peugeot 305 GLS wit '80; Talbot Horizon 1.3, 30.000 km 1980, Simca 1100 1978. Auto Smeets, Akersteenweg, Heer-Maastricht, zaterdags geopend.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- en loopauto's. Betaald de hoogste prijzen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Te k. HONDA Civic '76, 4-drs. i.g.st. vraagpr. ƒ 1850,–. Veldstr. 30, Brunssum.

Opel ASCONA 1.6 S te k. van part. Type '77, stoff. bekl. kl. oranje. Elke keuring toegest. Vaste prijs ƒ 3.950. Papaverplein 99, Kerkrade-West. Tel. 045-423750.

Te k. bronzen LAMP + potkachel, Ford Taunus. Te bevr. Spoorstr. 1E, Buchten-Born.

Bedrijfswagens, combi's, busjes. Citroën CX 2400 Combi diesel '80, nieuwe motor, ƒ 11.500; Ford Mercuri Combi Autom. '78, veel extra's ƒ 7500; Opel Kadett Combi '80 ƒ 12.000; Mercedes 508.80 Bestel nieuw incl. bak ± ƒ 52.000, nu ƒ 24.000 ex. BTW; Mercedes 300 TD Combi '80 ƒ 30.000; Ford Transit luxe bus LPG '80 ƒ 12.250; VW transp.bus 9-pers. '80 ƒ 11.500; VW Polo Combi nieuwstaat '82 ƒ 13.900; VW Bestel '79 ƒ 4000 ex. BTW. CROMBAG Auto's, Rijksweg 236-240, Geleen.

Inruilkoopjes. FORD 1600 autrom. type '77 ƒ 4700,–; Ford 1600 L gas '79 ƒ 7000,–; Ford 2.0L gas '76 ƒ 2500,– (spuiter); Ford Granada 2300 autom. gas '77 ƒ 2750,–; Renault R20 diesel type '81 nu ƒ 6500,–; Ford Mercuri combi '78 ƒ 7500,–; Opel Kadett '75 gas ƒ 1500,–; Mini 1100 special '77 nu ƒ 2100,–; Citroën GS Club ƒ 2000,–; Citroën Combi GS special '77 ƒ 1500,–; BMW 525 '76 ƒ 5750,–; Audi 100 GL '73 ƒ 1500,–; Peugeot 604 TI '78 ƒ 5500,–. Crombag, Rijksweg Zuid 240, Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. autorep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

TOYOTA Celica '77; Audi 100 '77; Mitsubishi Celeste Coupé GSR '77; Ford Capri 2.0 S '78; Fiat 131 4-drs. '81; Ford Escort 4-drs. '79; Datsun Sunny Stationwagen '82; Mazda RX 7 '80; Citroën CX '78; BMW 728 I aut. '82; BMW 320 '78; BMW 318 '80; BMW 318 '79; Ford Taunus 2 L GL '81. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie en financiering. Tel. 04494-44944.

Te k. VW GOLF 1978 + lpg. Tel. 045-727357.

BMW 520 kl. blauwmet., eerste eigen., alle onderh.beurten ter inzage, niet v. nw. te onderscheiden. Weg. omst. ƒ 5500,-. Tel. 04402-71723.

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

Te k. BMW 728I '81, 71.000 km, veel extra's ƒ 29.500,– tel. 04746-2303.

Te k. 2× VW KEVER, i.z.g.st. Tel. 043-642770.

Mitsubishi LANCER. Bj. '77. Zeer mooi, vele extra's, metall. blauw. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

RENAULT 20 TL, bj. 1977, pracht auto; Fiat 132, bj. 1976, in prima staat. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. TOYOTA Celica liftback 2L XT, '80; Opel Manta hatchback 19N, '76; BMW 518, '77, ƒ 5500,–; BMW 1602, '75, ƒ 2500,–; Opel Manta, op gas, '77; Volvo 244 GL, '75, ƒ 3750,–; Ford Taunus 1600, 4-drs., '80; Talbot Horizon, '78; Honda Civic, '77; Ford Escort 13 GL, '81; Opel Rekord 2 L E, op gas, 4-drs.; VW Polo, '75, ƒ 2000,–; Opel Kadett 12, '79, ƒ 6900,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

SLOOPAUTO'S gevr. Hoogste prijs. Rapie, tel. 045-423423.

AUTO'S gevraagd, ook met schade, direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

AFGEPRIJSD! afgeprijsd, afgeprijsd: bij off. Seat-dealer zijn de inruilers afgeprijsd. Soms tot ƒ 1000,–. Een greep uit de kollektie gekeurde en gegarandeerde automobielen: Peugeot 505 GR 81; Tagora 2.2 GL 81; diverse Horizons van 82 tot 78; Talbot Solara 1.6 GLS 82 en 81; 1510 GLS 82 en 80; Toyota Corolla en Carina 77; Citroën GSA Club 81; diverse goedkope auto's. Off. Seat-dealer A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472.

Te k. MERCEDES 220D bwj. okt. '75. A.d. Vogelstang 19 Nieuwenhagen.

Te k. VW Golf bwj. '76. Achter 't Klooster 62 Nieuwenhagen.

Te k. BMW 316 okt. '77, kl. blauw, vr.pr. ƒ 8750,– met ANWB-keur.rapport, tel. 045-322443.

AUTO'S te koop gevr. defect of schade geen bezw. Tel. 045-318010.

OPEL GT bj. '72 i.g.st. Tel. 045-412046.

Te k. AUDI 100 L bj. '78. Vr.pr. ƒ 3400,-. Kampstr. 5 Kerkrade-West.

Te k. GOLF i.z.g.st. bj. nov. '78 kl. zwart, div. acc. + radio/cass. Na 17 u. Hoogstr. 44 Nieuwenhagen.

TALBOT Chrysler 1308 GLS zeer mooie en goede auto, 60.000 km, bwj. 1977. Betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34 Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. HONDA Civic '77, pr. ƒ 2350,–, Boven Devoonstr. 4, Zeswegen-Hrl.

Te k. MERCEDES 280 S aut., lpg, bwj. '74. Inr. mog. Tel. 045-750794.

Te k. zeer mooie FORD Escort 13 luxe autom. bwj. 10-76, km 71.000. Plataanstr. 20 Heerlen-Passart.

Te k. gevr.
Renault R4 bestel
tel. 045-721268.

Te k. gevr. div. typen PERS.AUTO'S klein defect of schade geen bezwaar, 045-721268.

CITROEN Visa '81, 22.000 km, Kadett '80, 43.000 km, Kadett City '78, Kadett Stationcar '78 z. mooi, Ascona '79 op gas ƒ 7800,–; Toyota Tercel '79 ƒ 4250,–; Renault 5 Alpine nov. '80 apart mooi; VW Kever '7? autom.; VW Kever '70, '72, '73 va. ƒ 600,–; Simca 1100 GL 5-drs. op gas ƒ 1250,–; BMW 1502 '75; Mini '78 m. schuifd., gar. fin. inruil. Bert Aretz Barbarastr. 10 Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '81, koopje! BMW 520 bwj. '74 inr. mogel. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. ALFA Romeo 2000 sport bwj. '75, koopje! Inr. mogel. Opel Kadett vraagpr. ƒ 600,–, Caumerweg 70 H'baan.

Te k. Ford TAUNUS 1300 bj. '74; Opel Kadett Stationcar, bj. '74, 100% in orde. Talmastr. 45, Heerlen.

Te k. RENAULT 4 i.z.g.st. bwj. '75 ƒ 850,- Tel. 04494-51654.

"AUTO-DENTGENBACH" Tip-top kwaliteit in elke prijsklasse! Ford Escort 1600 Bravo 5-drs. bj. '83 sunroof, trekh., enz. ½ jr. garantie; BMW 520I sportvelg., schuifd., enz. type '77 ƒ 4500,–; Honda Accord blauwmet. erg mooi ƒ 5750,–; Datsun 120 AF2 Cherry 4-drs. type '79 ƒ 5500,–; VW personenbus uitwerpluik type '76 ƒ 2950,–; Ford Taunus 2.0 GL 4-drs. LPG type '79 ƒ 4950,–; Renault 5 L oranje 1e eigen. '76 ƒ 1450,–; Toyota Celica ST rood bj. '75 ƒ 2450,–; Volvo 345 als nieuw LPG type '81, vele acc., rood ƒ 11.950,–; Honda bromfiets ƒ 975,–; Fiat 131 Mirafiori 1300 5-speed, zilver ƒ 2450,–; Opel Acsona 16N, LPG goudmet., veel acc. ƒ 5500,–; Opel Manta 19S, rood/zwart bj. '78 ƒ 7750,–; Opel Kadett 1200 N erg mooi ƒ 4500,–; Opel Ascona 2.0 diesel bruinmet., 49.000 km '80 ƒ 9500,–; Ford Taunus 1600 LPG 4-drs. bruinmet. '79 ƒ 5950,–; Ford Escort 1300 goudmet., laat '78 ƒ 5750,–; Ford Fiesta 1000 L lichtbruinmet., '77 ƒ 4750,–; Saab 99 combi coupé LPG groenmet. t. '79, ƒ 8500,–; Lada jeep Niva, LPG, zeldz. mooi, sept. '83 ƒ 13.500,–; Audo 100 LS nw. mod. '78 ƒ 3500,–; Rover 2600 nw. model '79 5-speed lichtblauwmet.; Renault 18 GTS dure uitv. mod. '80, ƒ 7950,–; Jaguar XJ 6, donkerblauw, als nieuw, type '78 ƒ 9500,–; Opel Kadett 1200 automaat type '79 ƒ 7750,–; Triumph Spitfire cabriolet '80 rood, ƒ 9500,–; Honda Quintet 1e eig., schadevrij, 17.000 km type '83 ƒ 15.500,–; Peugeot 505 GTI special sept. '81 zilvermet., ƒ 17.500,–; Pacer car automaat 1e lak, ƒ 2950,–; Mitsubishi Celeste zilver nieuwstaat ƒ 6500,–; apart mooie Golf diesel geel/wit 1e eig., ƒ 8950,–; diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Snel wisselende voorraad, onderhoud, garantie, enz. Langheckweg 36, Kerkrade, industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-462353.

+++ KUNST TE KEUR

„Tims Toy" in Leiehoes

HEERLEN – De Heerlense popformatie Tims Toy treedt zaterdagavond op in het multifunctioneel centrum 't Leiehoes aan de Limburgiastraat 36 in Heerlen. Aanvang 20.30 uur en de entree bedraagt 2,50 gulden.

● *Tims Toy.*

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Seawolves, a.l. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Sophie's choice, 16 jr. 3e week, dag. 20 uur(m.u.v. ma), za, zo en wo 15.30 en 20 uur. The turning point, 16 jr. ma 20 uur.
…: The meaning of life, 16 jr. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. 5 killers, 16 jr. dag. 14 en 20.30 uur. Hot bubblegum in het leger, 2e week, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Heerlijk snoepgoed, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. De illusionist, 3e week, 12 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
…age: Erotisch spiegelbeeld, 18 jr. …f 14 uur doorlopend. Lady Blue, 18 jr. … vr to 24 uur.
…oet: Bolwieser, zo 20 uur.

…BACH OVER WORMS
…and-theater: De slachter van New York, 16 jr., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE
…grachttheater: Walt Disney's festival van bekroonde tekenfilms '83, a.l. za en zo 15 uur. Gib Gass - ich will Spass, 3e week, 16 jr., zo 17 uur. Gandhi, 12 jr. zo, ma en wo 20 uur. La femme d'a cote, di 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Texas ranger Mc.Quade, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Tiger Joe, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Ator, the fighting eagle, 16 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Veel liefs uit …uchtig Tirol, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. An Bloem, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Last tango in Paris, 12 jr. di en wo 22.45 uur. Annie, a.l. zo 18 uur.

MAASTRICHT
…tival: The meaning of life, 16 jr. dag. 20 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
…labe 1: Halloween II, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
…lace 2: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Six weeks, a.l. dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Seduction of Cindy, 18 jr.dag vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. …oy, de pornopoes, 18 jr. vr, za en zo 23 uur.
Royal 2: Vrijdag de 13e, 16 jr. 2e week, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Helse kattekoningin, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
…abi 1: Porky's II, 16 jr. dag. 14,16.30 en 21 uur.
…abi 2: Return of the Jedi, a.l., 6e week, dag. 14, 17 en 21 uur.
…abi 3: Merry Christmas mr. Lawrence, 16 jr. 3e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
…mhuis: Le lit, t/m za 20 uur. Law and disorder, do t/m za 22 uur. Adieu Philippine, zo 20 uur. La Religieuse, zo 22 uur. Les tribulations d'un Chinois en Chine, ma 20 en 22 uur. L'Homme de Rio, di 20 en 22 uur. Muriel, wo 20 en 22 uur.
…osjet, Vijverdalseweg 1: Dona Flor en haar twee echtgenoten, di 20 uur.

Leedjeskonkoer

ROERMOND – Vrijdag treden in de Oranjerie de finalisten aan van 't Limburgs Vastelaovesleedjes Konkoer dat om 20.11 uur begint. Van de 55 inzendingen zijn na voorrondes elf liedjes voor de finale geselecteerd. Alle finalisten worden begeleid door de Roderland Muzikanten. De presentatie is in handen van Pierre Huyskens.

De geselecteerde liedjes zijn: Höbs doe det auch (Geleen), Hillige (Heerlen), Waat mót ich drage (Weert), Zou ich dich èns pakke? (Stein), Laot ós mer sjuuve (Asenray-Roermond), Limburg bleujt (Munstergeleen), Wie awwer wie gekker (Geleen), Vastelaovundj polleka (Weert), Dao moste mèt ljère léve (Meerssen), leg hod van et leeve (Kerkrade), en Gèèf hiej ein röndsje leve kastelein (Geleen).
In de jury onder voorzitterschap van pater W. Sangers hebben zitting Mariëtte Janssens, Harry Bonné, Eddy Witters, Theo van Aalst, Paul Baten, Nol Wassen, Math Niël en Giel Aarts. Van de tien betrokken carnavalsverenigingen zullen telkens twee man worden uitgenodigd hun stem uit te brengen.
Carnavalsvereniging D'n Uul zal na de pauze belangeloos haar medewerking verlenen. De prijsuitreiking zal worden verricht door Deputé Ir. M. Lodewijks.
De voorverkoop van de toegangskaarten à *f* 7,50 is gestart bij de kassa van de Oranjerie. Kaarten zijn ook verkrijgbaar bij mevrouw B. Paulissen, Vondelstraat 11, Geleen en bij mevrouw H. Bremmers, Trippaardstraat 14, Thorn.

Dansgarde

BRUNSSUM – Het dansmariechen Nicole Mengeleers en Antione Janssen, Eb Leyssenaar, Wout Leyssenaar, Willem Geertsema, Heins Viehoff, Ben Velraeds en Han Pirovano zijn allen elf jaar lid van De Streupers. Ter gelegenheid hiervan wordt hen zaterdag van 19 tot 20.30 uur in D'r Brikke-Oave een receptie aangeboden. Na de receptie zal de installatie van de beschermheer van De Steupers plaatsvinden. Aansluitend is er een feestavond met de Big Band Brunssum.

ALAAF

Anders

SIMPELVELD – Vrijdag houdt de carnavalsvereniging De Bergböck hun bekende Openingsbal. In tegenstelling tot andere jaren wordt dit geen Beierse avond, maar een avond met dans en show. Naatuurlijk onder leiding van de regerende prins en de raad van elf. Het evenement wordt gehouden in de narretempel en begint om 20.11 uur. Voor de show en de muziek zorgt het orkest Friendschips. De avond is gratis toegankelijk.

Opening

NIEUWENHAGEN – De carnavalsvereniging Groët Neuehage opent het carnavalsseizoen zaterdag in de residentie het Sjpaans Kentje met een gezellige zitting- en dansavond die om 20.11 uur begint. Aan het programma werken uitsluitend Nieuwenhaagse artiesten en groepen mee. Tevens zal een geheel nieuw ontworpen embleem van de vereniging worden onthuld.

Zitting

SCHANDELEN – Zaterdag opent carnavalsvereniging De Paljassen het nieuwe carnavalsseizoen. De opening vindt plaats in de narretempel aan de Meezenbroekerweg 124. De muziek wordt verzorgd door het orkest Anita en Freddie. Voor een aantal humoristische sketches zorgt het trio De Muurbloempjes. Als speciale gastvereniging is aanwezig C.V. de Hoddelsjong. Het feest begint om 21 uur en er is vrij entree.

Schlager

BOCHOLTZ – Met 86 tegen 6 stemmen koost Bocholtz de nieuwe schlager „Heimwieë noa Boches". Het is een produktie van Winand Coerver. De schlager werd gebracht door de zanggroep De Schnautze. De keuze werd omlijst door buutteredner Frans Haselier en de Bocholtze dansgroep.

Verbroedering

HEERLEN – De Federatie van Heerlense carnavalsverenigingen gaat op vrijdag op grootse wijze de verbroederingsbanden aanhalen. De organisatie van dit unieke treffen is ditmaal in handen van de carnavalsvereniging De Bokkeriejesj van Groeët Ghen Heij. De avond wordt gehouden in het Corneliushuis en begint om 20.11 uur. Entreekaarten voor deze avond, waar een bont en gevarieerd programma zal worden geboden, zijn aan de kassa verkrijgbaar. Tevens zal tijdens deze avond de orde van vierdienste worden uitgereikt aan een Heerlens burger. Deze orde wordt voor de 19e keer uitgereikt.

Prinsenproclamatie

HOENSBROEK – De opening van het carnavalsseizoen bij de carnavalsvereniging De Klotsköp van het Kasteel Hoensbroek wordt het komende weekeinde gehouden. Tevens vindt dan de prinsenproclamatie plaats. De Klotsköp van het Kasteel openen het driedaagse festijn in het gemeenschapshuis Mariagewanden. Het feest begint vrijdag om 19.30 uur met een grote kienavond. Zaterdag wordt een proclamatiebal gehouden. Als gasten zijn aanwezig De Zeemplekkesch uit Merkelbeek en de schutterij St. Martinus uit Vaesrade. Om 22.11 wordt aan allen een zeer uitgebreid Koud Buffet aangeboden door meesterkok Palmpl. Aansluitend zal de installatie van de nieuwe prins plaatsvinden. Zondag om 10 uur is er frühschoppen. Om 13 uur wordt de nieuwe frühschoppenkoningin gekozen. Om 20 uur begint het Kasporabal.

Grote antiekbeurs in motel Heerlen

HEERLEN – Vrijdag (19-22 uur), zaterdag (14-22 uur) en zondag (11-17 uur) wordt in de bovenzalen van motel Heerlen de eerste beurs gehouden van de coöperatieve vereniging van samenwerkende antiquairs, 'Het Antiekgilde' uit Tilburg.
De antiquairs hebben bij de samenstelling van het enorme assortiment rekening gehouden met ouderdom, herkomst, gaafheid en prijs. Tijdens de verkooptentoonstelling worden klokken, spiegels, tin, koperwerk, sieraden, aardewerk, poppen, pijpen, porcelein, brons en imari geëxposeerd. Er zijn Hollandse, Duitse, Engelse en Franse meubelen in vele stijlen en uitvoeringen te bewonderen, alsook kerkelijk antiek anno 1600. De toegangsprijs voor volwassenen is vier gulden, kinderen kunnen gratis binnen.

Brunssum en Heerlen tegen de provincie

Touwtrekken om levering water

DEN HAAG – De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State, Mr. Troostwijk heeft de provinciale vergunning aan de Waterleidingmaatschappij Limburg (WML) om water te leveren op de terreinen van de voormalige staatsmijnen Emma en Hendrik, geschorst. De gemeentebesturen van Heerlen en Brunssum hadden tegen de provinciale vergunning bezwaar aangetekend.

In 1980 nam de Waterleidingmaatschappij Limburg de waterlevering over van DSM. Uit het grijze verleden stamde deze waterverzorging van de staatsmijnen voor hun eigen gebieden. Maar toen die overname door de provincie werd goedgekeurd, eigenlijk zonder medeweten van de betroffen gemeenten Heerlen en Brunssum, kwamen de gemeenten in het verweer. (Het terrein van de voormalige staatsmijn Emma was toen nog Heerlens grondgebied). De gemeenten willen van de Raad van State weten of het verlenen van de vergunning aan de WML wel rechtmatig is. De gemeenten vinden dat ze eventueel zelf wel water kunnen leveren aan de bedrijven op de terreinen.

Mr. Troostwijk zag geen aanleiding de vergunning niet te schorsen, toen de gemachtigde van de provincie meedeelde, dat woningbouw op het Emmaterrein niet tot de mogelijkheden behoort en dat het 20 hectare grote handelsterrein waar nu de gebouwen van de Emma (schacht en bunkergebouw) zijn omgeschoten, de eerste anderhalf jaar niet tot ontwikkeling zal komen.

Treebeek

Apart van de kwestie van het leveren van water op de voormalige mijnterreinen speelt ook nog de kwestie van het leveren van water in de wijk Treebeek. Voor de gemeentelijke herindeling hoorde deze wijk bij Heerlen en de gemeente Heerlen verzorgt nu nog steeds de nutsvoorziening in deze wijk. Brunssum wil er echter op den duur naar toe, zelf daar water te leveren.

● *Het gouden paar Gelissen-Ogiër.-*

Gouden paar in Schinveld

Van hoofdpijn kwam huwelijk

SCHINVELD – Zaterdag herdenkt het echtpaar Gelissen-Ogiër uit de Bouwbergstraat 51 in Schinveld de dag waarop zij vijftig jaar geleden in het huwelijk traden. Tesamen met hun kinderen, kleinkinderen en vrienden en bekenden zal op die dag ongetwijfeld uitbundig feest worden gevierd. In de Eligiuskerk wordt om 15 uur een eucharistieviering gehouden. Het adres van de dag is „Im Weissen Rössel", waar men tussen 18.30 en 20 uur terecht kan om het paar te feliciteren.

Sjeng Gelissen en May Ogiër weten nog precies op welke wijze zij elkaar leerden kennen. De gouden bruidegom keerde huiswaarts van een tentoonstelling die hij in Luik bezocht had. Hij trof een sip kijkend meisje aan op de bumper van een auto. Op zijn vraag wat er aan scheelde, werd hem gezegd: „Hoofdpijn". Dat wist hij te verhelpen, waarop een avondje uit volgde. Pas een half jaar later trof hij het meisje weer. Het resultaat van deze ontmoetingen wordt zaterdag herdacht. Het gouden paar woont al vijftig jaar in Schinveld. Sjeng heeft 44 jaar gewerkt op de staatsmijn Hendrik. Het is twintig jaar geleden dat hij de gouden handdruk kreeg.

Zijn grote hobby is het repareren van bandrecorders en andere elektronische apparatuur. May houdt van tuinieren en bloemschikken. Beiden zijn zij nog aktief lid van het ouderenkoor Levenslust en mevrouw Gelissen is daarbij ook nog lid van de carnavalsvereniging De Uule.

Wethouder: Enkele tienduizenden guldens

Schade omschieten schacht valt mee

BRUNSSUM – De schade ontstaan aan particulier bezit bij het omschieten van de Emma-schacht in Treebeek-Brunssum valt mee. Wethouder Koos Krocké zei tijdens de begrotingsbehandeling dat er sprake is van enkele tienduizenden guldens schade.

Daaronder valt niet de schade die is ontstaan aan de villa op Heerlens grondgebied waar een bureau van de Afcent-politie was gevestigd. De Brunssumse agenten die licht gewond raakten toen op vrijdag 28 oktober betonbrokken wegvlogen van de schachtpoten, hebben inmiddels de dienst weer hervat.

De Heerlense agent verblijft nog steeds in het ziekenhuis. Hij moet nog steeds het bed houden na de operatie die moest worden uitgevoerd nadat hij brokken beton tegen zijn heup had gekregen. Er zijn nog geen resultaten bekend van het onderzoek dat is ingesteld naar naar de oorzaak van het gewond raken van de agenten en de schade aan woningen en gebouwen.

Componist Géza Frid present

Das Sklavenschiff met St. Jozef en St. Pancratius

KERKRADE – De uitvoering van 'Das Sklavenschiff' door het gouden mannenkoor St. Jozef Kaalheide, samen met het Heerlens mannenkoor St. Pancratius, wordt zaterdagavond acht uur in het Wijngrachttheater in Kerkrade het hoogtepunt voor het jubilerende koor uit Kaalheide. Bovendien is de beroemde componist van 'Das Sklavenschiff', Géza Frid, samen met zijn echtgenote bij het concert aanwezig.

Out-fit

Het tweede jubileumconcert van St. Jozef is onderverdeeld in een concertgedeelte met medewerking van St. Pancratius en St. Lambertus. Vervolgens is dan de uitvoering van 'Das Sklavenschiff' met St. Pancratius, St. Jozef, Hubert Delamboye (tenor), Tord Wallstrom (bariton), orkestbezetting en dit alles onder leiding van dirigent Hans Luesink. Tijdens dit gala-concert presenteert St. Jozef zich in een nieuwe out-fit.

Componist Frid werd op 25 januari 1904 in het Hongaarse Maramarossziget geboren. Het muzikaal wonderkind gaf reeds op zesjarige leeftijd zijn eerste concert. Na zijn eindexamen in 1924 volgde een reeks van concertreizen over de hele wereld. Vijf jaar later vestigde Géza Frid zich in Amsterdam en in 1948 werd hij Nederlander. Van 1964 tot 1969 was hij leraar kamermuziek aan het Conservatorium in Utrecht. Tijdens zijn lange carrière werden hem vele prijzen toegekend.

Demonstratie tegen bont

HEERLEN – De aktiegroep van de dierenbescherming afdeling Heerlen en Maastricht organiseert zaterdag een anti-bontdemonstratie in Heerlen. De demonstratie begint om 13.30 uur op het Schouwburgplein.

Aan de Caspar Sprokelstraat in Kerkrade

Officiële opening aktiviteitencentrum

KERKRADE – Het aktiviteitencentrum voor lichamelijk gehandicapten aan de Caspar Sprokelstraat in Kerkrade wordt vrijdagmiddag om twee uur door de heer D. Goudzwaard, hoofd afdeling Sociale Revalidatie van het ministerie van WVC officieel geopend. Tevens viert de stichting Louis Marie Jamin op die dag haar koperen bestaansfeest.

Aansluitend kunnen de bezoekers het LMJ-gebouw bezichtigen van 15.30 tot 17.00 uur is gelegenheid tot feliciteren.

Het aktiviteitencentrum is in augustus in gebruik genomen en wordt inmiddels druk bezocht. Om alle belangstellenden uit de regio in de gelegenheid te stellen eens nader kennis te maken met het centrum, is zaterdag van 11 tot 16 uur een open dag. Op die dag worden zoveel mogelijk dagelijkse aktiviteiten gehouden en wordt informatie verstrekt over de doelstelling en de mogelijkheden van het centrum.

Voorlichting imkers over varrao-mijt

MERKELBEEK/GULPEN – De Bond van Imkers van de LLTB heeft enkele voorlichtingsavonden georganiseerd die tot doel hebben informatie te geven omtrent de maatregelen die imkers dienen te nemen om hun bijenvolken te beschermen tegen de oprukkende varraomijt.
In Zeeland, Noord-Brabant, Noord-Holland en Groningen is deze mijt al een grote plaag voor de imkers en het ziet ernaar uit dat ook Limburg spoedig met dit ongediertte te maken krijgen. Bijenteeltleraren Giesen en Rutten en consulent Hensels zullen op de voorlichtingsavonden nadere instructies geven over bestrijdings-middelen, waarmee schade tengevolge van de varraomijt tot een minimum beperkt kan blijven.
In Merkelbeek vindt de bijeenkomst vrijdag plaats om 19.30 uur in zaal Smeets aan de Steenweg 37 en in Gulpen op vrijdag 9 december eveneens om 19.30 uur in het Ontmoetingscentrum De Timpaan aan de Rosstraat 1. Ook imkers die niet lid zijn van de Bond kunnen de voorlichtings-avond bijwonen.

Regio kort

KLIMMEN
● Zaterdag houdt het jeugdkoor Klimmender Nachtegalen om 15 uur een groot tekenfilmfestival voor de jeugd met alle grote helden uit de tekenfilm. De entree bedraagt slechts twee gulden.

BRUNSSUM
● Zondag wordt van 10 tot 16 uur in het Unitas-gebouw aan de Kerkstraat 362 een rommelmarkt gehouden.

HEERLEN
● Vanavond om 20.30 uur vindt in café Rocky aan de Bokstraat 59 een optreden plaats van het aktoestisch duo Gordon Smith en Stef van Dijk. Er is vrij entree.
● Zondag wordt het Thermenmuseum tussen 14 en 17 uur gratis opgengesteld voor het publiek. Er is dan niet alleen gelegenheid om een kijkje te nemen in het Romeinse verleden van Heerlen, maar ook om de foto-expositie De Motieven van Fotoclub Het Motief te bezichtigen. Deze tentoonstelling duurt tot 12 december.
● De Stichting Open Huis aan de Gasthuisstraat 19 zet dit weekeinde haar 'poorten' open. Zaterdag en zondag vindt namelijk, respectievelijk van 11-18 uur en 13-19 uur een fancy-fair. rommelmarkt en verkoop van tweedehandskleding. Zondag treedt de Hawaïtische groep de 'Koalo's' op en vindt er van 16 tot 19 uur een talentenjacht plaats. Gegadigden kunnen zich hiervoor nog opgeven (tel. 717535).

KERKRADE
● Vrijdag van 19 tot 22 uur, zaterdag van 14 tot 22 uur en zondag van 10 tot 22 uur vindt in het gemeenschapshuis Heilust aan de Ons Limburgstraat 57 een tenttoonstelling plaats waar circa 400 zang-, kleurkanaries en bastaarden worden tentoongesteld.
● Zaterdag van 13 tot 19 uur en zondag van 11 tot 17 uur wordt in het cultureelcentrum aan de Kaalheidersteenweg 105 een handenarbeidtentoonstelling gehouden door de dames- en herensocieteit. Tevens bestaat de mogelijkheid om werkstukken te kopen.
● De door de SWOK gestarte volksdansgroep voor ouderen in de Holz komt maandag 28 november om 15 uur voor het eerst bijeen in het Gemeenschapshuis Holz. Deze eerste les is gratis en iedereen die ouder is dan 54 jaar is van harte welkom.
● De handwerkgroep van het dienstencentrum Bleijerheide houdt op zaterdag en zondag een tentoonstelling in zaal Müller, hoek Bleijerheidestraat-Vroenstraat. Bezoekers dienen van de ingang Vroenstraat gebruik te maken.
● De koninklijke harmonie St.Caecilia viert zaterdag haar Caeciliafeest. Om 19 uur wordt in de parochiekerk St. Matinus de eucharistieviering muzikaal opgeluisterd. Om 20 uur volgt er in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstrtaat een interne huldiging van de jubilaris Math Giesen.

SIMPELVELD
● Het Dienstencentrum houdt maandag van 18.30 uur tot 21.30 uur een ruilbeurs in I gen Bende aan de Dr. Ottenstraat. Alles kan geruild worden.
● Zaterdag van 10 tot 22 uur en zondag van 10 tot 21 uur kan men een bezoek brengen aan de tentoonstelling van de kanarievereniging Zang en Kleur in zaal Dackus aan de Irmstraat.

SCHINVELD
● Vrijdag kan men deelnemen aan een dropping die georganiseerd wordt door de K.W.J.. Om 20 uur wordt men vanaf het K.W.J.-gebouw aan de Kan. v. Nuysstraat 6 met een vrachtwagen naar een geheime plaats gebracht. De lengte van de dropping is ongeveer 20 km. Het inschrijfgeld bedraagt f 3,50 per persoon.

HOENSBROEK
● In Ons Trefcentrum aan het Pius-XII-plein wordt zater van 15 tot 22 uur en zondag van 11 tot 18.30 uur een vogeltentoonstelling gehouden. Tevens verkoopklasse. Er is gratis toegang.

SCHAESBERG
● De koninklijke fanfare Alysiana houdt zondag de St. Caeciliaviering. Om 11 uur luistert de vereniging in de dekenale kerk de eucharistieviering muzikaal op. Aansluitend vindt er in het gemeenschapshuis D'r Sjeet een koffietafel en spellenmiddag plaats. De dag wordt besloten met een feestavond waarop enkele jubilarissen worden gehuldigd.
● Morgen van 11 tot 20 uur en zaterdag van 11 tot 16 uur wordt in het verzorgingstehuis De Dormig een tentoonstelling gehouden van hobbyclubproducten.

NUTH
● De koopavonden zijn als volgt vastgesteld: woensdag 30 november, donderdag 1 en vrijdag 2 december tot 21 uur. Kerstkoopavond: woensdag 21, donderdag 22 en vrijdag 23 december tot 21 uur.

VOERENDAAL
● Morgen wordt om 20 uur in De Gouden Leeuw, Kerkplein 51, een kwajongconcours gehouden.
● Vanavond wordt 19.30 uur in het IVN.-gebouw aan het Kerkplein 4 een dialezing gehouden over het beheerswerk in onze bossen.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg. 14 uur in het speeltuingebouwtje aan de Govert Flinckstraat. 20 uur in Stad Heerlen. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht. 19.45 uur in club 208. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide. 19.45 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust.
Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave. 20 uur in Unitasgebouw. 20 uur in het Open Huis. 19.45 uur Concordia. 19.45 uur in 't Ven.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum.
Hulsberg: 19.45 uur in het gemeenschapshuis.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet. 20 uur in benedenzaal Casino.
Ubach over Worms: 20 uur in café Vogelsanck. 20 uur in zaal Eggen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Biese Gats 19.45 uur in het multifunctioneel centrum.
Heksenberg: 19.30 uur in café 't Karrewiel.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall.
Simpelveld: 19 uur in zaal Dackus.
Heerlerheide: 20 uur in het gemeenschapshuis.
Schaesberg: 20 uur in gemeenschapshuis D'r Sjeet.

Succes voor Accordia

KERKRADE – De muziekvereniging Accordia uit Eygelshoven heeft zondag tijdens het nationaal NOVAM-bondsconcours in Zundert in de eredivisie, de hoogste divisie, met het scoren van 334 punten een uitstekend resultaat behaald. Het orkest stond onder leiding van dirigent Henk Luesink.

Het jeugdorkest van Accordia, onder leiding van Henk Königs, behaalde in de derde divisie met 309 punten de hoogste score en promoveerde naar de tweede divisie.
De Eygelshovense muziekvereniging wordt vrijdagavond om zeven uur op het stadhuis door het gemeentebestuur van Kerkrade officieel ontvangen.

De receptie is gepland op zondag 11 december van 11.30 tot 13.00 uur in het verenigingslokaal 'A Genne Komm' aan de Laurastraat in Eygelshoven-Kerkrade.

Met transfer is 3,5 miljoen gemoeid

Jesper Olsen: Mancunian

AMSTERDAM – Ajax is er niet in geslaagd Jesper Olsen aan zich te binden voor de komende seizoenen. De landskampioen had Olsen een nieuw contract aangeboden voor twee of drie jaar. Daarbij was hem een jaarsalaris toegezegd van 400.000 gulden plus een vrije transfer na drie jaar, wanneer hij voor die periode zou tekenen. De Deense international besloot een contract met Manchester United te tekenen. Olsen heeft Ron Atkinson, de manager van Manchester United meegedeeld, dat hij na dit seizoen, het laatste van zijn contractperiode bij Ajax, naar Manchester komt.

De 23-jarige linksbuiten, die drie seizoenen bij Ajax heeft gespeeld, kwam de afgelopen weken nog eens nadrukkelijk in de belangstelling van Engelse clubs, ook Tottenham Hotspur en Arsenal, nadat hij met de nationale ploeg van Denemarken de eindronde van het toernooi om het Europese kampioenschap bereikte ten koste van Engeland.

Verlangen

Het aanbod van Ajax stuitte bij Olsen af op diens verlangen voor volle stadions te kunnen spelen. Daarmee stapt hij in het spoor van Sören Lerby, die op dit moment bij Bayern München ook wat meer publiek langs de lijn gewend is dan in zijn Ajax-jaren.

De onderhandelingen tussen Ajax, dat Olsen drie jaar geleden relatief voordelig van Nastved uit Denemarken binnenhaalde en Manchester United zullen vermoedelijk moeilijk zijn, omdat de Amsterdamse club de financiële zekerheid wil dat een vervanger op niveau kan worden aangetrokken. Of, zoals voorzitter Harmsen het eerder heeft gesteld, „ook Ajax moet verder."

Bij transfers naar het buitenland zijn de spelers niet beschermd door een gelimiteerd transferbedrag. Volgens informaties uit Engeland zou Manchester United voor de 'operatie-Olsen' een bedrag van rond 800.000 pond (ruim 3,5 miljoen gulden) voor drie jaar over hebben. Uit dat bedrag zal Olsen het bedrag moeten vrijmaken om zich los te kopen van Ajax.

De situatie is dus in alle opzichten duidelijk anders dan drie jaar geleden toen Olsen besloot naar Amsterdam te komen. De op dat moment negentien-jarige Deense belofte onderhandelde voornamelijk op basis van zijn toekomstige salaris. Ajax betaalde hem ook aanzienlijk minder dan hij in de komende drie jaar zou kunnen verdienen. De club heeft hem in feite tegen het advies van trainer Kurt Linder aangetrokken, die concludeerde: „Deze man is niet inzetbaar."



● *Jesper Olsen, na dit seizoen naar Manchester United.*
Foto: DRIES LINSSEN

Poortvliet stelt beslissing uit

EINDHOVEN – Jan Poortvliet die gisteravond zou meedelen voor welke club hij de komende jaren zal spelen, heeft deze beslissing nog even moeten uitstellen. De Zeeuw is hals over kop afgereisd naar Zeeland, omdat zijn grootvader is overleden. Poortvliet heeft hedenmorgen nog een gesprek met zijn zaakwaarnemer Ger Lagendijk en zal daarna een keus doen. Zoals gemeld zijn FC Groningen, Roda JC en Sparta geïnteresseerd in de PSV'er.

Jochen Mass spoorloos

DAKAR – Jochen Mass wordt in de Algerijnse woestijn vermist. De in Monaco wonende Westduitser is in Afrika in training voor de woestijn-autorally Parijs - Dakar, die op 1 januari van start gaat. De laatste contacten met Mass dateren van een week geleden, toen de coureur reserve-onderdelen voor zijn Mercedes aanvroeg. Mass wordt tijdens de training vergezeld door zijn co-equipier, de Brit Steve Perry, die vorig jaar in dezelfde rally het klassement voor vrachtwagens won.

Smislov op winst

LONDEN – Vassili Smislov uit de Sovjetunie heeft de eerste partij in de halve finales van het kandidatentoernooi tegen de Hongaar Zoltan Ribli gewonnen. De stand in de tweekamp is 1 - 0 in het voordeel van de Russische grootmeester. De partij was afgebroken in een betere stelling voor Smislov, die in de tweede zitting het punt definitief binnenhaalde.

● De tweede partij in de halve finales tussen Viktor Kortsjnoi en Gari Kasparov eindigde na 31 zetten in remise. Kortsjnoi, die de eerste partij won heeft in de stand een half punt voorsprong op Kasparov: 1.5-0.5.

UITSLAGEN UEFACUP

Lens-Anderlecht	1-1
Sparta-Spartak Moskou	1-1
Radnicki Nis-Hajduk Split	0-2
Watford-Sparta Praag	2-3
Bayern-Tottenham Hotspur	1-0
Nottingham-Celtic	0-0
Austria Wien-Inter	2-1
Sturm Graz-Lokomotiv L.	2-0

(de returns worden op woensdag 7 december afgewerkt)

Sparta ondanks goed voetbal slechte uitgangspositie

DASAEV STRUIKELBLOK

door jo gerards

ROTTERDAM – Sportief en financieel mag de vijfde ontmoeting in het Uefacuptoernooi niet opgeleverd hebben wat Sparta had verwacht, het dertienduizendkoppige publiek was in elk geval dik tevreden, terwijl tegenstander Spartak Moskou in de handen mag knijpen met het 1–1 gelijkspel. De staking bij de Rotterdamse vervoerbedrijven kostte Sparta een recettederving van zestigduizend gulden. De Russische doelman Dasaev verhinderde een grote Sparta-overwinning.

De vijf gele kaarten alsmede een rode prent die de Portugese scheidsrechter Nazare uit zijn bovenzak toverde, doet vermoeden dat de wedstrijd in Rotterdam hard en gemeen is geweest. Niets is minder waar. De overtredingen die gehonoreerd werden met geel (voor de Rus Gess betekende dat tweemaal geel, dus rood) waren overtredingen om de snelle en agressieve Sparta-aanvallers van doelpunten af te houden.

Doelman

Sparta was gewoon de meerdere van Spartak uit Moskou. Het grootste struikelblok was doelman Dasaev. De Rus die tijdens de WK in Spanje werd uitgeroepen tot beste doelman van het toernooi en vergeleken werd met zijn legendarische voorganger Lev Yashin, toonde op Spangen dat hij tot de uitzonderlijke klasse behoort. Inzetten van Lengkeek, Holverda en Van Gaal haalde de heetgebakerd, maar kundige doelman van de lijn.

„We kregen een stel namen door van Russische spelers. Dat zegt natuurlijk niets", zei Bert Jacobs na afloop. „We probeerden er het beste van te maken en dat is ons aardig gelukt. Jammer voor ons, dat die Russische doelman zo fantastisch stond te keepen".

De counter, het sterkste wapen van de Russen, kwam nauwelijks aan bod. Sparta had zich op deze verrassingsmogelijkheid uitstekend ingesteld. De invuele spelopvatting leverde Sparta meer problemen op dan Spartak. Een vrije trap op de rand van het strafschopgebied, betekende een voorsprong voor de Russen, omdat Rodjonov de bal in de bovenhoek prikte: 0–1.

Even was het doodstil op Spangen. Het publiek, dat mede zorg droeg voor een heerlijk voetbalavondje, was verrast. De eerste de beste Sparta-aanval echter stonden de toeschouwers weer massaal achter de jonge ploeg, die erg gedisciplineerd speelde. Pas laat in de wedstrijd kreeg Sparta de beloning voor hard werken en goed voetbal. Lengkeek ging buitenom en de dolgedraaide Rodjonov legde de Spartaan neer. De 20-jarige John de Wolf bracht Sparta naast de Russen.

„De Wolf laat zo'n situatie Siberisch koud", zei Jacobs. „Daarom schoot hij en niet Van Gaal". Wout Holverda, de kleine spitsspeler met de goede timing klom twee minuten later boven zijn tegenstander uit en kopte de bal tegen de paal. „Dat kon wel eens beslissend zijn in deze ronde", zei Jacobs. „We gaan echter niet naar Rusland om aan volksdansen mee te doen. De statistieken wijzen uit dat Spartak Moskou thuis niet de beste Europacupwedstrijden speelt. Wegens de winter verhuizen ze naar Tiblis, in het zuiden van Rusland. Dat kan ook voordelig voor ons zijn. We zijn nog steeds ongeslagen in de Europacup. Dat geeft een enorme kick", aldus de rustige Sparta-oefenmeester.


● *John de Wolf plaats de strafschop voorbij Rinat Dasaev.*

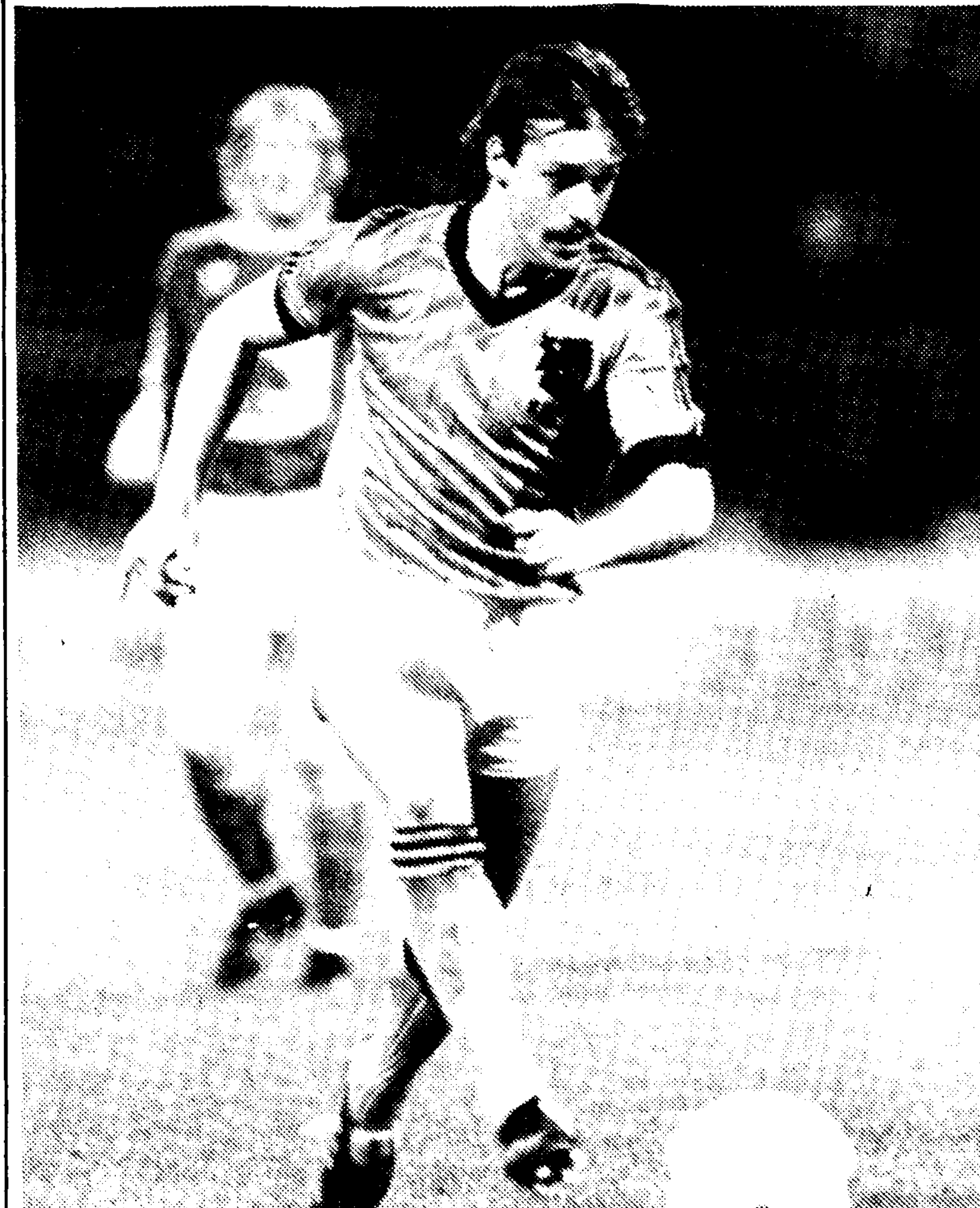
Erwin Ummels nu op derde plaats

GENT – In de zesdaagse van Gent voor (niet-Belgische) amateurs is Maastrichtenaar Erwin Ummels met zijn koppelgenoot Teun van Vliet van de eerste op de derde plaats beland. Gisteravond werd de Nederlandse formatie, in de door het Duitse broederpaar Donicke gewonnen koppelkoers, 7de op een ronde.

Omstreeks tien uur gisteravond voerden de Belgen Vaarten en Costermans de ranglijst bij de profs aan. Onze landgenoot René Pijnen, die een koppel vormt met Etienne de Wilde, bezette in dezelfde ronde de derde plaats. Ad Wijnands en zijn Belgische teamgenoot Luc Govaerts bezetten de twaalfde (tevens laatste) plaats.

Stand profs: 1. Vaarten-Costermans 80 pnt., 2. Frank-Tourne 69 p., 3. **Pijnen**-De Wilde 50 p., 4. Thurau-Fritz 31 p., 5. op 2 ronden Dhaenens-Burton 45 p., 6. Heirweg-Wiggins 19 p., 7. op 3 ronden Schütz-Colijn 33 p., 8. op 4 ronden McKenzie-Sawyer 86 p., 9. Freuler-Kaenel 37 p., 10. op 6 ronden **Foubert**-Bausager 36 p., 11. op 8 ronden **Venix**-Debosscher 21 p., 12. **Wijnands**-Govaerts 19 p.

Stand buitenlandse amateurs: 1. gebroeders Donicke 16 p., 2. **Groen-Elshof** 16 p., 3. **Ummels-Van Vliet** 2 p., 4. op 1 ronden Giebken-Dalby 11 p., 5. Le Crocq-Pascal 4 p.


● *René van der Gijp in het Oranjeshirt. De Rotterdammer, wiens oom Cor van der Gijp ooit bij Feyenoord furore maakte, wil dolgraag naar de Kuip verhuizen.*

Lokeren beslist vóór weekeinde over transfer

Feyenoord rond met René van der Gijp

door bennie ceulen

ROTTERDAM/LOKEREN – De kans is groot dat René van der Gijp einde deze week Feyenoorder is. De club uit de Kuip is al enkele dagen druk in onderhandeling met de 22-jarige ex-international en zijn huidige werkgever SK Lokeren. Feyenoord wil de getalenteerde Rotterdammer, die bij Lokeren uit de selectiegroep is gezet, graag huren tot het einde van dit seizoen en verklaarde zich al bereid zijn persoonlijke eisen in te willigen. Vóór het weekeinde krijgt de Rotterdamse eredivisionist van Lokeren-manager Alois Derijcker te horen of de transfer door kan gaan.

Volgens Feyenoord-secretaris Fred Blankenmeier heeft René van der Gijp, die gisteren niet bereikbaar was voor commentaar, zichzelf bij de leiding van de Kuipploeg aangeboden. „René kan geen sportieve vreugde in België vinden. Hij is al geruime tijd op zoek naar een andere club. Daarom heeft hij ook met ons contact gezocht. Wij hebben best interesse in Van der Gijp. Hij zou een verbetering van onze selectiegroep kunnen zijn. Daarom hebben we met hem onderhandeld. Feyenoord wil Van der Gijp graag inlijven," zegt Fred Blankenmeier.

De Nederlandse topclub wil oud-Spartaan René van der Gijp overigens nog niet kopen. Blankenmeier: „Omdat we op dit moment daar geen geld voor hebben. We hebben Lokeren voorgesteld Van der Gijp tot het einde van dit seizoen op huurbasis uit te lenen."

Alois Derijcker bevestigde gisteren de onderhandelingen tussen Feyenoord en zijn club. „Feyenoord heeft mij een aanbod gedaan. Ze willen Van der Gijp huren met een optie om hem aan het einde van het seizoen te kunnen kopen. Ik ben secretaris en manager van Lokeren. Ik heb echter niet de bevoegdheid om in mijn eentje de transfer Van der Gijp te regelen. Ik moet daarvoor nog eerst praten met de voorzitter en vice-voorzitter. Dat gesprek heeft nog niet kunnen plaatsvinden. In ieder geval laat ik Feyenoord vóór het weekeinde weten of we Van der Gijp laten vertrekken."

René van der Gijp is aan zijn tweede seizoen bezig bij eersteklasser SK Lokeren. Zijn levensstijl en blufferige houding is bij de Belgen nooit in goede aarde gevallen. Derijcker: „René van der Gijp is een klassespeler. Een van de talentrijkste voetballers van deze generatie. Niet voor niets bracht hij het tot Nederlandse international. Hij speelt echter te onregelmatig. Zijn prestatiekurve maakt te gekke bokkensprongen.

Dat heeft hij aan zichzelf te wijten. Zijn instelling is niet zoals het hoort. Profvoetbal eist honderd procent inzet. René, best een aardige jongen hoor, heeft dat niet. Als hij ooit een grote voetballer wil worden, zal hij op de eerste plaats met zichzelf in het reine moeten komen. Anders komt hij er niet."

Voor de start van dit seizoen wilde SK Lokeren zijn grillige Nederlander al van de hand doen. Begin augustus zag het er serieus naar uit dat Van der Gijp voor 1.3 miljoen gulden naar Palma de Mallorca zou vertrekken. Nadat gebleken was dat de organisatie en opvang bij de Spaanse profclub verschrikkelijk slecht was, zag Van der Gijp (op advies van Derijcker) af van zijn driejarig contract (3 ton handgeld en 270 mille jaarsalaris). Ook de contacten met Inter Milan en Pisa sprongen af. René van der Gijp besloot uiteindelijk zijn contract bij Lokeren uit te dienen. Tot zijn grote teleurstelling bleek echter geen vaste plaats in de basis meer voor hem weggelegd te zijn. Afgelopen weekeinde werd Van der Gijp door trainer Davidovic zelfs uit de selectiegroep verwijderd. „We hebben te veel buitenlanders. We mogen er helaas maar drie opstellen. Bett, Vujkov en Larsen nemen die plaatsen in. Daarom is Van der Gijp buiten de boot gevallen," aldus Aloïs Derijcker.

Morgen 43 jaar! ● Record Frans de Munck wankelt

Jan Jongbloed: „Op tijd 'n borrel en 'n sigaret"

door harry muré

DEVENTER/HEERLEN – Jan Jongbloed blijft zijn naam eer aan doen. Morgen wordt de 'opa' van de eredivisie 43 jaar. Een verjaardag met een tikkeltje extra chachet, want Mokumse Jan is dan - zijn interimperiode bij Haarlem even niet meegeteld - op de kop af vijfentwintig jaar betaald voetballer. Niemand die het hem nadoet. Twee dagen na zijn verjaardag („Dat wordt geen knalfeest. Jan blijft een gewone jongen") staat hij weer doodleuk onder de lat, met de Eagles op Kaalheide tegen Roda JC. Jan Jongbloed is niet kapot te krijgen.

Theo Koomen meldde afgelopen zondag dat Jan Jongbloed 'deze week het record van Frans de Munck gaat breken'. Dat is niet waar. De Zwarte Panter blijft voorlopig de doelman met de oudste staat van dienst in het betaald voetbal. Frans de Munck hield het tot en met zijn vierenenveertigste uit onder de lat. „Op 20 augustus 1966 werd ik 44. Een week later keepte ik met Vitesse tegen Holland Sport mijn laatste wedstrijd. Ik lig dus nog altijd een jaar vóór, al is het natuurlijk niet misselijk wat Jan presteert," aldus de De Munck, 61 nu en thans nog trainer van de eersteklasser Arnhemse Boys. „Ik had best nog langer kunnen doorgaan, maar Vitesse deed op dat moment zijn trainer weg. Ik heb die rol toen overgenomen."

Als het aan Jan Jongbloed ligt, pikt hij dat record volgend jaar van de Zwarte Panter af. „Mijn contract bij de Eagles loopt tot het einde van dit seizoen. Er zijn afspraken voor nóg een jaar, al heb ik het afgeleerd ver vooruit te kijken. Toen ik 33 werd, zei iedereen: 'Och, die ouwe Jongbloed, die kan beter stoppen.' Toch ging ik mooi mee naar het WK in München. Bij Roda JC kreeg ik het aan m'n nek, hernia. Ik ben toen serieus van plan geweest er een punt achter te zetten, maar die plannen van mij komen nooit uit."

● *Frans de Munck ligt nog altijd een jaar voor op Jan Jongbloed. De Zwarte Panter stopte exact een week nadat hij 44 was geworden.*

Uitzondering

Halverwege vorig seizoen haalde Go Ahead Eagles de keepende Methusalem van stal bij Haarlem, waar hij 'parkeerde' als trainer van het tweede elftal. „Elf prima wedstrijden bij de Eagles en dit jaar gaat het ook best. Ik weet ook niet hoe het komt. Ik ben een uitzondering, net als Poulidor en Zoetemelk. Anders heb ik er geen verklaring voor. Je moet van huis uit iets meehebben. Talent en mentaliteit."

Volgens Jan Jongbloed zit 'm de kneep in twee factoren: de trainingsmethode en de manier van leven. „Als ik train, doe ik het voor honderd procent. Als ik geen zin heb, sla ik gewoon een keer over, maar dat gebeurt niet vaak. Van mijn leefwijze heb ik nooit een punt gemaakt. Ik doe wat ik de andere mensen om me heen zie doen: normaal eten, op tijd een borreltje en een sigaret. Ik heb nog nooit extra vitamines gebruikt. Ik heb geen geheimen."

Zijn eindeloze carrière begon in 1959. „Ik kwam van de amateurs van VVA bij DWS. Die eerste wedstrijd met DWS, 4-0 tegen Willem II, was meteen de mooiste van mijn hele loopbaan. WK-finales, landskampioenschap, Europacup, allemaal erg leuk, maar dat debuut als knulletje onder de lat bij DWS blijft absoluut de mooiste ervaring."
De beste prestatie? „Ik zou 't niet weten. Twee kinderen. Dat vind ik persoonlijk een mooie prestatie. En als doelman mijn carrière in totaliteit. Zelf heb ik geen voorkeur voor bepaalde hoogtepunten."

Voorlopig gaat hij stug door, de onverslijtbare. „Ik hoop dat ik straks mijn kennis en ervaring kan overdragen aan de jonge garde. Ik kan me moeilijk zelf gaan aanbieden, maar het zou dom zijn als bond of clubs er geen gebruik van zouden maken."

Typisch Roda JC

Zondag staat hij, weer een dagje ouder, tussen de palen op Kaalheide. „Vorig jaar gingen we in Kerkrade kansloos de boot in. Nu weet ik 't nog niet. Roda JC is weer typisch bezig. Het gaat een tijd goed, en dan weer een paar weken niets. Erg wisselvallig. Daar zou Go Ahead best 'ns van kunnen profiteren."


● *Jan Jongbloed, de gouwe ouwe: „Die plannen van mij komen nooit uit."*

Baan Schaesberg heeft manager

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG — Het bestuur van de Draf- en Renbaan Limburg heeft een manager benoemd, die zich zal belasten met alle financieel-economische aangelegenheden en personeelszaken. De nieuwe man is de 45-jarige J. Fait, van geboorte een Zeeuw, die jarenlang functies in het Limburgse bedrijfsleven vervulde. Directeur Eef Schreurs van de Draf- en Renbaan Limburg kan zich nu volledig wijden aan het sport-technische aspect, de relaties met het buitenland en de public relations in het algemeen.

Swift naar Roemenië

ROERMOND/BASEL – De loting voor de kwartfinale in het Europacuptoernooi zaalhandbal om de IHF-beker voor dames, heeft Enzico Swift tegen een Roemeense tegenstander gebracht: Chimistul Vilcea. Deze ploeg komt uit Rimnicu Vilcea, een middelgrote provinciestad in de Transsylvaanse Alpen, ca. 200 kilometer ten noordwesten van Boekarest.

Eerst staat tussen 2 en 8 januari de uitwedstrijd voor Enzico Swift op het programma; de return in Roermond vindt plaats in de periode 10-15 januari.
De loting, die in Basel plaatsvond, had verder het navolgende resultaat: VfL Oldenburg (W.Dld)-Baekkelagets Oslo (Noorw.); Lokomotiva Mostar (Joeg.)-Iskra Partizanske (Tsjech) en ASY Lyonnaise (Fr)-Bekescsabai Eloere (Hongarije).

Ivic naar Turkije

HEERLEN – Tomislav Ivic, de Joegoslavische trainer die door Anderlecht op een zijspoor werd gezet en tijdelijk bij Eendracht Aalst op de bank belandde, heeft een nieuwe club. De voormalige Ajaxcoach tekende een tweejarig contract bij het Turkse Galatasaray.

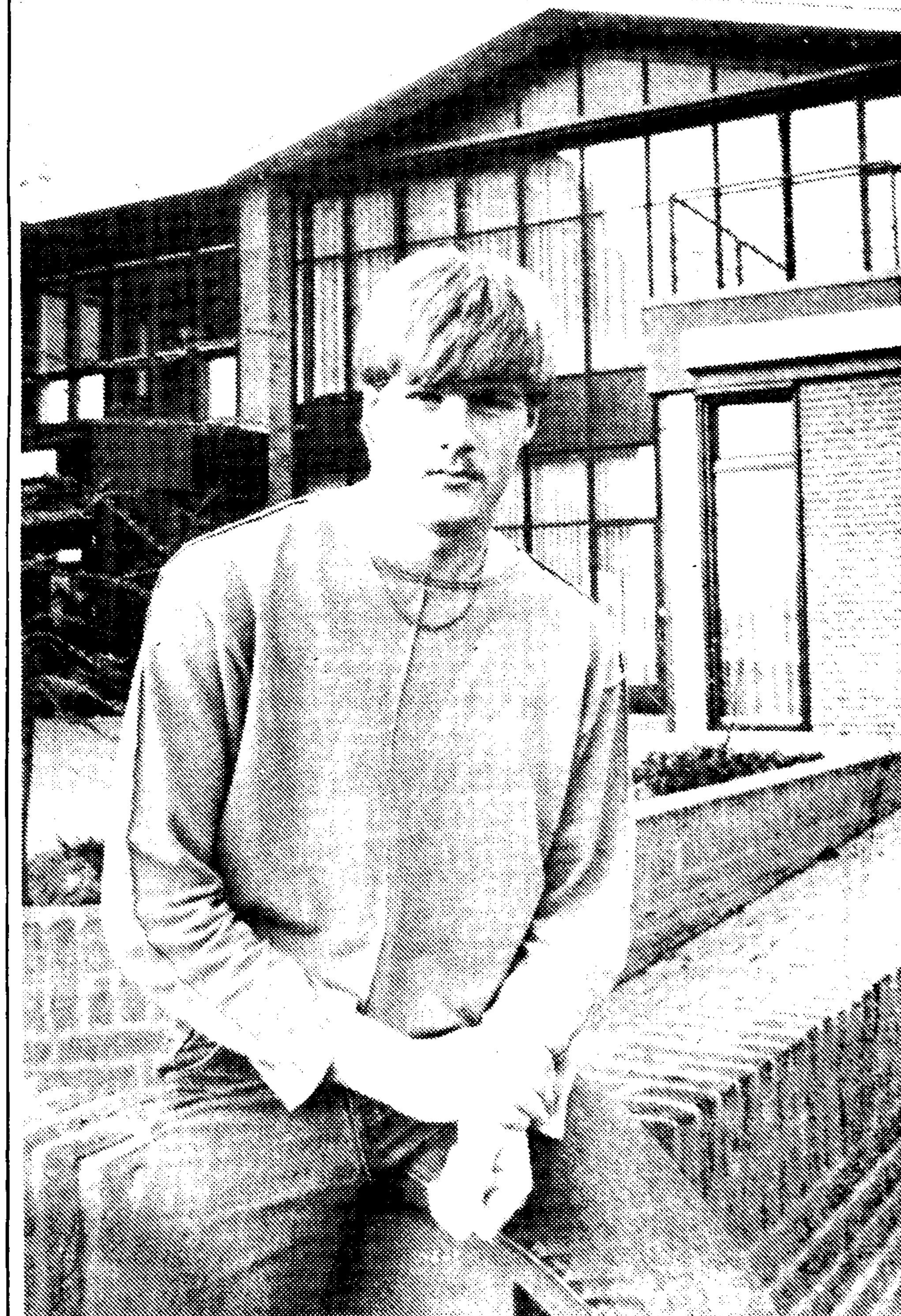
Blomqvist/Cederberg succes in RAC-rally

BATH – De Zweedse equipe Stig Blomqvist/Björn Cederberg heeft de rallye van Groot-Brittannië, tellend voor het wereldkampioenschap, gewonnen. Het tweetal reed in een Audi Quattro. Na het traject van 3047 kilometer en 49 speciale proeven bedroeg de voorsprong op stalgenoten Hannu Mikkola uit Finland en Arne Hertz (zweden), die zich een maand geleden al verzekerden van de wereldtitel, bijna tien minuten. Derde werden de Engelsen Jimmy McRae en Ion Grindrod met een Opel Manta 400.

Stig Blomqvist had al direct na het begin van de wedstrijd de leiding genomen. Mikkola verloor in de elfde proef vijf minuten en was van dat moment geen echte concurrent meer. De Fin viel toen terug van de tweede naar de 28e plaats, maar slaagde er in terug te keren op de tweede positie. Onderweg vielen vele sterke deelnemers uit, onder wie Michèle Mouton, Timo Salonen, Henri Toivonen en Björn Waldegaard.

De uitslag is: 1. Blomqvist/Cederberg (Zwe) Audi Quattro 8.50.28 2. Mikkola/Hertz (Fin/Zwe) Audi Quattro, op 9.53 3. McRae/Grindrod (Eng) Opel Manta, op 21.51 4. Lampi/Kuukkala (Fin) Audi Quattro, op 26,29 5. Brookes/Road (Eng) Vauxhall Chevette, op 28.33.

WK-eindstand: 1. Mikkola 125 punten., 2. Rörhl 102., 3. Alen (Fin) 95., 4. Blomqvist 89., 5. Mouton (Fra) 53.



Viking op avontuur

● Die niet waagt, die niet wint. De 19-jarige Vetle Andersen van de Noorse eredivisieclub IK Start uit Kristiansand, derde op de eindranglijst, klopte deze week voor een proeftraining aan bij Fortuna Sittard. Hij speelde een testwedstrijd en volgt tot het einde van de week de trainingen in De Baandert. „Het valt niet mee. Het tempo is hier een stuk hoger. De bal wordt sneller gespeeld. Het is meer ping-pong." Vetle Andersen, een verdediger, die een aantal keren voor het Noorse jeugdteam uitkwam, krijgt overigens geen contract bij Fortuna. Daarom gaat hij het volgende week bij Helmond Sport proberen. „Als dat ook niets wordt, stap ik naar Fortuna Düsseldorf. Ik bekostig de reizen van mijn eigen zakcenten. Ik droom van een contract bij een Nederlandse of Duitse club," aldus de Noorse avonturier, die logeert in het Sportcentrum in Sittard. Foto: PETER ROOZEN





Van der Jagt in nationaal badmintonteam

HOENSBROEK – De 13-jarige Limburgse B-kammpioene Nicole van der Jagt van badmintonvereniging Victoria is wederom geselecteerd om van 24 t/m 27 november deel te nemen aan een zeslandentoernooi voor teams tot en met 14 jaar. Dit jaar wordt het evenement gehouden in het Westduitse Nordheim. Nicole is de enige Limburgse vertegenwoordigster in dit Nederlandse jeugdteam.

EC generale voor VCH

HEERLEN – De volleybalsters van Pancratiusbank/VCH kunnen zaterdag nog één keer de vorm testen voordat volgende week twee maal wordt aangetreden in de eerste ronde van het Europa Cuptoernooi voor bekerwinnaars.
Tegenstander in de Kaldeborn is zaterdag Sudosa/Assen (15.15 uur). Een pittige opponent die nochthans afgelopen week in eigen hal verloor. Pancratiusbank/VCH heeft derhalve zeker winstkansen in dit qua krachtsverhouding interessante treffen.
In Roermond wacht hekkesluiter Oikos wederom een uiterst zware opgave. Op bezoek in de sporthal aan de Koninginnelaan komt de momentele lijstaanvoerder Delta-lloyd/AMVJ (15.00 uur). Halco/Maastricht kan zich in Sneek ten koste van Animo herstellen van de zware nederlaag tegen Brother/Martinus, maar de Friese equipe mag niet onderschat worden.

OEFENVOETBAL

Vandaag 19.30 uur:
- Limburgia - Laura
- EHC - SV Heerlen

BAYERN IN SLOTFASE OP WINST TEGEN SPURS

Anderlecht op rozen

HEERLEN – De derde ronde van het toernooi om de UEFA-beker heeft de nodige verrassingen opgeleverd. Van de drie Engelse vertegenwoordigers verloor Watford, veruit als favoriet gestart, op eigen terrein met 2-3 van Sparta Praag. Nottingham Forest kwam op eigen veld niet verder dan 0-0 tegen Celtic en Tottenham Hotspur verloor in een saai duel met 0-1 van Bayern München. Sturm Graz was de enige club die in een thuiswedstrijd redelijk afstand van de tegenstander nam: tegen Lokomotiv Leipzig werd het 2-0.

Het toptreffen tussen Bayern en Tottenham Hotspur was met veel zorg omgeven. Het kwam niet tot ongeregeldheden. Dat was opvallend in het Olympisch stadion, ook al waren slechts 20.000 toeschouwers op het duel afgekomen. Michael Rummenigge besliste de wedstrijd pas vier minuten voor tijd met een afstandschot. Hij deed dat op aangeven van Sören Lerby, die zijn beste wedstrijd voor Bayern speelde.

Staken

Nottingham Forest - Celtic moest negen minuten worden onderbroken, omdat het publiek het veld opkwam. De Spaanse scheidsrechter Soriano Aladren wilde het duel afgelasten, maar de Engelse politie wist snel genoeg orde op zaken te stellen. Tenminste vijf toeschouwers moesten met verwondingen worden opgenomen in het ziekenhuis. Van Breukelen verdedigde het doel van Nottingham overigens niet.

Inter Milan, dat FC Groningen uitschakelde, leed een kleine nederlaag bij Austria Wien (1-2). De tweede Oostenrijkse club, Sturm Graz, deed het beter. Het won met 2-0 van Lokomotiv Leipzig. Jurtin was de grote man. Hij maakte beide doelpunten.
Lens en Anderlecht besloten het eerste duel in Frankrijk met 1-1. De treffers werden in de laatste minuten van het weinig aantrekkelijke duel gemaakt. Eerst zette Vandenbergh de Belgen op 1-0, waarna doelman Munaron in de laatste minuut de bal in eigen doel werkte. Dat was ruimschoots het opmerkelijkste doelpunt in de acht bekerduels.

Watford, de club van popzanger Elton John, stond tegen Sparta Praag al bij rust met 0-2 achter. De Tsjechoslowaken verzekerden zich doelpunten van Berger, Griga en Scasny zo goed als zeker van een plaats bij de laatste acht. In het joegoslavische onderonsje tussen Radnicki Nis en Hajduk Split was de bezoekende club veruit de beste. Hajduk won met 2-0 via goals van Vujovic en Vulic.

Nico de Bree haalt DS'79 uit de brand

HEERLEN/DORDRECHT – Nico de Bree maakt zondag zijn rentree in de Nederlandse competitie. De Bree (39), die vorig seizoen bij het Belgische Beerschot zijn lange profcarrière beëindigde, werd deze week door DS'79 als interimdoelman aangetrokken.
De steeds nog in België woonachtige De Bree (de Nederlander keepte o.a. bij NEC, Anderlecht en RWDM) debuteert zondag bij DS'79 tegen Haarlem. Hij werd door de Dordtse vereniging voor enkele wedstrijden gecontracteerd omdat eerste doelman Jaap Bloem een pols gebroken heeft en reserve-keeper Dick van der Starre met verrekte enkelbanden in de lappenmand terecht is gekomen.

Midweeklotto

HAMBURG – Uitslag „Midweeklotto 7 uit 38" 1 - 4 - 12 - 14 - 26 - 27 - 33 - reservegetal 17. Uitslag „Spiel 77": 4 1 7 9 5 5 5.

De hout- en bouwmarkt voor vakman en doe-het-zelver

HOUT

Merantie plint gelakt	9×45 mm.	ƒ 1.35	p/m¹
Grenen	13×60 mm.	ƒ 0.85	p/m¹
Geschaafd hout	50×75 mm. (45×70)	ƒ 3.25	p/m¹
	22×50 mm. (19×45)	ƒ 0.90	p/m¹
Vloerdelen Prima kwaliteit	19×95 mm.	ƒ 1.59	p/m¹
Panlatten	22×32 mm.	ƒ 0.59	p/m¹
Boardlatten	19×38 mm.	ƒ 0.50	p/m¹
Aanmaakhout		ƒ 3.–	per zak

ISOLATIE

Multisol 10.00×0.60 cm. van **31.75** per rol (6 m²)
voor **29.75** per rol (6 m²)

SANITAIR

Grote sortering koperwerk, fittingen, pvc enz.

VERF

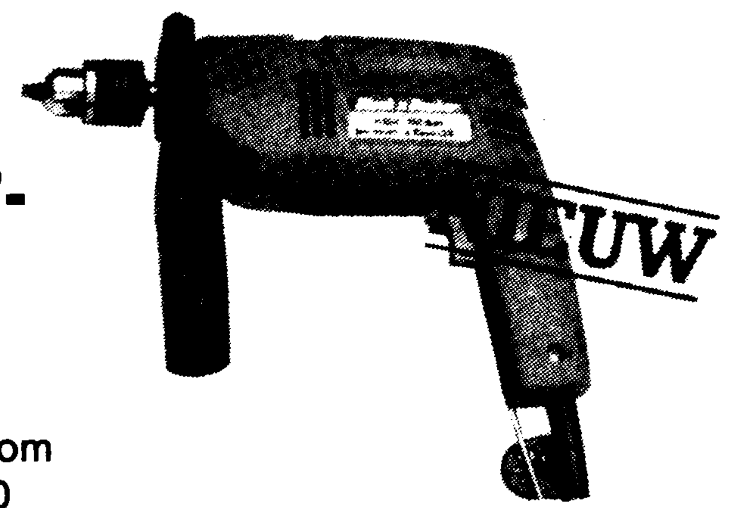
Kwastinette
De handige pot voor alle kwasten van 12.75 voor
9.95

Spuitpistool 6.95
Latex 5 kg. **9.50**
Bison-kit kadodoos
11 soorten lijm **15.75**

GEREEDSCHAP BLACK & DECKER

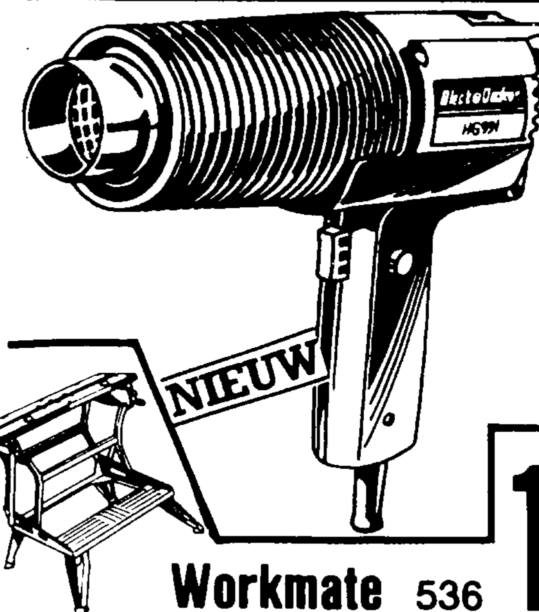


Black & Decker decoupeerzaag
type DN 521
van 119.-
voor **89.-**



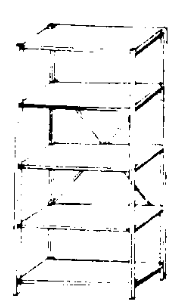
Klopboor-machine
type H 554
links- en rechtsom draaiend met 10 mm. boorkop
vermogen: 350 watt
variabel toerental 0-3000 t.p.m. in handige draagkoffer van 199,- voor
159.-

Black & Decker DS 750 K 2 schaafmachine
van 298.- voor **268.-**

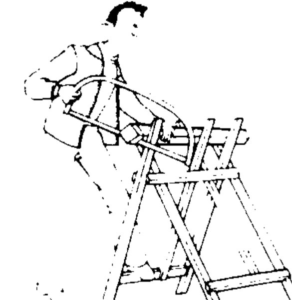


Black & decker HG 991 verfstripper
De succesvolle HG 99 heeft een nieuw jasje gekregen en tegelijkertijd zijn de mogelijkheden uitgebreid.
98,-

Workmate 536 **115.-**



Hobbyrek
180 cm. hoog - 80 cm. breed - 30 cm. diep 1 kruisschoor
5 legborden
eenvoudige montage
56.-



Massief houten zaagbok
hoogte ca. 80 cm.
breedte ca. 58 cm.
nu 26.95

peperkamp

voor vakman en doe-het-zelver
D.S.M.-straat 5 Beek (t.o. Makado/Miro) Telefoon 04402-74725
OPENINGSTIJDEN: di. t/m vr. 9.00-18.00 uur, ma. 13.00-18.00 uur.
Do. koopavond tot 21.00 uur. 's Zaterdags van 9.00-17.00 uur.
Volop parkeergelegenheid



direct technisch werk voor:

glaszetter

die zelfstandig kan werken voor een bedrijf regio Kerkrade.

Ervaring is vereist.

Werk gaat langere tijd duren.

draaiers

die moeten bereid zijn in drieploegendienst te gaan werken.

Opleiding c.v.v.-draaien of M.T.S.-werktuigbouw is vereist.

Opdracht gaat langere tijd duren.

Heeft U interesse? Kom dan naar ons toe.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490-19988
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045-451500 203154

Antiek

Te k. gevr. ANTIEK en grootmoederstijdmeubelen, tel. 0477-14116, na 20.00 uur 04951-25221.

Te k. antieke complete eiken SLAAPKAMERS. Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, dekenkist, nachtkastjes, tv-tafels, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

STOOMGELOOGD, uw oud meubilair, deuren, ook geverfde, etc. als nw. terug! Vakk. niet duur! Halen en br. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

HENRI II-KASTEN v.a. ƒ 1450,-; Henri II-eethoeken v.a. ƒ 850,-. Wij ruilen u moderne meubels hierop in. Tel. 045-215716.

19e-eeuwse hedendaagse SCHILDERIJEN, Kunsth. H. v. Leeuwen, hoek Oranje Nassaustr.-Stationsstr., Heerlen.

Pracht. ant. HALBANKJE m. paraplubak, halfronde mahoniehouten ant. consool, mooi laag boekenrekje en ant. kastje. Kunsth. H. v. Leeuwen, Oranje Nassaustr. 47, Heerlen.

Antiekhandel Simons, Dorpstraat 45a, Nuth t/o kerk, door eigen import Franse en Engelse meubelen, groot assortiment in eethoeken, lampen enz. enz. Betaalbare prijzen. Donderdag koopavond, tel. 045-243437 of 244613.

2e Kunst- en antiekbeurs Stadsschouwburg Heerlen

op vrijdag 2 december van 19 tot 22 uur. Zaterdag 3 december van 14 tot 22 uur. Zondag 4 december van 11 tot 18 uur. Onder auspicien van de stichting Limburgse Antiquairs. Entree ƒ 4.00 p. pers. Kinderen onder geleide tot 14 jaar gratis.

Antiekbeurs Motel Heerlen

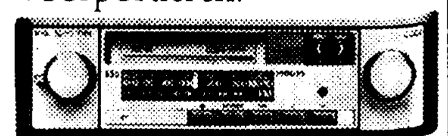
Vrijdag 25 nov. van 19 tot 22 uur
Zaterdag 26 nov. van 14 tot 22 uur
Zondag 27 nov. van 11 tot 17 uur.

F23.500,- ALL-IN*

*inclusief 20 extra's.

Dit is de Renault 18 Avenue. Een hééi speciale Renault 18 GTL, met een krachtige motor van 1.647 cm³, voor een hééi speciale prijs. Voor slechts f 23.500,- koopt u èn een grandioze Renault 18 GTL (t.w.v. f 23.470,-) èn 20 extra's met een waarde van meer dan f 5.000,-.
Uw voordeel? Maar liefst f 4.970,-. De Renault 18 Avenue. Nu nog bij ons in de showroom, maar omdat er slechts 500 stuks zijn, niet zolang meer denken we...

1. Gespoten in twee tinten. Licht zilver metallic aan de onderzijde. Nuage grijs aan de bovenkant.
2. Sportieve striping in de kleuren van de carrosserie.
3. Centrale portiervergrendeling.
4. Solide zij-beschermstrips, type "Avenue".
5. Ruitomlijstingen in dezelfde tint als het dak.
6. Gul chroom siert de wielkasten.
7. Bronskleurig zonwerend glas rondom.
8. Portierpanelen type "Avenue".
9. U zit als een vorst in de met speciale stof beklede stoelen.
10. Aan hoofdsteunen hoeft u niet meer te denken. Daar hebben wij al aan gedacht.
11. Stuur met lederen bekleding van het type Renault 18 Turbo.
12. Afstandsbediening voor portiervergrendeling.
13. Aan alle gemak is gedacht: electrische zijruitbediening (voorin).
14. Met soepel leer beklede versnellingshendel.
15. Stijlvol: verchroomde portiergrepen.
16. Dashboard en geavanceerde middenconsole in de stijl van de 18 GTS en GTX.
17. Bij de tijd: een handig digitaalklokje.
18. Extra luidsprekerboxen in de voorportieren.



19. Oor- en oogstrelend: de Philips autoradio/cassettespeler. (Type AC 630, t.w.v. f 479,-).
20. Lichtmetalen "Speedline" velgen.

* De Renault 18 Avenue: f 23.500,- (inclusief B.T.W.), afleveringskosten f 383,- Wijzigingen voorbehouden.

RENAULT 18 AVENUE: EEN KLASSE APART.

De Renault-dealer informeert u desgewenst over een financiering via Renault Credit Nederland en leasing via Renault Leasing Nederland.

Renault adviseert elf Oliën

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Hoensbroek;** Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

Auto's en motoren

Contacten/clubs

ESCORTSERVICE jonge vrouw verwent u bij jaar of bij u thuis of hotel privé. all. op afspr. va. 10.00 uur, tel. 045-228927.

PRIVÉ 2 leuke meisjes, Brigitte en Tammy. Tel. 04494-50999.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast! v. 20-04 uur. Nieuwstr. 110 Kerkrade 045-454372.

CHANTAL onvangt u privé. discreet v.a. 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

SARINA en Sandra vanaf 12.00 uur. tel. 04494-53846.

VIDEOCLUB Maastricht. Goede films. 2 leuke meisjes. Entree ƒ 15,-. Tel. 043-435259

Privé bij **TAMARA.** Ook escort. Tel. 043-431440.

Privé **BRIGITTE.** Ook escort. Tel. 043-435259.

EXCLUSIEF Breulingstr. 18. Tel. 043-16981. Sauna video. Discreet intiem van 12.00-24.00 uur. Zaterdag v.a. 21.00 uur parenavond.

BELVEDERE Valkenburg de meest exclusieve club Limburg va. 18.00 uur tot 03.00 uur. Intieme bar, discrete parkeergelegenheid. internat. gezelschap. 04406-40905. Afrit Valkenburg aan uw rechterkant.

NIEUW: iets aparts Morena - Morela. Maand. t.m vrijd. v. 13.00 tot 22.00 uur. Geen beroeps. 04490-23522.

FILMCABINES. Film kijken v.a. ƒ 1,-. Non stop cinema. Aanbieding: nu 4 films ƒ 99,-. Filmverh., videoverh. Video privécabine. Sexshop Erotica, Honigmanstr. 95. Hrl.

RIVERSIDE CLUB: leuke jonge meisjes en bubbelbad, video. spiegelbedden enz. op elke kamer. Voldoende voor een warm uurtje in een koude tijd. Tel. 04755-1854. Geopend maand. t.m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. 's Zaterdags v.a. 19.00 uur. Dijk 2 Ohé en Laak E9 afslag Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

CHRISTEL puur natuur. Heerlijk en niet duur. Vanaf 12.00 uur 045-324072.

NIEUW, Relaxclub Paloma, Pr. Hendrikln. 70a, Brunssum, films, girls, massage, ma.-za. va. 14.00 uur.

Geheel nieuw adres **CLUB 490** Yvette en Rebecca v. 12.00 t/m 22.00 uur. Zat. tot 18.00 uur. tel. 04494-54314, met spiegelkamer.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

ESCORTSERVICE. leuke jonge dames bezoeken u thuis of in hotel, tel. 04494--54209.

Niet goed! **GELD** terug. Tel. 045-227542.

Privé-club **YVONNE.** Haanrade. Grensstr. 23. Tel. 045-461968. Va. 12.00 uur.

Jonge **DAME** en heer gastvrij en charmant verwennen serieuze heren en dames privé discreet van 10 tot 22 u. Tel. 09-49-2406-7692.

DORIS - Monika + Doris + Monika + Doris + Monika. 045-462505. Va. 12.00 u.

04402-74689 Inge. 04402-74689 Pascal. 04402-74689 Anja. 04402-74689 Molly.

VIDEOCLUB HEERLEN. voor een goede film en/of n leuk meisje. Parallelweg 71a, tel. 045-718067.

MAGDA privé. ook voor oudere heren en weekends. Tel. 045-229178.

PRIVÉ Nicolle, discreet. Tel. 045-228738.

NOENDA, privé 10-22 u. Tel. 04492-4518. Assistente gevr.

CONTACTBURO Limburg, privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Ook v. p.ruil. In Ned. en Belgisch Limburg. Kamerverhuur 11-23 uur. Dames gevr. die thuis bijverdiensten zkn. Rijkswg.-Zuid 178B. Geleen. tel. 04494-46884.

CLUB PRIVÉ. Sauna, pornofilms, steeds nieuwe meisjes. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

SULEICA privé. Tel. 045-227873.

ESCORTSERVICE. Anita en Gaby komen bij u thuis of in hotel. 045-222802.

ESCORTSERVICE. Jongedames brengen bezoek aan huis of in hotel. Tel. 045-220066.

VERA: exclusief, discreet, privé; nieuw in Geleen, tel. 04494-48933.

ESCORTSERVICE dag en nacht verwennen meisjes u thuis. Tel. 045-220050.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag ook za. en zond. 045-228431.

Gezellige gastvrouwen **BAR „VUCHTERHOF"** Rijksweg 226, 3630 Maasmechelen België. Geopend maand./zat. van 2 tot 2. Tevens nog gastvrouwen gevr. Kamers te h.

Countessa **LILIAN,** alle behandelingen. S.M. Tel. 045-425465.

ELLEN ontvangt u privé en escort. Tel. 045-425465.

Gevraagd: **MEISJES** voor nieuw privéhuis, verdiensten 100%. Voor nadere inl. kunt u ons bellen op het nr. 0031449021666, 9-11, 12.00-14.00 uur.

NIEUW! Privé bij Yvonne, goed, niet duur en geen haastwerk. Tel. 045-425100 – 045-424255.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partneradressen, Heerlen, 045-225237.

PAMELA privé, Schaesberg, Markt 20, v. ma. tot vr. v. 11-22 uur.

SONJA!!! Privé en escort. Knapper, beter en goedkoop. Nu nog goedkoper. Tel. 045-462749.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw., zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 3 uur.

Nieuw, lesbische show, massage, peepshow, bij **CARESSE**. Drievogelstr. 4, Spek'heide-Kerkrade-W. Vanaf 20 uur.

Bar **LA STRADA.** Pr. Hendrikln. 66, Brunssum, tel. 045-254842. Onze leuke dames verwelkomen u. Dag. v. 14.00 tot 2.00 uur.

Heren opgelet!!! Van 12.00 uur tot 4.00 uur 's morgens staan 6 leuke meisjes voor u klaar in **KINGS CLUB.** Bar, video, sauna. Gratis snacks enz. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

MARGO: met leuke meisjes. Mn. t/m vr. van 11-22 uur. Tel. 04494-52758.

Privé **JANINE.** Tel. 045-441909.

KATJA'S escort alle behandelingen. Tel. 045-422564.

Nieuw! **MARIJKE** escortservice. Tel. 045-425579.

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

SASKIA nieuw in de Tiffanyclub, bel 045-321580.

BRIGITTE en Mary-An 14-23 uur met video, relaxen en bemiddelen. Tel. 043-623416.

SPECIALITEITEN: films: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationsstraat 31, Sittard.

OPENING Club L'aimitie op dinsdag 22 nov. 1983 te 11.00 uur 's morgens. Gratis drinks. Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade, tel. 045-425656.

DONNA-CHRISTIEN, speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

NORA en Sonja: bij Videoclub 390. Relaxen met film. Assist. gevr. 04494-48933.

2 nette **VRIENDINNEN** verwennen u. H.'rathstrass. 09.49.2406.7407.

NIEUW, Mariska en vriendin, privé en escort van 11.00-23.00 uur. Tev. jonge dames gevr. Intern mog. 045-462991.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd. v. adr. dames, boys, echtparen, inschr. mog. 045-425100.

CLUB La Ferme, Lemmensstraat 73, Ingber, Gulpen, tel. 04450-3290. Geopend van 10.00 tot 2.00 uur 's nachts zat. van 10 tot 18 uur. Weg Maastricht-Vaals, voorbij afslag Noorbeek richting gulpen, 1e weg links, 1e boerderij rechts.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

SUGARLAND-ESCORT nu ook te bereiken in omg. Heerlen. Voor charmante jongedame bij u thuis of in hotel. Discr. verzekerd. Nu nog beter. Bel voor afspr. 045-225009 of 043-617295.

PRIVÉ-ESCORT. Liveshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

NATHALIE geweldig, jong spontaan af 9 uur tot 2 uur 's-nachts. Ook zat. en zond. Tel. 045-721759.

Miss. **CHRISTINA** bijzondere countessa speciaal. Vanaf 12 uur. 045-721759.

!!!WINDY!!! Schaesberg. Streeperstr. 3C vanaf 11 u. Ook weekends. 100% discr.

PRIVÉ nu 5 dames aanwezig die voor alles in zijn. Dagelijks van 10 tot 24 uur. Tel. 04750-31693.

PRIVÉ Rebecca en Melissa verhuisd 045-258055.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN: hedenavond dansavond met orkest in "Het Wapen van Hoensbroek", Hoofdstr. 432 nabij kasteel. Toegang met bew. v. alleenstaanden. Vr. uitn. het bestuur.

Eenvoudige man 43 jr. wil graag kontakt m. d.d. JONGEVROUW of wed. Heb eigen bedrijf op dorp Midd.-Limb. Welke oprecht menende dame wil er een gesprek aan wagen. Br. o. no. RO 113 LD post 46, 6040 AA Roermond.

Het enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN, Akerstr. 150, H'broek. Iedere di., do., vrijd. en zaterd. v.a. 20.00 u. Pasje... niet nodig.

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926. Mevr. De Ligt 04756-5826. Hoofdbureau Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Diversen

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE, tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 of 045-312756.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Wij verzorgen SHIRT-REKLAME in flockprint voor sportvakhandel, vereniging en bedrijf. Fa. Interflock, Handelsweg 25, Geleen. Tel. 04494-51719.

Attentie! Bel 04498-54440. Deze week een bijzonder BERICHT van "Goed Nieuws Telefoon".

Originele WAARZEGKAARTEN van madame Lenormand, incl. beschr. ƒ 18,95. Tel. 04498-54510.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 17 november 1983 is in staat van faillissement verklaard: **Aannemersbedrijf Ir. Franz B.V.**, In de Cramer 54 te Heerlen, met benoeming van de Edelachtbare Heer J.J.Ph. Bergmans tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. G.E.C. Nummerdor
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40
6411 GC Heerlen

We hebben 'n heleboel goedkoop vlees. Dan kunt u tenminste 'n beetje kiezen.



Hamlappen, 500 gram ~~8.48~~ 5.98, kilo 2345 ~~15.98~~ **10.98**

Varkensfrikandeau, 500 gram ~~8.98~~ 6.48, kilo 2345 ~~16.98~~ **11.98**

Varkensschnitzel, 100 gram 2345 ~~1.99~~ **1.59**

Braadworst, 500 gram ~~5.48~~ 3.98, kilo 2345 ~~9.98~~ **6.98**

Goulashvlees, 500 gram 2345 ~~9.98~~ **6.98**

Knakworst, 500 gram 2345 ~~6.48~~ **4.98**

Rundertartaar, 500 gram 2345 ~~8.25~~ **6.98**

Eetsosijs, 500 gram ~~4.48~~ 2.98, kilo 2345 ~~7.98~~ **4.98**

Cordon bleusticks, 100 gram ~~1.29~~ 1.09, kilo 2345 ~~11.90~~ **9.90**

Konijn, 500 gram ~~5.98~~ 4.98, kilo 2345 ~~10.98~~ **8.98**

Halve kip, 500 gram 2345 ~~3.98~~ **2.98**

Kipkluifjes gekruid, 500 gram ~~3.75~~ 3.25, kilo 2345 ~~6.50~~ **5.48**

Kalkoenschnitzel, 100 gram 2345 ~~1.89~~ **1.59**

Kipfrikandellen, 100 gram ~~69~~ 59, kilo 2345 ~~5.90~~ **4.90**

Nieuw: **Bakken en braden,** pakje 200 gram ~~79~~ **69**

C

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding.

Echte Gelderse rookworst, vacuüm verpakt, 250 gram ~~2.19~~ **1.89**

Becel margarine, kuipje 250 gram **1.36**

Domaine du Grand Louise 1982, Appellation Côtes du Rhône Contrôlée, fles 0.7 liter **5.95***

Réserve du Palais Gallien, rood of wit, fles 0.7 liter ~~4.45~~ **3.45**

Ananasje, pak 1 liter puur vruchtensap. 345 ~~2.29~~ **1.98**



AH Griekse perziken, blik 850 gram ~~1.98~~ **1.69**

Deze week alle patés bij AH, per 100 gram 345 nu **89**
Keuze uit: paté de foie, paté au poivre, paté jardinière, paté crème, paté au noix, paté au champignon, boerenpaté, paté camembert, paté de canard au porto of knoflookpaté.

Witte tarwebloem, zak 1 kilo ~~99~~ **89**

Honig zelfrijzend bakmeel of cakemeel, pak 500 gram 345 nu **1.09**

Speculaasbrokken, met veel amandelen, 2 x 200 gram ~~2.45~~ **2.25**

Roomboter amandelstaaf, 250 gram ~~3.49~~ **3.29**



Uit de diepvries: Fri-d'Or mix fantastique, Panklare aardappel/groentemix. zak 1 kilo ~~3.95~~ 345 **3.65**

Uit de diepvries: Mora hamburgers, pak 12 stuks à 75 gram 345 **5.95***

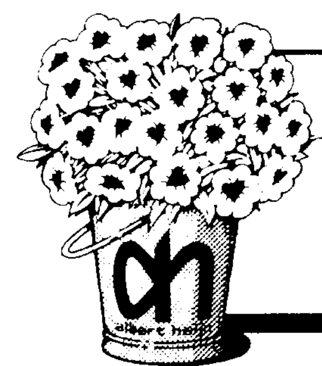
Albi toiletblokken, citroen, dennen of bloemen, duopak ~~3.25~~ **2.75**

Albi afwasmiddel, appel of citroen, flacon 500 ml ~~1.19~~ **98**

Theedoek, keuze uit 3 kleuren, afmeting ± 68 x 60 cm, 100% katoen 345 **2.98***

Herensokken, 2 paar. 345 **8.95****
1 x 1 rib gebreid, machine wasbaar. Maten 39/42 of 43/46. In diverse kleuren.

Jolie Madame kniekousje, 40 denier, keuze uit vele kleuren, één maat ~~1.45~~ **99****



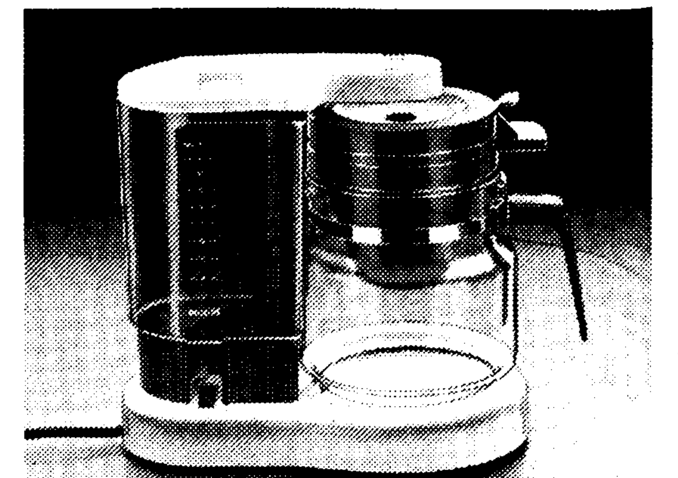
BLOEMETJE VAN DE WEEK.
Royaal wit boeket, per bos 45 **4.95***

Cyclaam, per stuk 45 **4.95***

No-slip maxi damesverband, pak 20 stuks ~~1.98~~ **1.49**

Popla toiletpapier, pak 4 rollen 345 ~~1.79~~ **1.59**

Savett toiletdoekjes, doosje ca. 50 stuks 345 ~~4.95~~ **3.98**



Philips koffiezetapparaat HD 5155. Voor 10-12 koppen (1200 cc). Aan- en uitschakelaar met lichtindicatie. Inclusief doseerfilter. Met uniek ontkalkingssysteem. Adviesprijs 95.–, normaal bij AH ~~69.–~~ 345 nu **59.–***

Cox's orange Pippin, kilo **2.50**

Vliegverse ananas uit Ivoorkust, per stuk **3.98**

Sperziebonen, 500 gram **1.98**

Tomaten, 500 gram **1.75**

Champignons, doos ± 250 gram **1.68**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 24 t/m zaterdag 26 november a.s.
* Zolang de voorraad strekt.
** Niet verkrijgbaar in ons ABC-filiaal in Lelystad en Spijkenisse.



47.23.83

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.